

## P90 Foyer à évent direct à dégagement zéro

MODELS: P90-NG4 Gaz Naturel P90-LP4 Propane

### Guide d'installation et d'utilisation



#### AVERTISSEMENT:

Assurez-vous de bien suivre les instructions dans cette notice pour réduire au minimum le risque d'incendie ou d'explosion ou pour éviter tout dommage matériel, toute blessure ou la mort.

#### POUR VOTRE SÉCURITÉ

Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ni d'autres vapeurs ou liquides dans la voisinage de cet appareil ou de tout autre appareil.

L'installation et l'entretien doivent être assurés par un installateur ou un service d'entretien qualifié ou le fournisseur de gaz.

#### POUR VOTRE SÉCURITÉ

Que faire si vous sentez une odeur de gaz:

- Ne pas tenter d'allumer d'appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur. Ne pas vous servir des téléphones se trouvant dans le bâtiment où vous vous trouvez.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin. Suivez les instructions du fournisseur.
- Si vous ne pouvez rejoindre le fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.

Tested by:



INSTALLATEUR: Laissez cette notice avec l'appareil.

CONSOMMATEUR: Conservez cette notice pour consultation ultérieure.

## Au Nouveau Propriétaire:

Félicitations!

Vous êtes le propriétaire d'un appareil au gaz fabriqué par Fireplace Products International Ltée. La série des foyers et poêles a gaz fabriqués à la main par Fireplace Products International Ltée. a été conçue pour vous procurer toute la chaleur et le charme d'un poêle au bois, au simple toucher de l'interrupteur. Les modèles sont homologués par Warnock Hersey pour la sécurité et l'efficacité. Comme notre marque de commerce y est apposée, ce produit vous procurera économie, confort et sécurité et ce à l'abri des ennuis pour les années à suivre. S'il vous plait, prenez un instant pour vous familiariser avec ces instructions et les particularités de votre appareil Fireplace Products International Ltée.



# AVERTISSEMENT



Une surface vitrée chaude peut cause des brûlures.

Laisser refroidir la surface vitrée avant d'y toucher.

Ne permettez jamais à un enfant de toucher la surface vitrée.



**NATIONAL FIREPLACE INSTITUTE**  
**CERTIFIED**  
www.nficertified.org

We recommend that our products be installed and serviced by professionals who are certified in the U.S. by the National Fireplace Institute® (NFI) or in Canada by Wood Energy Technical Training (WETT).



**Wood Energy Technical Training**  
www.wett.com



## INFORMATION POUR UNE MAISON PRÉFABRIQUÉE OU MOBILE APRÈS

Ce produit Regency<sup>MD</sup> a été vérifié et approuvé par Warnock Hersey/Intertek comme foyer mural à évacuation directe conformément aux normes suivantes : Foyer au gaz à évacuation ANSI Z21.88-2009 • CSA-2.33-2009 et foyer au gaz conforme aux normes de haute altitude CAN/CGA-2.17-M91.

Cet appareil d'évacuation directe doit être installé selon les instructions du fabricant et conformément à la norme Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 ou les Standard of Fire Safety Criteria for Manufactured Home Installations, Sites, and Communities ANSI/NFPA 501A, où la norme CAN/CSA Z240 Série MM, Maisons mobiles au Canada.

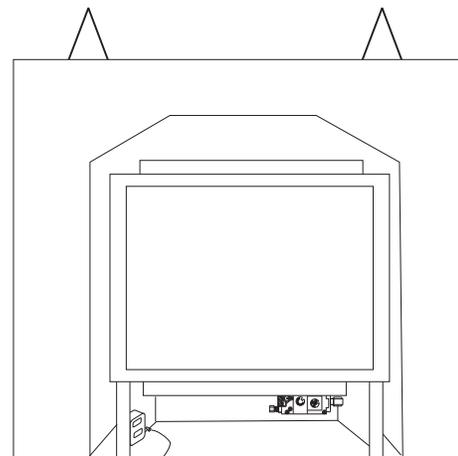
Installer l'appareil selon les conformément aux instructions du fabricant et les codes ou règlements locaux, ou, en l'absence de tels règlements, selon les codes d'installation ANSI Z223.1, National Fuel Gas Code ou CSA-B149.1 en vigueur et les codes National Electrical Code ANSI/NFPA 70 aux États-Unis, et les codes d'installation de gaz CAN/CGA B149 et les codes Canadian Electrical Code CSA C22.1 au Canada.

**Cet appareil homologué pour les maisons mobiles et préfabriquées possède des éléments de fixation.**

**Cet appareil Regency<sup>MD</sup>, conçu pour les maisons mobiles et préfabriquées, est muni d'une tige de mise à la masse spéciale no 8, à laquelle vient se rattacher un fil de cuivre de calibre 18 relié à la masse.**

**Cet appareil peut être installé dans une maison préfabriquée ou mobile déjà installée à demeure si les règlement locaux le permettent.**

**Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil ne peut être converti à d'autre gaz, sauf si une trousse de conversion est utilisée.**



#8 Mobile Home Ground

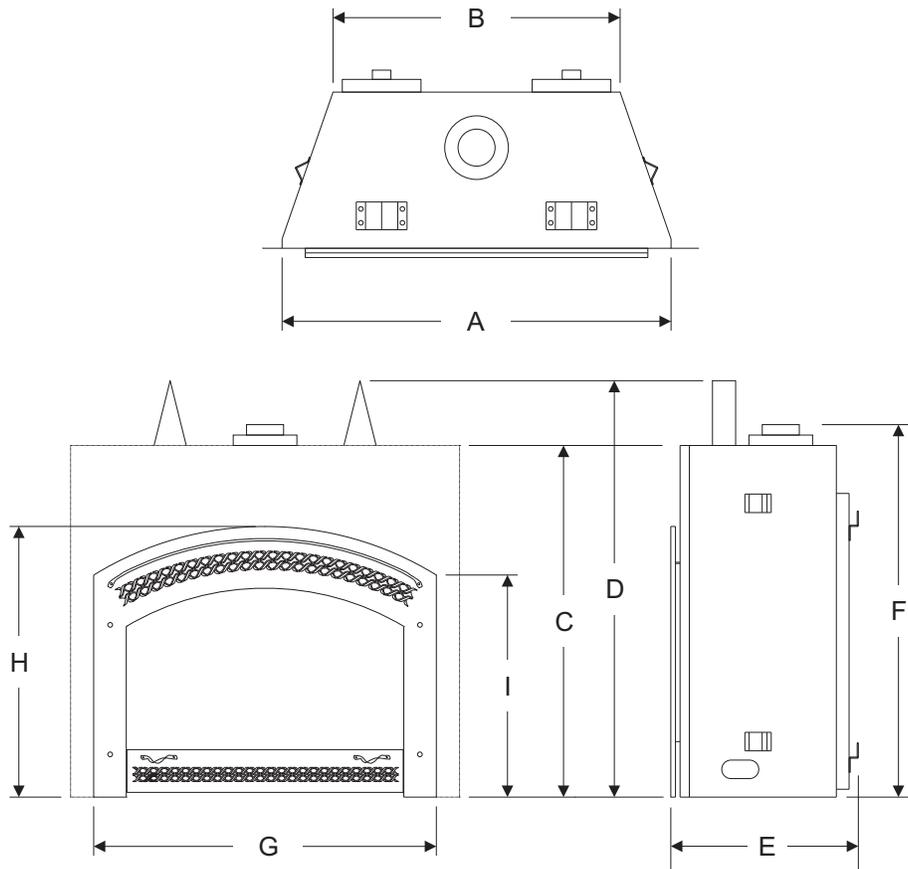


# TABLE OF CONTENTS

<b>DIMENSIONS</b>		Glass Door Installation .....39	
Unit Dimensions .....5		Arch surround .....39	
<b>SAFETY LABEL</b>		Optional Screen Door .....39	
Copy of Safety Decal .....6		Accent Kit Installation .....40	
<b>REQUIREMENTS</b>		Optional Remote Control .....41	
MA Code - CO Detector .....7		Optional Wall Switch .....41	
<b>INSTALLATION</b>		Optional Wall Thermostat .....41	
Important Message .....8		Wiring Diagrams .....42	
Before You Start .....8		<b>OPERATING INSTRUCTIONS</b>	
General Safety Information .....9		Operating Instructions .....44	
Installation Checklist .....9		Lighting Procedure .....44	
Locating Your Gas fireplace .....9		Shutdown Procedure .....44	
Heatwave Duct System Optional Kit .....10		First Fire .....44	
Clearances .....10		Aeration Adjustment .....44	
Manufactured Mobile Home Additional Requirements .....10		Normal operating Sounds of Gas Appliances .....45	
Combustible Mantels .....11		Copy Of The Lighting Plate Instructions .....45	
Unit Base Stand-offs .....11		Maintenance Instructions .....46	
Framing And Finishing .....11		Gold-plated door or surround .....46	
Facing Requirement .....12		Log Replacement .....46	
Hearth Requirements .....12		Thermopile / Thermocouple .....46	
Optional Cover Plate Template .....13		Glass Gasket .....46	
Unit Assembly Prior To Installation .....13		Door Glass .....46	
Venting Introduction .....13		<b>MAINTENANCE</b>	
Venting .....14		Fan Maintenance .....47	
Exterior Vent Termination Locations .....15		Removing Valve .....48	
4" x 6-5/8" Rigid Pipe Cross Reference Chart .....16		Installing Valve .....48	
5" x 8" Rigid Pipe Cross Reference Chart .....18		<b>PARTS LIST</b>	
Rigid Pipe Venting Systems .....20		Main Assembly .....49	
Rigid Pipe Venting Arrangements - Horizontal Terminations .....22		Burner Assembly & Log Set .....51	
Rigid Pipe Venting Arrangements - Vertical Terminations .....23		Flush Front Accessories .....52	
Horizontal terminations .....26		<b>WARRANTY</b>	
Vertical Terminations .....27		Warranty .....55	
Installation Procedures .....28			
High Elevation .....29			
Gas Line Installation .....29			
Pilot Adjustment .....29			
Gas Pipe Pressure Testing .....29			
Conversion from NG to LP .....30			
Optional Brick Panels .....34			
Log set Installation .....35			

**NOTE:** All installation instructions apply to Regency® & Hampton® Series unless otherwise specified.

# DIMENSIONS



Unit Dimensions	Description	P90
A	Front Firebox Width	42" (1067mm)
B	Rear Firebox Width	31" (787mm)
C	Front Firebox Height	38" (965mm)
D	Height w/ Standoff	45" (1143mm)
E	Unit Depth	19-1/4" (489mm)
F	Height to Vent	40-1/4" (1022mm)
G	Faceplate Width	37" (940mm)
H	Faceplate Height (center)	29-1/4" (743mm)
I	Faceplate Height (edge)	24" (610mm)

# L'ÉTIQUETTE DE SÉCURITÉ

## L'ÉTIQUETTE DE SÉCURITÉ

Voici une copie de l'étiquette apposée sur chaque foyer au gaz à ventilation directe P90 afin de vous permettre d'examiner le contenu. Cette étiquette de sécurité se trouve à l'intérieur de la base de l'appareil, à l'avant, et est visible lorsque la grille d'aération inférieure est ouverte.

**REMARQUE:** Nous améliorons constamment nos produits Regency<sup>MD</sup>. Comparez cette copie avec l'étiquette apposée sur votre appareil. S'il existe une différence, fiez-vous à cette dernière.

**US** **W# 16475**

**LISTED:** VENTED GAS FIREPLACE HEATER / FOYER AU GAZ À ÉVACUATION  
**Certified for/Certifiée pour:** CANADA and U.S.A.  
**Tested to:** CGA-2-17-M91, ANSI Z21.88a-2007 / CSA 2.33a-2007

**MAY BE INSTALLED IN MANUFACTURED (MOBILE) HOMES AFTER FIRST SALE.**

Serial No./No. de série  
**309**

**DO NOT REMOVE THIS LABEL / NE PAS ENLEVER CETTE ÉTIQUETTE**



	APPAREIL FONCTIONNANT AU NATUREL GAZ CONCU POUR ETRE POELE: <b>Modèle P90-NG1</b>	APPAREIL FONCTIONNANT AU GAZ PROPANE CONCU POUR ETRE POELE: <b>Modèle P90-LP1</b>
Minimum supply pressure	5" WC (1.25 kPa)	12" WC (3.00 kPa)
Manifold pressure high	3.8" WC (0.95 kPa)	11" WC (2.74 kPa)
Manifold pressure low	1.1" WC (0.27 kPa)	2.9" WC (0.72 kPa)
Orifice size	# 34	0-2000 ft/pi
Minimum input	18,200 Btu/h	# 51
Maximum input	35,000 Btu/h	17,950 Btu/h
Altitude	0-4500 ft/pi (0-1372 m)	35,000 Btu/h
		2000-4500 ft/pi (610-1372 m)
		# 52
		15,500 Btu/h
		31,000 Btu/h

**Minimum Clearances to Combustibles / Degagement Minimum De Matériaux Combustibles**

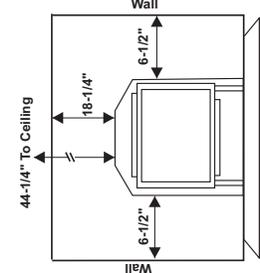
**0" Clearance to combustibles from:** Top, bottom, sides & rear of unit

**Mantel Clearances from Top:** Min. 18-1/4" (464mm)

**Side Wall Clearance from Side Facing:** 6-1/2" (165mm)

**Alcove Clearances:** Max. Depth 36" (914mm), Min. Width 48" (1219mm), Min. Height 72" (1829mm)

**Minimum Vent Clearances:** Horizontal Top 2-1/2" (64mm), Horizontal Side 1-1/2" (38mm), Horizontal Bottom 1-1/2" (38mm)



(See Instruction Manual for Detailed Instructions)

**DOOR SEAL: Please check that the door is properly sealed**

This appliance must be installed in accordance with local codes, if any; if none, follow the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1, or Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1. This appliance must be installed in accordance with the Standard CAN/CSA Z240 MH, Mobile Housing, in Canada, or with the Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280, in the United States, or when such a standard is not applicable, ANSI/NCSB S-A225-1/NFPA 501A, Manufactured Home Installations Standard or ANSI A119.2 or NFPA 501C Standard for Recreational Vehicles. This appliance is only for use with the type of gas indicated on the rating plate and may be installed in an aftermarket, permanently located, manufactured (mobile) home where not prohibited by local codes. See owner's manual for details. Optional Fan (Part # 432-917), Optional Heat Wave Kit #946-556, Optional Heat Release Kit #946-570. Installer l'appareil selon les codes ou règlements locaux, ou, en l'absence de tels règlements, selon les codes d'installation ANSI Z223.1, National Fuel Gas Code ou CSA-B149.1 en vigueur. Installer l'appareil selon la norme CAN/CSA-Z240, Série MM, Maison mobiles ou CAN/CSA-Z240 VC, Véhicules de camping, ou la norme 24 CFR Part 3280, Manufactured Home Construction and Safety Standard. Si ces normes ne sont pas pertinentes, utilisez la norme ANSI/NCSB S-A225-1/NFPA 501A, Manufactured Home Installations Standard, ou ANSI A119.2 ou NFPA 501C Standard for Recreational Vehicles. Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil peut être installé dans une maison préfabriquée ou mobile (E.-U. seulement) installée à demeure si les règlements locaux le permettent. Voir la notice de l'utilisateur pour plus de renseignements. Cet appareil ne peut pas être utilisé avec d'autres gaz sauf si une trousses de conversion certifiée est fournie.

**This vented gas fireplace heater is not for use with air filters. Ne pas utiliser de filtre à air avec ce foyer au gaz à évacuation.** Pour utilisation uniquement avec les portés en verre certifiés avec l'appareil. For use with glass doors certified with the appliance only. Electrical supply / Électrique 115VAC, 1.13 A, 60Hz.

**Model/Modelo: P90-NG1**

**Model/Modelo: P90-LP1**

**FPI Fireplace Products International Ltd.**  
**Delta, BC, Canada**  
 Made in Canada/ Fabrique au Canada  
 918-503a

---

## MA Code - CO Detector (for the State of Massachusetts only)

### 5.08: Modifications to NFPA-54, Chapter 10

(2) Revise 10.8.3 by adding the following additional requirements:

(a) For all side wall horizontally vented gas fueled equipment installed in every dwelling, building or structure used in whole or in part for residential purposes, including those owned or operated by the Commonwealth and where the side wall exhaust vent termination is less than seven (7) feet above finished grade in the area of the venting, including but not limited to decks and porches, the following requirements shall be satisfied:

1. **INSTALLATION OF CARBON MONOXIDE DETECTORS.** At the time of installation of the side wall horizontal vented gas fueled equipment, the installing plumber or gasfitter shall observe that a hard wired carbon monoxide detector with an alarm and battery back-up is installed on the floor level where the gas equipment is to be installed. In addition, the installing plumber or gasfitter shall observe that a battery operated or hard wired carbon monoxide detector with an alarm is installed on each additional level of the dwelling, building or structure served by the side wall horizontal vented gas fueled equipment. It shall be the responsibility of the property owner to secure the services of qualified licensed professionals for the installation of hard wired carbon monoxide detectors

a. In the event that the side wall horizontally vented gas fueled equipment is installed in a crawl space or an attic, the hard wired carbon monoxide detector with alarm and battery back-up may be installed on the next adjacent floor level.

b. In the event that the requirements of this subdivision can not be met at the time of completion of installation, the owner shall have a period of thirty (30) days to comply with the above requirements; provided, however, that during said thirty (30) day period, a battery operated carbon monoxide detector with an alarm shall be installed.

2. **APPROVED CARBON MONOXIDE DETECTORS.** Each carbon monoxide detector as required in accordance with the above provisions shall comply with NFPA 720 and be ANSI/UL 2034 listed and IAS certified.

3. **SIGNAGE.** A metal or plastic identification plate shall be permanently mounted to the exterior of the building at a minimum height of eight (8) feet above grade directly in line with the exhaust vent terminal for the horizontally vented gas fueled heating appliance or equipment. The sign shall read, in print size no less than one-half (1/2) inch in size, "**GAS VENT DIRECTLY BELOW. KEEP CLEAR OF ALL OBSTRUCTIONS**".

4. **INSPECTION.** The state or local gas inspector of the side wall horizontally vented gas fueled equipment shall not approve the installation unless, upon inspection, the inspector observes carbon monoxide detectors and signage installed in accordance with the provisions of 248 CMR 5.08(2)(a)1 through 4.

(b) **EXEMPTIONS:** The following equipment is exempt from 248 CMR 5.08(2)(a)1 through 4:

1. The equipment listed in Chapter 10 entitled "Equipment Not Required To Be Vented" in the most current edition of NFPA 54 as adopted by the Board; and

2. Product Approved side wall horizontally vented gas fueled equipment installed in a room or structure separate from the dwelling, building or structure used in whole or in part for residential purposes.

(c) **MANUFACTURER REQUIREMENTS - GAS EQUIPMENT VENTING SYSTEM PROVIDED.** When the manufacturer of Product Approved side wall horizontally vented gas equipment provides a venting system design or venting system components with the equipment, the instructions provided by the manufacturer for installation of the equipment and the venting system shall include:

1. Detailed instructions for the installation of the venting system design or the venting system components; and

2. A complete parts list for the venting system design or venting system.

(d) **MANUFACTURER REQUIREMENTS - GAS EQUIPMENT VENTING SYSTEM NOT PROVIDED.** When the manufacturer of a Product Approved side wall horizontally vented gas fueled equipment does not provide the parts for venting the flue gases, but identifies "special venting systems", the following requirements shall be satisfied by the manufacturer:

1. The referenced "special venting system" instructions shall be included with the appliance or equipment installation instructions; and

2. The "special venting systems" shall be Product Approved by the Board, and the instructions for that system shall include a parts list and detailed installation instructions.

(e) A copy of all installation instructions for all Product Approved side wall horizontally vented gas fueled equipment, all venting instructions, all parts lists for venting instructions, and/or all venting design instructions shall remain with the appliance or equipment at the completion of the installation.

## MESSAGE IMPORTANT CONSERVER PRÉCIEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

Le P33E-NG4 ou P33E-LP4 foyer à event direct doit être installé en respectant ces directives. Veuillez lire attentivement les présentes directives avant de procéder. Consultez les autorités responsables pour savoir si vous devez vous procurer un permis au préalable. L'installateur doit s'assurer que l'appareil est installé conformément aux directives du fabricant et aux codes en vigueur.

## AVANT DE DÉBUTER

Une installation et une opération sécuritaires de cet appareil nécessitent du bon sens, toutefois, le Canadian Safety Standards et l'ANSI Standards nous demandent de vous fournir certaines informations:

**L'installation et la réparation devrait être confiées à un technicien qualifié. L'appareil devrait faire l'objet d'une inspection par un technicien professionnel avant d'être utilisé et au moins une fois l'an par la suite. Des nettoyages plus fréquents peuvent être nécessaires si les tapis, la literie, et cetera produisent une quantité importante de poussière. Il est essentiel que les compartiments abritant les commandes, les brûleurs et les conduits de circulation d'air de l'appareil soient tenus propres.**

**En raison des températures élevées, l'appareil devrait être installé dans un endroit où il y a peu de circulation et loin du mobilier et des tentures.**

**AVERTISSEMENT: Ne pas installer cet appareil correctement annulera votre garantie et pourra causer un incendie.**

Pour les regulations pour l'État de Massachusetts référez à notre notice en anglais pour les détails complets.

**Les enfants et les adultes devraient être informés des dangers que posent les températures de surface élevées et se tenir à distance afin d'éviter des brûlures ou que leurs vêtements ne s'enflamment.**

**Les jeunes enfants devraient être surveillés étroitement lorsqu'ils se trouvent dans la même pièce que l'appareil.**

**On ne devrait pas placer de vêtements ni d'autres matières inflammables sur l'appareil ni à proximité.**

## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- 1) L'installation de cet appareil doit être conforme aux codes locaux ou, en leur absence, au Code Canadien ou National du Gaz, CAN1-B149 ou ANSI-223.1.
- 2) Une fois installé, l'appareil doit être mis à la masse selon les codes locaux, ou en leur absence avec le Code National d'Électricité, ANSI/NFPA 70 ou le Code Canadien d'Électricité CSA C22.1.
- 3) Consultez les instructions générales de construction et d'assemblage.
- 4) Cet appareil doit être correctement raccordé à un système d'évacuation et terminé à l'extérieur de l'enveloppe du bâtiment. Ne jamais évacuer à l'intérieur du bâtiment. Installer le système d'évacuation en conformément aux instructions du fabricant.
- 5) Inspectez le système d'évent annuellement afin de s'assurer qu'il n'est pas obstrué ou détérioré.
- 6) La sortie d'évacuation à l'extérieur ne seront pas enfoncées dans un mur ou dans le bardage.

- 7) Toute les vitres retirées pour l'entretien doivent être replacées avant d'utiliser l'appareil.
- 8) Afin de prévenir les blessures, ne pas confier le fonctionnement de l'appareil à une personne qui n'est pas familière avec se dernier.
- 9) Portez des gants et des lunettes de sécurité au moment d'effectuer l'entretien.
- 10) Avant de percer les murs et le plafond pour installer des conduits d'évacuation, repérer le filage électrique.
- 11) Ne modifiez cet appareil sous aucune circonstance. Les pièces retirées pour l'entretien doivent être replacées avant d'utiliser l'appareil.
- 12) L'installation et les réparations de cet appareil daivent être confiés à un technicien qualifié. Un professionnel devrait effectuer une inspection de cet appareil annuellement. Prenez l'habitude de faire inspecter tous vos appareils au gaz annuellement.

13) Ne pas heurter la vitre de la porte.

14) Ne jamais brûler ou utiliser de combustible solide (bois, papier, carton, charbon, etc.) dans cet appareil.

15) L'espace autour de l'appareil doit être dégagé et on ne pas y retrouver de matières combustibles, (gaz et autres liquides et vapeurs inflammables).

La combustibles utilisés pour les appareils à gaz, au bois et au mazout de même que le produit de leur combustion contiennent de produits chimiques que l'État de la Californie considère comme cancérigène et responsables d'anomalies congénitales et d'autres pathologies du système reproductif.

# INSTALLATION

## AIDE-MÉMOIRE POUR L'INSTALLATION

- 1) Choisir l'emplacement de l'appareil.
  - a) Emplacement  
(consulter la section « Choisir l'emplacement de l'appareil »)
  - b) Dégagement aux matériaux combustibles  
(consulter la section « Dégagements »)
  - c) Dégagement de manteaux  
(consulter la section « Manteaux en matériau combustible »)
  - d) Exigences de charpente et finition  
(consulter la section « charpente et finition »)
  - e) Exigences d'évacuation  
(consulter la section « Système d'évacuation »)

- 2) Assembler le support de parement supérieur et les bandes de clouage latérales (consulter la section « Assemblage de l'appareil avant installation »). REMARQUE : Effectuer cette étape avant d'installer l'appareil.

- 3) Installer le système d'évacuation (consulter la section « Système d'évacuation »).

- 4) Procéder au raccordement électrique de l'appareil et le brancher au système d'alimentation en gaz. Vérifier le bon fonctionnement de la veilleuse, conformément au schéma fourni (consulter les sections « Installation du système d'alimentation en gaz » et « Réglage de la veilleuse »).

Installer le système de conversion au propane au besoin (consulter la section « Conversion du gaz naturel au propane liquide »).

- 5) Insérer quatre piles AA dans le bloc-piles.

- 6) Installer les caractéristiques standard et optionnelles. Consulter les sections suivantes :

- a. Panneaux de brique
- b. Ensemble de bûches
- c. Vitre plat
- d. Garniture de porte plat
- f. Vitre en Saillie
- g. Garniture de porte en saillie
- h. Grilles d'aération plat
- i. Grilles d'aération en saillie
- j. Pare-étincelles
- k. Façade en fonte Hampton
- l. Télécommande ou Commutateur mural Optionnel
- m. Interrupteur Mural Optionnel
- n. Ventilateur Optionnel

- 7) Faire une dernière vérification.

Avant de quitter le domicile du client, s'assurer que l'appareil s'allume correctement et lui en expliquer le fonctionnement en détail.

**Cette dernière vérification comprend les étapes suivantes:**

- 1) Chronométrer l'appareil afin de s'assurer, après 15 minutes de fonctionnement, que l'allure de chauffe est adéquate (telle qu'inscrite sur l'étiquette de sécurité).

- 2) Au besoin, régler l'entrée d'air primaire pour éviter que les flammes ne produisent de carbone. Faire fonctionner l'appareil de 15 à 20 minutes au préalable pour laisser le temps aux flammes de se stabiliser.

**AVERTISSEMENT : Le fabricant n'est pas responsable des dommages occasionnés par la production de suie ou de carbone à la suite d'une modification de l'appareil.**

## CHOISIR L'EMPLACEMENT DE VOTRE FOYER

- 1) Avant d'installer cet appareil, il faut d'abord s'assurer de respecter les différents dégagements indiqués dans le présent document.

- 2) Prévoir assez d'espace pour l'entretien et la réparation.

- 3) Installer l'appareil sur une surface plate, solide et uniforme (p. ex. bois, métal, béton). L'appareil peut être posé à même le sol ou, pour un effet visuel plus saisissant, sur une plate-forme. Si le sol est recouvert de tapis, de linoléum ou de tout autre matériau combustible autre que le bois, glisser un panneau de bois ou de métal sous l'appareil, de la même dimension que celui-ci.

- 4) L'appareil peut être encastré ou encadré. Voir les illustrations A, B, C et D ainsi que le schéma 1 ci-dessous

- A) Adossé au mur
- B) Adossé au mur, en coin
- C) Encastré dans un mur ou une alcôve
- D) En coin

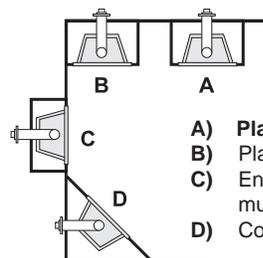


Diagram 1

- A) Plat sur le mur
- B) Plat sur le mur au coin
- C) Encastré dans le mur/alcôve
- D) Coin

- 5) Cet appareil est homologué pour être installé dans une chambre à coucher lorsque muni du Thermostat Millivolt homologué. Certaines municipalités peuvent avoir des exigences supplémentaires, consultez les codes locaux avant de procéder à l'installation.

- 6) Ce foyer au gaz à évacuation directe peut être installé dans une alcôve, à la condition de respecter les dégagements précisés à la section « Dégagements »

- 7) Avant de procéder à l'installation, il est recommandé de dresser un plan sur papier de l'installation voulue, à partir des mesures exactes des dégagements et des revêtements de protection du sol, et de le faire examiner par un inspecteur, un détaillant ou un installateur qualifié.

*Remarque: La section « Emplacements des sorties de ventilation extérieure » précise les exigences relatives aux sorties de ventilation.*

## EXIGENCES SUPPLÉMENTAIRES POUR MAISONS MOBILES ET PRÉFABRIQUÉES

- 1) S'assurer de ne pas affaiblir ni couper des éléments structuraux lors de l'installation.

- 2) Tout appareil doit être relié à la terre avec d'une tige de mise à la masse spéciale no 8 fourni. Consulter la section « Schéma de montage ».



## Système de conduits Heat Wave Optionel Kit #946-556

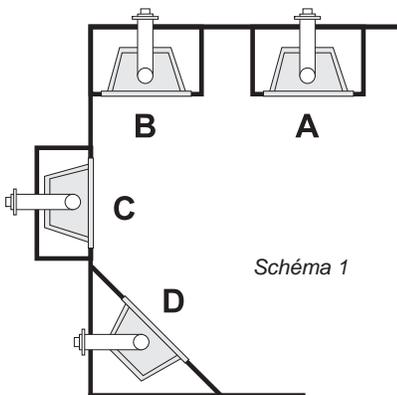
Le système de conduits **Heat Wave** augmente l'efficacité de votre foyer en diffusant l'air chaud du foyer dans toute la maison.

Il est possible d'installer jusqu'à deux systèmes sur le même foyer.

**Remarque importante:** Les deux systèmes ne peuvent fonctionner en même temps, tout comme les ventilateurs internes.



Le montage de la charpente ne se fait pas de la même façon si le foyer comporte le système de conduits Heat Wave. Consulter le manuel du Heat Wave pour tous les détails.



## Kit de dégagement de Chaleur (Heat Release) Optionel Kit #946-570

Le kit de dégagement de chaleur expulse l'air chaud de la cheminée à l'extérieur de la maison, permettant à la cheminée d'être actionnée avec moins de chaleur entrant dans la salle. Le kit peut être employé de la gauche ou du côté droit.

## Dégagements

Les dégagements ci-dessous indiquent la distance minimale sauf indication contraire.

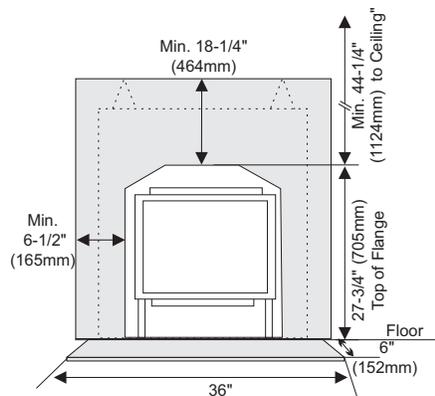
**Le non-respect des dégagements obligatoires (espaces vides) des matériaux combustibles représente l'une des principales causes des feux de cheminée. Il est donc primordial d'installer le foyer et le système de ventilation conformément aux présentes directives.**

**Dégagements aux matériaux combustibles:**

Arrière	0"	(0mm)
Côté	0"	(0mm)
Plancher	0"	(0mm)

**REMARQUE:** Les dégagements minimal du plancher doivent être respectés entre le dessus du foyer et le tapis, du linoléum ou de tout autre matériau combustible.

See pg. 12 for Hearth Requirements.



**Dégagement au mur du côté** 6 - 1 / 2 " (165mm)

**Dégagements d'évent aux matériaux combustibles:**

Horizontale Dessus	2-1/2"	(64mm)
Horizontale Côtés	1-1/2"	(38mm)
Horizontale l'Arrière	1-1/2"	(38mm)
Verticale	1-1/4"	(32mm)

**Dégagements d'alcôve\*\*:**

Profondeur Max	36"	(914mm)
Largeur Min.	48"	1219mm)
Hauteur Min.	72"	1829mm)

\*Mesurer à partir du façade. Consulter la section « Dégagements de Regency ».

## Dégagements pour *HeatWave* et Heat Release Kit



Heat Release Kit

Le montage de la charpente & les dégagements ne se fait pas de la même façon si le foyer comporte le système de conduits Heat Wave ou le système de Heat Release. Consulter le manuel respectif pour tous les détails.

**Mise en garde : Le non respect de ces modifications accroît grandement les risques d'incendie**

## MANTEAUX DE FOYER EN MATÉRIAU COMBUSTIBLE

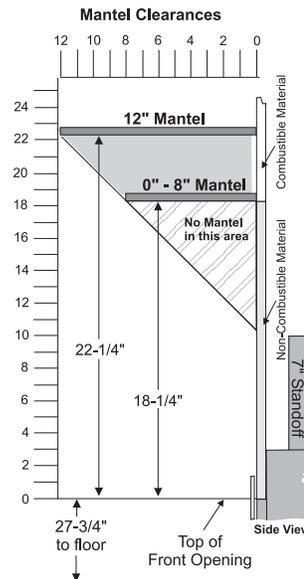
Comme ce foyer émet une chaleur extrême, il est essentiel d'installer son manteau conformément aux dégagements prescrits.

Le schéma ci-dessous indique les dégagements à respecter entre le dessus du foyer et un manteau en matériau combustible.

**Remarque :** Un manteau en matériau incombustible peut être installé à une distance moindre si la charpente du foyer est faite de poteaux métalliques recouverts d'un matériau incombustible.

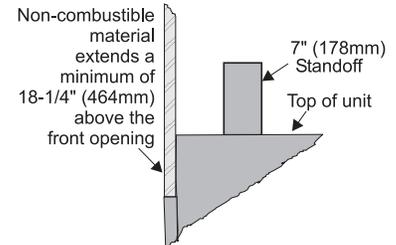
Échelle du dessin 1:6 (1 pouce = 6 pouces).  
Le manteau peut être installé dans l'espace ombragé ou au-dessus de celui-ci, d'après les mesures données par cette échelle.

**Remarque :** S'assurer que la peinture qui recouvre le manteau et le parement du foyer est résistante à la chaleur. Dans le cas contraire, elle pourrait subir des décolorations.



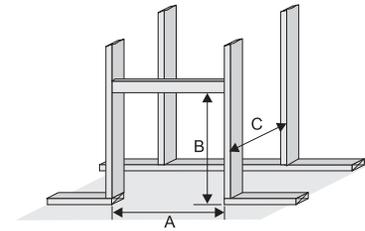
## CHARPENTE ET FINITION

- 1) Déterminer l'épaisseur totale des matériaux qui composeront le parement (p. ex., cloison sèche plus céramique) afin de s'assurer que, une fois fini, celui-ci arrive à égalité avec la façade du foyer. Cette épaisseur peut varier de ½ po (13 mm) à 1 ¼ po (32 mm).



**Installez les entretoises supérieures et les bandes de clouage latérales avant que l'appareil soit glissé à sa propre position. Pour détails d'assemblage, voir la section "Assemblage d'appareil avant installation."**

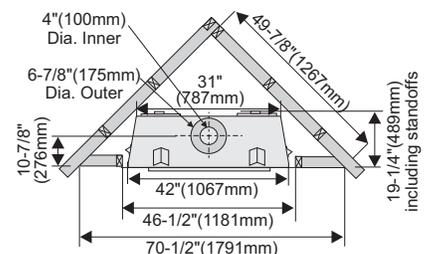
- 2) Monter la charpente qui accueillera l'appareil. Voir la table ci-dessous pour les dimensions de charpente. L'ouverture encadrée est 46-3/8" haut x 1/2" large x 19-1/2" profond (1168mm haut x 1181mm large x 495mm profond).



Framing Dimensions		
A	B	C
46-1/2"	46-3/8"	19-1/2"*
1181mm	1168mm	495mm

\*If HeatWave option is installed, minimum depth is 20" (508mm)

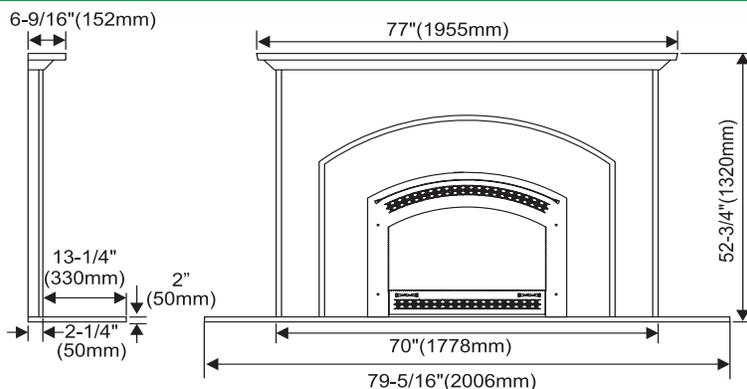
*\*If HeatWave option is installed, minimum depth is 20" (508mm)*



- 3) Pour une installation sur un mur extérieur, isoler l'enceinte du foyer avec les mêmes matériaux que ceux utilisés pour l'ensemble de la maison, puis poser un pare-vapeur et des cloisons sèches conformément aux codes locaux (ne pas isoler le foyer).

### P90 Trousse de tuile et encadrement pour mur plat

La trousse d'encadrement, de tuile et de protection de foyer P90 ne peut être modifiée d'aucune manière. Il doit être installé tel qu'il est fabriqué.



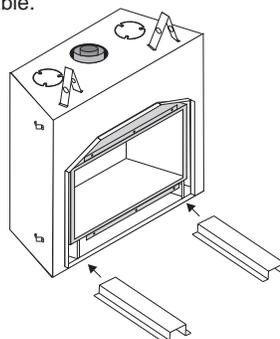
Spécifications de trousse de tuile et encadrement pour mur plat P90.

### ENTRETOISES DE BASE D'APPAREIL

Pour accueillir diverses épaisseurs et finitions de matériaux d'êtres, nous avons augmenté la hauteur totale de l'appareil par un autre 1 1/8". Cette augmentation est ajoutée avec l'inclusion de deux entretoises au bas de l'appareil, en dessous de la boîte extérieure, prenant la hauteur globale de la dimension du cadre de 45-1/4" à 46-3/8".

Dans le cas où vous choisissez d'utiliser des matériaux plus minces pour finir le foyer, vous pouvez omettre les entretoises fournis pour élever l'appareil. Toutefois, nous vous recommandons de laisser les dimensions d'encadrement car ils sont dans le manuel et de modifier uniquement l'exigence de face en réduisant par la même distance que vous avez abaissé l'unité.

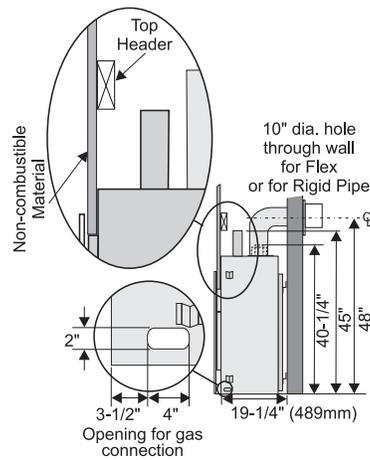
Insérez les deux entretoises de base de l'appareil sous l'appareil, comme indiqué dans le schéma ci-dessous. Espacez les entretoises d'une manière centralisée. Assurez-vous que l'appareil n'est pas instable.



# INSTALLATION

**REMARQUE:** Il n'est pas nécessaire d'encaster l'appareil au complet. Comme il n'y a aucune distance minimale à respecter entre les dispositifs d'espacement et les matériaux combustibles, ces derniers peuvent reposer directement sur eux. Il faut par contre respecter les dégagements prescrits (1 ½ po) entre l'évent et les matériaux combustibles, selon qu'on installe un chapeau flexible ou rigide (1-1/4po) (consulter la section « Dégagements »).

**Note:** 48" (11219mm) est l' hauteur minimale pour conduits flexibles et rigides.

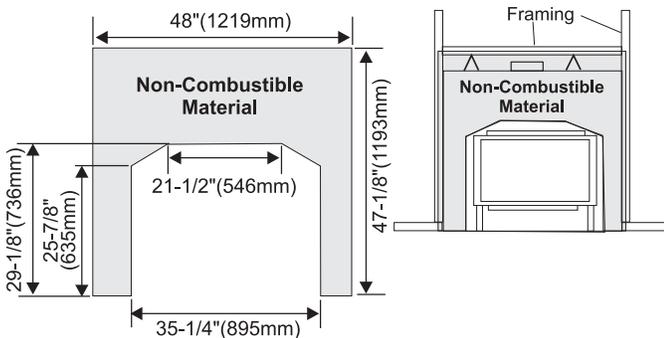


The **HeatWave** Duct Kit has different clearance and framing requirements, check the **HeatWave** manual for details.

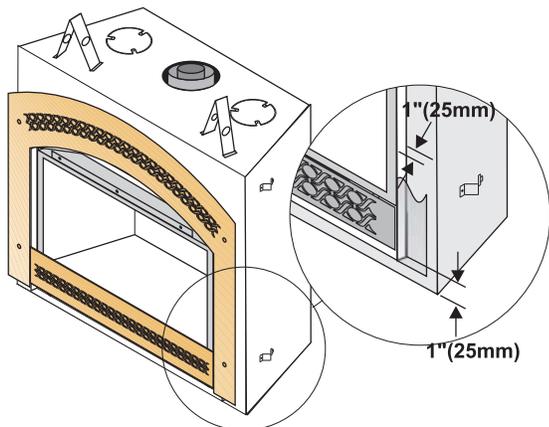
## FACING REQUIREMENT

Ce foyer a besoin d'un matériau non combustible qui s'étend de la tête de l'encadrement et les côtés.

Les brides sur la face avant du foyer sont pour une épaisseur de face de 1" (25 mm).

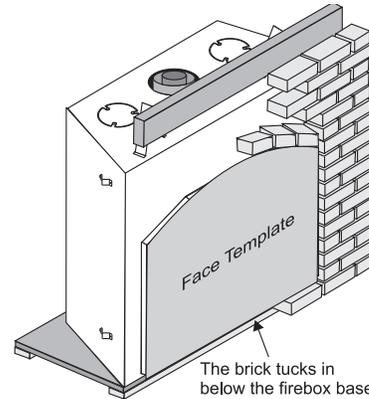


*Notez bien que toutes mesures verticales sont tirées de la base de l'appareil excluant les lèvres ou les entretoises du bas de l'appareil.*



## Facing Over 1" (25mm) Thick

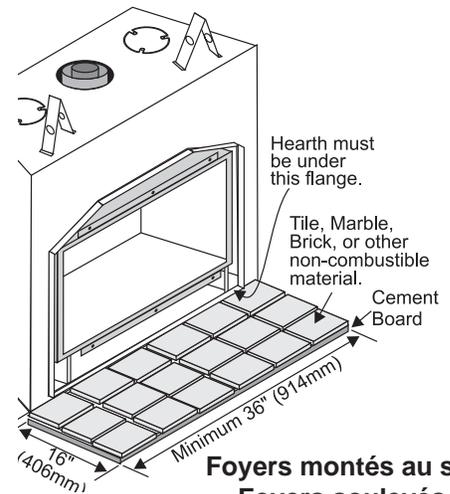
If the facing material is over 1" (25mm) thick (example: brick or river rock), install the facing around the perimeter of the face. You may wish to make a face template as shown on the diagram.



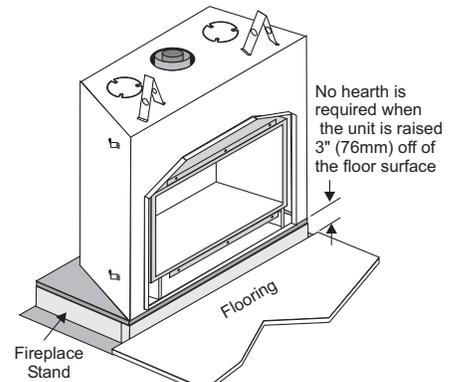
FPI offers a cover plate template. See next page.

**NOTE:** If using a brick hearth, the fireplace will need to be raised to accommodate the brick thickness. Example: If the brick is 2" thick, the unit must be raised 1".

## HEARTH REQUIREMENTS



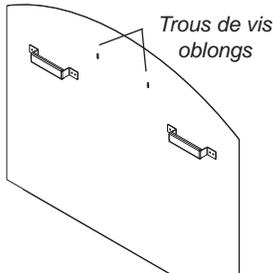
**Foyers montés au sol**  
**Foyers soulevés**



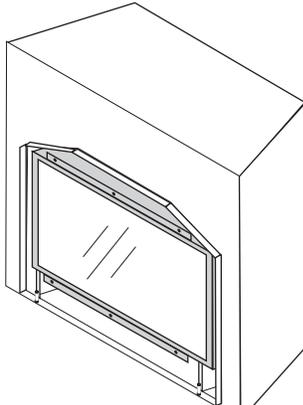
Vous devez prendre en compte la profondeur du revêtement de sol (tapis, tuile, linoléum etc.) lors de la détermination de la hauteur du stand cheminée.

## MODÈLE DE PLAQUE DE COUVERTURE OPTIONNELLE

- 1) Assurez que les vis de pinces supérieures sont en haut des trous oblongs avant l'installation

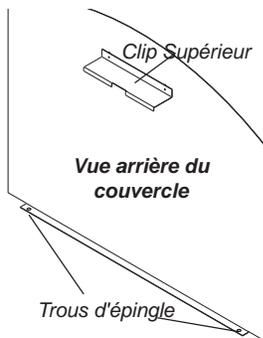


- 2) Placez le bas de la plaque de recouvrement sur les broches situés au bas de la chambre de combustion.



- 3) Apportez la plaque de couverture vers l'appareil et accrochez le clip supérieur sur et derrière le cadre de verre.

Le clip supérieur aura peut être besoin d'être ajustée. Desserez le deux vis qui fixent le clip supérieur pour laisser le couvercle s'installer sur et derrière le cadre de verre. Une fois arrangé, serrent les vis.



### POUR ENLEVER:

- 1) Enlevez les deux vis qui fixent le clip supérieur. Assurez-vous de tenir le couvercle car il va tomber en avant.
- 2) Retirez le clip supérieur qui est toujours accroché sur le verre.

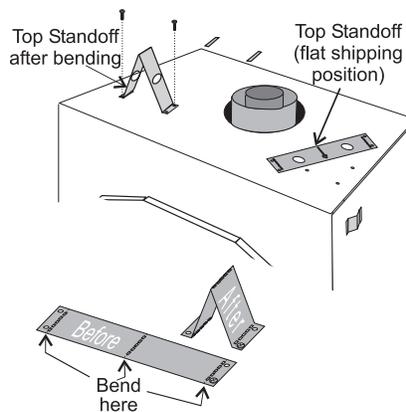
## ASSEMBLAGE D'APPAREIL AVANT INSTALLATION

Les deux entretoises doivent être positionnées correctement et attachées au sommet avant que l'appareil soit glissé en place.

### Top Standoff Assembly

Les entretoises supérieures sont expédiées dans une position à plat et doivent être pliées en forme et attachées.

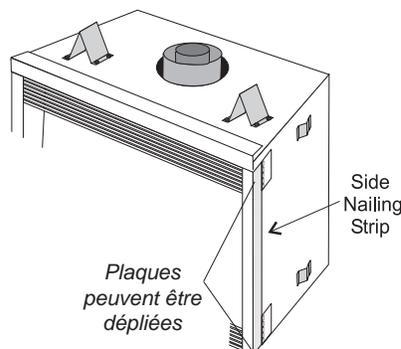
- 1) Enlevez les entretoises de l'haud du foyer.
- 2) Prenez chaque entretoise et pliez la dans la forme correcte. Pliez en haut aux lignes de courbure jusqu'aux trous de vis dans l'entretoise et les trous pré-perforés sur la lignée supérieure du foyer.



- 3) Attachez l'entretoise solidement au sommet avec deux vis par entretoise (sur coins opposés).

### Bandes de Clouage Latérales

Les bandes de clouage viennent attachées à l'appareil. Il y a deux plaques, l'une sur le haut et le bas qui peuvent être dépliées selon les besoins.



## INTRODUCTION DE SYSTÈME D'ÉVACUATION

Le modèle P36D est doté du système coaxial à technologie de « conduits équilibrés », dont les conduits intérieurs évacuent les produits de combustion à l'extérieur, alors que les conduits extérieurs tirent l'air comburant de l'extérieur vers la chambre de combustion. On évite ainsi les pertes de chaleur occasionnées par l'aspiration et la combustion de l'air provenant de l'intérieur de la maison.

**REMARQUE: Ne jamais relier ces conduits à d'autres appareils.**

Les conduits d'un foyer au gaz et du système d'évacuation doivent être dirigés directement vers l'extérieur de la maison et ne doivent jamais être reliés à une cheminée destinée à un autre appareil fonctionnant au gaz ou au moyen d'un combustible solide. Chaque appareil au gaz à évacuation directe doit posséder son propre système d'évacuation. Il est interdit d'utiliser un même système d'évacuation pour plusieurs appareils (consulter la section « Système d'évacuation à conduits rigides » pour en savoir davantage sur les exigences et les exceptions à ce sujet).

## SYSTÈME D'ÉVACUATION DE CONDUIT FLEXIBLE *Sortie Horizontale Seulement*

Selon les essais réalisés par Warnock Hersey/Intertek, ce système d'évacuation, jumelé au foyer au gaz à évacuation directe P36D, répond aux normes des systèmes de chauffage à évacuation directe. L'emplacement du chapeau d'extrémité doit respecter les exigences prévues à la section « Emplacements des sorties d'évacuation extérieure ».

**Trousse de terminaison de système d'évent direct de FPI (Pièce # 946-515) comprend tous les pièces nécessaires pour installer le P90 avec un course maximale de 4 pieds.**

- 1) 6-7/8" dia. flexible liner (4 ft. length)
- 2) 4" dia. flexible liner (4 ft. length)
- 3) spring spacers (4)
- 4) thimble (2)
- 5) **AstroCap** termination cap (1)
- 6) screws (12)
- 7) tube of Mill Pac (1)
- 8) plated screws (8)
- 9) screws #8 x 1-1/2" Drill Point, Stainless Steel (4)

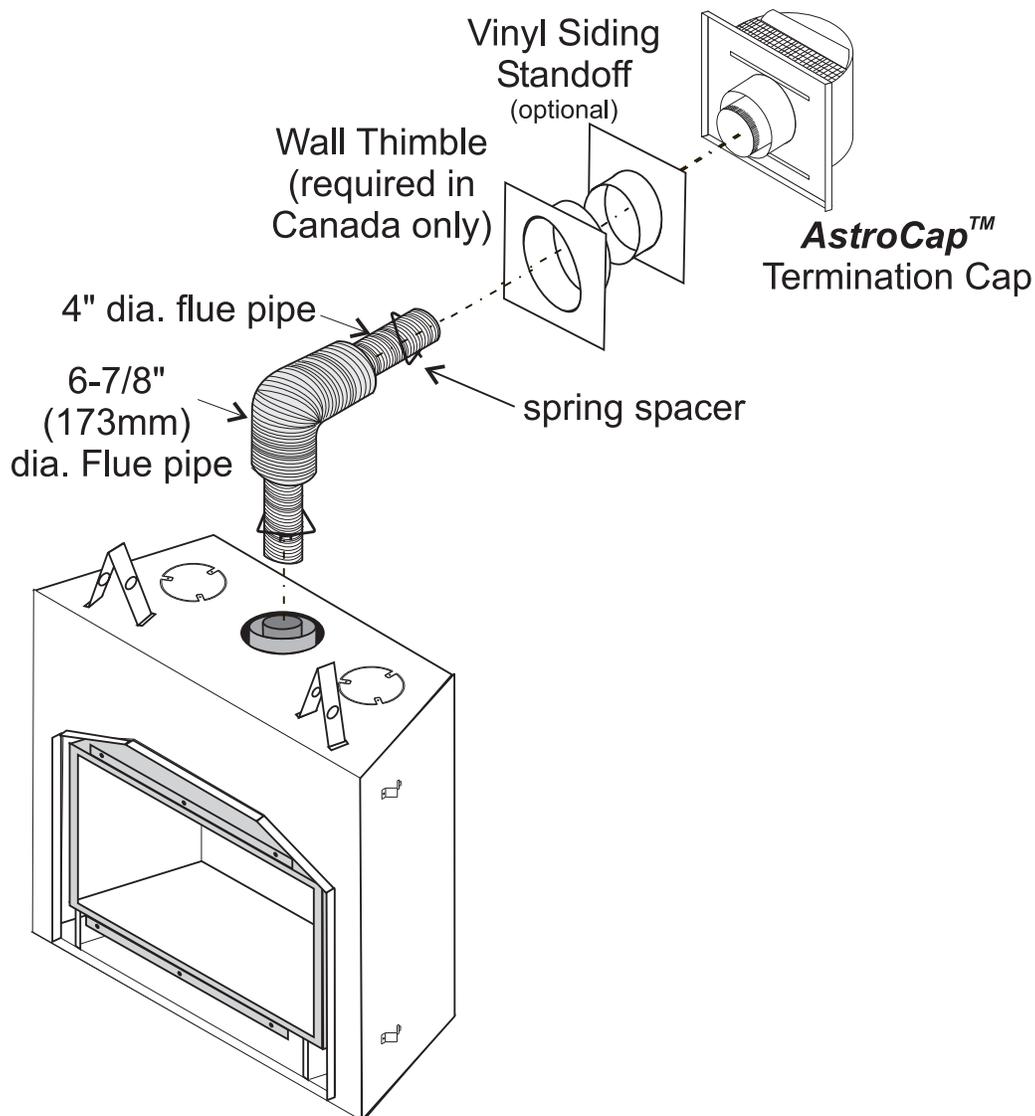
**Au cas où un course plus longue est**

**nécessaire, la trousse de système d'évent direct de FPI est 946-516 et comprend tous les pièces nécessaires pour installer le P90 avec un course maximale de 10 pieds.**

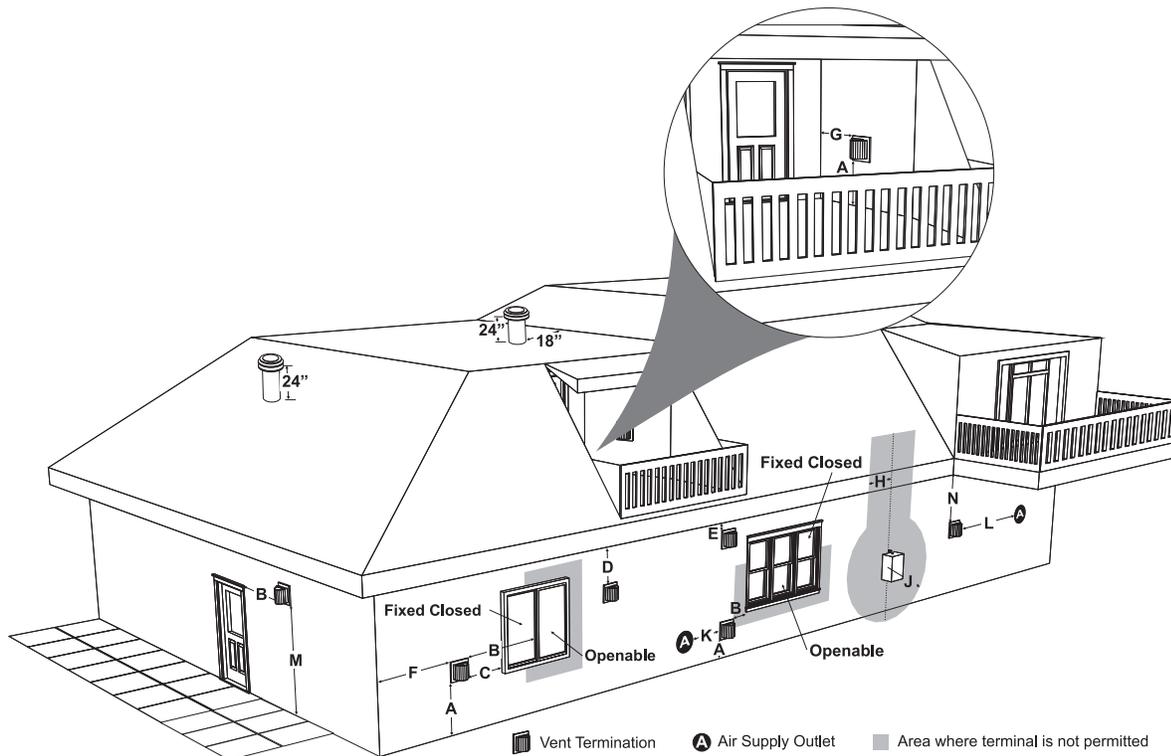
- 1) 6-7/8" dia. flexible liner (10 ft. length)
- 2) 4" dia. flexible liner (10 ft. length)
- 3) spring spacers (7)
- 4) thimble (2)
- 5) **AstroCap** termination cap (1)
- 6) screws (12)
- 7) tube of Mill Pac (1)
- 8) plated screws (8)
- 9) screws #8 x 1-1/2" Drill Point, Stainless Steel (4)

**Remarques:**

- 1) Sections de doublure devraient être continus, sans joints ou coutures.
- 2) **Seulement la pipe Flex achetée de FPI doit être utilisée pour installations de Flex.**
- 3) **Évent horizontale doit être soutenu à tout les trois pieds.**



## EMPLACEMENTS DE SORTIE D'ÉVACUATION



	DÉGAGEMENTS MINIMUM	Canada <sup>1</sup>	USA <sup>2</sup>
A	Dégagement au-dessus d'une pente, véranda, porche, terrasse surélevée ou hotte	12"(30cm)	12"(30cm)
B	Dégagement à partir d'une fenêtre ou d'une porte ouvrable	12"(30cm)	9" (23cm)
C	Dégagement à partir d'une fenêtre non-ouvrable	*	*
D	Dégagement vertical entre un espace ventilé en surplomb (ex. toit) et la sortie d'évacuation, située endessous, sur une largeur de 61 cm (2 pi) de l'axe central de la sortie (vérifiez avec les codes locaux)	18"(46cm)	18"(46cm)
E	Dégagement à partir d'un espace non-ventilé en surplomb	15"(38cm)	15"(38cm)
F	Dégagement à partir d'un coin extérieur: avec l'extrémité de conduit d'évacuation <b>AstroCap</b> .	6"(15cm)	6"(15cm)
	Dégagement à partir d'un coin extérieur: avec tous les autres extrémités de conduit d'évacuation homologués.	14"(36cm)	14"(36cm)
G	Dégagement à partir d'un coin intérieur: avec l'extrémité de conduit d'évacuation <b>AstroCap</b>	6"(15cm)	6"(15cm)
	Dégagement à partir d'un coin intérieur: avec tous les autres extrémités de conduit d'évacuation homologués.	12"(30cm)	12"(30cm)
H	Dégagement horizontal à partir de l'axe central du compteur/régulateur	36"(90cm) <sup>a</sup>	*
J	Dégagement à partir de la sortie d'air vicié du régulateur	36"(90cm)	*
K	Dégagement à partir d'une entrée d'air non mécanisée de l'immeuble ou d'une entrée d'air comburant de tout autre appareil	12"(30cm)	9" (23cm)
L	Dégagement à partir d'une entrée d'air mécanisée	72"(1.8m)	36"(90cm) <sup>b</sup>
M	Dégagement au-dessus d'un trottoir pavé ou d'une entrée pavée pour véhicules situés sur un lieu public.	84"(2.1m) <sup>†</sup>	*
N	Dégagement sous une véranda, porche, terrasse surélevée ou balcon	12"(30cm) <sup>‡</sup>	*

<sup>1</sup> Selon le code d'installation du gaz naturel et du propane CAN/CGA-B149.

<sup>2</sup> Selon le code ANSI Z223.1/NFPA 54, National Fuel Gas Code

Une sortie d'évacuation ne doit pas être installée directement au-dessus d'un trottoir pavé ou d'une entrée pavée pour véhicules situés entre deux résidences familiales pour l'utilisation des deux habitations.

<sup>†</sup> Permis uniquement si la véranda, porche, terrasse surélevée ou balcon est entièrement ouvert sur un minimum de deux côtés sous le plancher.

\* Dégagement conforme aux codes d'installation locaux et aux exigences du fournisseur de gaz.

<sup>a</sup> 3 pieds (91cm) situé à moins de 15 pieds (4.5m) au-dessus du compteur/régulateur

<sup>b</sup> 3 pieds (91cm) au-dessus - si situé à moins de 10 pieds (3m) horizontale

## TABLEAU COMPARATIF DE PIPE RIGIDE DE 4" X 6 5/8"

Ne pas mélanger des composants provenant de différents fabricants.

Tenir compte cependant que toutes les pièces pour conduits rigides ne sont pas nécessairement disponibles chez Regency.

Description	Simpson Direct Vent Pro®	Selkirk Direct Temp™	American Metal Products® Amerivent Direct	Metal-Fab™ Sure Seal	Security Secure-Vent®	ICC Excel Direct
6" Pipe Length-Galvanized	46DVA-06	4DT-6	N/A	4D6	SV4L6	TC-4DL6
6" Pipe Length-Black	46DVA-06B	4DT-6B	N/A	4D6B	SV4LB6	TC-4DL6B
7" Pipe Length-Galvanized	N/A	N/A	4D7	N/A	N/A	N/A
7" Pipe Length-Black	N/A	N/A	4D7B	N/A	N/A	N/A
9" Pipe Length-Galvanized	46DVA-09	4DT-9	N/A	N/A	N/A	N/A
9" Pipe Length-Black	46DVA-09B	4DT-9B	N/A	N/A	N/A	N/A
12" Pipe Length-Galvanized	46DVA-12	4DT-12	4D12	4D12	SV4L12	TC-4DL1
12" Pipe Length-Black	46DVA-12B	4DT-12B	4D12B	4D12B	SV4LB12	TC-4DL1B
18" Pipe Length-Galvanized	46DVA-18	4DT-18	4D18	4D18	SV4LA	TC-4DL18
18" Pipe Length-Black	46DVA-18B	4DT-18B	4D18B	4D18B	SV4LA	TC-4DL18B
24" Pipe Length-Galvanized	46DVA-24	4DT-24	4D24	4D24	SV4L24	TC-4DL2
24" Pipe Length-Black	46DVA-24B	4DT-24B	4D24B	4D24B	SV4LB24	TC-4DL2B
36" Pipe Length-Galvanized	46DVA-36	4DT-36	4D36	4D36	SV4L36	TC-4DL3
36" Pipe Length-Black	46DVA-36B	4DT-36B	4D36B	4D36B	SV4LB36	TC-4DL3B
48" Pipe Length-Galvanized	46DVA-48	4DT-48	4D48	4D48	SV4L48	TC-4DL4
48" Pipe Length-Black	46DVA-48B	4DT-48B	4D48B	4D48B	SV4LB48	TC-4DL4B
60" Pipe Length-Galvanized	46DVA-60	4DT-60	N/A	N/A	N/A	N/A
60" Pipe Length-Black	46DVA-60B	4DT-60B	N/A	N/A	N/A	N/A
Adjustable Length 3"-10"-Galvanized	N/A	N/A	N/A	4DAL	N/A	TC-4DLT
Adjustable Length 3"-10"-Black	N/A	N/A	N/A	4DALB	N/A	TC-4DLTB
Adjustable Length 7"-Galvanized	N/A	N/A	4D7A	N/A	N/A	N/A
Adjustable Length 7"-Black	N/A	N/A	4D7AB	N/A	N/A	N/A
Extension Pipe 8-1/2"-Galvanized	46DVA-08A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Extension Pipe 8-1/2"-Black	46DVA-08AB	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Adjustable Length 12"-Galvanized	N/A	N/A	4D12A	N/A	SV4LA12	N/A
Adjustable Length 12"-Black	N/A	N/A	4D12A	N/A	SV4LBA12	N/A
Extension Pipe 16"-Galvanized	46DVA-16A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Extension Pipe 16"-Black	46DVA-16AB	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
45° Elbow-Galvanized	46DVA-E45	4DT-EL45	4D45L	N/A	N/A	TE-4DE45
45° Elbow-Black	46DVA-E45B	4DT-EL45B	4DT-EL45B	N/A	N/A	TE-4DE45B
45° Elbow Swivel-Galvanized	See 46DVA-E45	N/A	N/A	4D45L	SV4E45	N/A
45° Elbow Swivel-Black	See 46DVA-E45B	N/A	N/A	4D45LB	SV4EB45	N/A
90° Elbow-Galvanized	46DVA-E90	4DT-EL90S	4DT-EL90S	N/A	N/A	TE-4DE90
90° Elbow-Black	46DVA-E90B	4DT-EL90SB	4DT-EL90SB	N/A	SV4EBR90-1	TE-4DE90B
90° Elbow, Swivel-Galvanized	See 46DVA-E90	N/A	N/A	4D90L	SV4E90-1	N/A
90° Elbow, Swivel-Black	See 46DVA-E90B	N/A	N/A	4D90LB	SV4EB90-1	N/A
90° Starter Elbow, Swivel-Galvanized	N/A	N/A	N/A	4D90A	N/A	N/A
Adaptor*	N/A	N/A	N/A	4D90L	N/A	N/A
Ceiling Support	N/A	4DT-CS	4DFSP	4DSP	SV4SD	TE-4DE45
Cathedral Support Box	46DVA-CS	4DT-CSS	4DRSB	4DRS	SV4CSB	TE-4DE45B
Wall Support/Band	46DVA-WS	4DT-WS/B	4DWS	4DWS	SV4BM	N/A
Offset Support	46DVA-ES (N/A - FPI)	4DT-OS	N/A	N/A	SV4SU	N/A
Wall Thimble-Black	46DVA-WT	4DT-WT	4DWT	4DWT	SV4RSM	TE-4DE90
Wall Thimble Support/Ceiling Support	46DVA-DC	N/A	N/A	N/A	SV4PF	TE-4DE90B
Firestop Spacer	46DVA-FS	4DT-FS	4DFSP	4DFS	SV4BF	N/A
Trim Plate-Black	N/A	4DT-TP	4DFPB	4DCP	SV4LA	N/A

Description	Simpson Direct Vent Pro®	Selkirk Direct Temp™	American Metal Products® Amerivent Direct	Metal-Fab™ Sure Seal	Security Secure-Vent®	ICC Excel Direct
Attic Insulation Shield 12"	46DVA-IS N/A @ FPI	N/A	4DAIS12	N/A	SV4RSA	N/A
Attic Insulation Shield - Cold Climates 36"	N/A	N/A	4DAIS12	N/A	N/A	TM-4AS

Basic Horizontal Termination Kit (A)	Disc.	4DT-HKA	4DHTK2	4DHTKA	SV-SHK	N/A
Horizontal Termination Kit (B)	46DVA-KHA (Changed Components)	4DT-HKB	4DHTK1	4DHTKB	SV-HK	N/A
Vertical Termination Kit	Disc.	4DT-VKC	4DHTK	4DHTK	SV-FK	N/A

High Wind Vertical Cap	46DVA-VCH	N/A	N/A	N/A	N/A	TM-4VT
High Wind Horizontal Cap	46DVA-HC	N/A	N/A	N/A	N/A	TM-4DHT
Horizontal Square Termination Cap	See 46DVA-HC	4DT-HHC	4DHC	4DHT	SV4CHC-1	TM-4HT
Vertical Termination Cap	46DVA-VC	4DT-HVC	4DVC	4DVT	SV4CGV-1	TM-4VT
Storm Collar	46DVA-08A	4DT-SC	4DSC	4DSC	SV4FC	TM-SC

Adjustable Flashing 0/12-6/12	46DVA-F6	4DT-ST14	4D12S	4DST14	SV4STC14	TF-4FA
Adjustable Flashing 6/12-12/12	46DVA-FLA	4DT-ST36	4D36S	4DST36	SV4STC36	TF-4FB

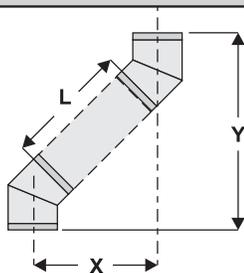
Vinyl Siding Standoff	46DVA-VSS	4DT-VS	N/A	4DVS	SV4VS	TM-VSS
Vinyl Siding Shield Plate	N/A	4DT-VSP	N/A	N/A	SV4VS	N/A

Shorkel Termination 14"	46DVA-SNKL	N/A	N/A	N/A	N/A	TM-4ST14
Shorkel Termination 36"	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	TM-4ST36

Restrictor Disk	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	TM-4DS
Extended Vertical Termination Cap	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Chimney Conversion Kit A (USA only)	46DVA-KCA	N/A	N/A	N/A	N/A	TM-4CA6
Chimney Conversion Kit B (USA only)	46DVA-KCB	N/A	N/A	N/A	N/A	TM-4CA7
Chimney Conversion Kit C (USA only)	46DVA-KCC	N/A	N/A	N/A	N/A	TM-4CA8
Chimney Conversion Kit Masonry (USA only)	46DVA-KMC	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Wall Firestop	46DVA-WFS	N/A	N/A	N/A	N/A	TM-4TR
Colinear Flex Connectors	46DVA-ADF	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

FPI			
946-506/P	Vent Guard (Optional) for AstroCap	946-205	Vinyl Siding Shield for Riser Vent Terminal
510-994	Rigid Pipe Adaptor (Must use with all rigid piping)	946-208/P	Vent Guard (Optional) for Riser Vent Terminal
640-530/P	Riser Vent Terminal	946-523/P	AstroCap Horizontal Cap
946-605	Starter Collar Increaser 4" x 6-5/8" to 5" x 8"	946-206	Vinyl Siding Standoff for AstroCap

**Note:** When using Metal-Fab Sure Seal Rigid Piping - please note that the Adaptor (4DDA) must be used in conjunction with FPI Rigid Pipe Adaptor (510-994).

Offset Pipe Selection: Use this table to determine offset pipe lengths.				
Pipe Length (L)	4" x 6-5/8" Venting			For specific instructions on venting components - visit the manufacturers website listed below.  Simpson Direct Vent Pro: <a href="http://www.duravent.com">www.duravent.com</a> Selkirk Direct-Temp: <a href="http://www.selkirkcorp.com">www.selkirkcorp.com</a> American Metal Products: <a href="http://www.americanmetalproducts.com">www.americanmetalproducts.com</a> Metal-Fab Sure Seal: <a href="http://www.mtlfab.com">www.mtlfab.com</a> Security Secure Vent: <a href="http://www.securitychimneys.com">www.securitychimneys.com</a> Industrial Chimney Company: <a href="http://www.icc-rsf.com">www.icc-rsf.com</a>
	Run (X)	Rise (Y)		
0" (0mm)	4-7/8" (124mm)	13-7/8" (340mm)		
6" (152mm)	8" (203mm)	16-1/2" (419mm)		
9" (229mm)	10-1/8" (257mm)	18-5/8" (473mm)		
12" (305mm)	12-1/4" (311mm)	20-3/4" (527mm)		
24" (610mm)	20-5/8" (524mm)	29-1/8" (740mm)		
36" (914mm)	29" (737mm)	37-1/2" (953mm)		
48" (1219mm)	37-7/16" (951mm)	45-15/16" (1167mm)		

Mettre les conduits d'évacuation horizontaux au niveau ou les installer de façon à ce que leur élévation ne dépasse pas ¼ pouce par pied de conduits jusqu'à la sortie. S'assurer qu'aucune section du système d'évacuation n'est dirigée vers le bas. Une inclinaison descendante peut provoquer des hausses de température et comporter un risque d'incendie.

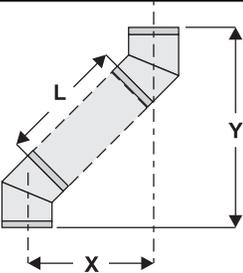
## TABLEAU COMPARATIF DE PIPE RIGIDE DE 5" X 8"

Ne pas mélanger des composants provenant de différents fabricants.  
Tenir compte cependant que toutes les pièces pour conduits rigides ne sont pas nécessairement disponibles chez Regency.

5" X 8" RIGID PIPE CROSS REFERENCE CHART				
Components from different Manufacturers may not be mixed. Not all rigid pipe components are available directly from Regency.				
Description	Simpson Direct Vent Pro®	Selkirk Direct Temp™	Metal-Fab™ Sure Seal	ICC Excel Direct
6" Pipe Length-Galvanized	58DVA-06	5DT-6	5D6	TC-5DL6
6" Pipe Length-Black	58DVA-06B	5DT-6B	5D6B	TC-5DL6B
9" Pipe Length-Galvanized	58DVA-09	5DT-9	N/A	N/A
9" Pipe Length-Black	58DVA-09B	5DT-9B	N/A	N/A
12" Pipe Length-Galvanized	58DVA-12	5DT-12	5D12	TC-5DL1
12" Pipe Length-Black	58DVA-12B	5DT-12B	5D12B	TC-5DL1B
18" Pipe Length-Galvanized	58DVA-18	5DT-18	5D18	TC-5DL18
18" Pipe Length-Black	58DVA-18B - N/A from FPI	5DT-18B	5D18B	TC-5DL18B
24" Pipe Length-Galvanized	58DVA-24	5DT-24	5D24	TC-5DL2
24" Pipe Length-Black	58DVA-24B	5DT-24B	5D24B	TC-4DL2B
36" Pipe Length-Galvanized	58DVA-36	5DT-36	5D36	TC-5DL3
36" Pipe Length-Black	58DVA-36B	5DT-36B	5D36B	TC-5DL3B
48" Pipe Length-Galvanized	58DVA-48	5DT-48	5D48	TC-5DL4
48" Pipe Length-Black	58DVA-48B	5DT-48B	5D48B	TC-5DL4B
60" Pipe Length-Galvanized	58DVA-60	N/A	N/A	N/A
60" Pipe Length-Black	58DVA-60B - N/A from FPI	N/A	N/A	N/A
Adjustable Length 3"-10"-Galvanized	N/A	N/A	5DAL	TC-5DLT
Adjustable Length 3"-10"-Black	N/A	N/A	5DALB	TC-5DLTB
Adjustable Length 11"-14" -Galvanized	Disc. - See 58DV-08A	5DT-AJ	N/A	N/A
Adjustable Length 11"-14" -Black	Disc. - See 58DV-08B	5DT-AJB	N/A	N/A
Extension Pipe 17"-24" -Galvanized	Disc. - See 58DV-16A	N/A	N/A	N/A
Extension Pipe 17"-24" -Black	Disc. - See 58DV-16AB	N/A	N/A	N/A
Adjustable Length 8-1/2"-Galvanized	58DVA-08A - N/A from FPI	N/A	N/A	N/A
Adjustable Length 8-1/2"-Black	58DVA-08AB	N/A	N/A	N/A
Extension Pipe 16"-Galvanized	58DVA-16A - N/A from FPI	N/A	N/A	N/A
Extension Pipe 16"-Black	46DVA-16AB	N/A	N/A	N/A
45° Elbow-Galvanized	58DVA-E45	5DT-EL45	5DT-EL45	TE-5DE45
45° Elbow-Black	58DVA-E45B	5DT-EL45B	5DT-EL45B	TE-5DE45B
45° Elbow Swivel-Galvanized	Disc. - See 58DVA-E45	N/A	N/A	N/A
45° Elbow Swivel-Black	Disc.-See 58DVA-E45B	N/A	N/A	N/A
90° Elbow-Galvanized	58DVA-E90	5DT-EL90S	5DT-EL90S	TE-5DE90
90° Elbow-Black	58DVA-E90B	5DT-EL90SB	5DT-EL90SB	TE-5DE90B
90° Elbow, Swivel-Galvanized	Disc. - See 46DVA-E45	N/A	N/A	N/A
90° Elbow, Swivel-Black	Disc. - See 46DVA-E45	N/A	N/A	N/A
90° Starter Elbow, Swivel-Galvanized	N/A	N/A	N/A	N/A
Adaptor*	N/A	N/A	N/A	N/A
Ceiling Support	58DVA-DC	5DT-CS	5DSP	TE-5DE45
Cathedral Support Box	58DVA-CS	5DT-CSS	5DRS	TE-5DE45B
Wall Support/Band	58DVA-WS	5DT-WS/B	5DWS	N/A
Offset Support	58DVA-ES - N/A from FPI	5DT-OS	N/A	N/A
Wall Thimble-Black	58DVA-WT	5DT-WT	5DWT	TE-5DE90
Wall Thimble Support/Ceiling Support	58DVA-DC - N/A from FPI	N/A	N/A	TE-5DE90B
Firestop Spacer	58DVA-FS	5DT-FS	5DFS	N/A
Trim Plate-Black	58DAV-WFS	5DT-TP	5DCP	N/A

Description	Simpson Direct Vent Pro®	Selkirk Direct Temp™	Metal-Fab™ Sure Seal	ICC Excel Direct
Attic Insulation Shield 12"	58DVA-IS N/A from FPI	N/A	N/A	N/A
Basic Horizontal Termination Kit (A)	N/A	5DT-HKA	N/A	N/A
Horizontal Termination Kit (B)	58DVA-KHA	5DT-HKB	N/A	N/A
Vertical Termination Kit	58DVA-VHA	5DT-VKC	N/A	N/A
High Wind Vertical Cap	58DVA-VCH	N/A	N/A	TM-5VT
High Wind Horizontal Cap	N/A	N/A	N/A	TM-5DHT
Horizontal Square Termination Cap	N/A	5DT-HHC	5DHT	TM-5HT
Vertical Termination Cap	N/A	5DT-HVC	5DVT	TM-5VT
Storm Collar	58DVA-SC	5DT-SC	5DSC	TM-SC
Adjustable Flashing 0/12-6/12	58DVA-F6	5DT-AF6	5DF	TF-5FA
Adjustable Flashing 6/12-12/12	58DVA-F12	5DT-AF12	5DF1-2	TF-5FB
Vinyl Siding Standoff	58DVA-VSS	5DT-VS	5DVS	TM-VSS
Vinyl Siding Shield Plate	N/A	5DT-VSP	N/A	N/A
Snorkel Termination 14"	58DVA-SNK14	N/A	N/A	TM-5ST14
Snorkel Termination 36"	58DVA-SNK36 (N/A - FPI)	N/A	N/A	TM-5ST36
Restrictor Disk	58DVA-RD	N/A	N/A	TM-5DS
Colinear Flex Connectors	N/A	N/A	N/A	N/A
FPI				
946-604/P	Simpson Direct Vent -Vent Guard (Optional)	946-623/P	AstroCap XL Horizontal Cap	
770-994	Rigid Pipe Adaptor (Must use with all rigid piping)	946-506/P	Vent Guard (Optional)	
946-606	Starter collar reducer 5" x 8" to 4" x 6-5/8"	946-625	Vinyl Siding Standoff - AstroCap XL	

**Note:** When using Metal-Fab Sure Seal Rigid Piping - please note that the Adaptor (4DDA) must be used in conjunction with FPI Rigid Pipe Adaptor (510-994).

Offset Pipe Selection: Use this table to determine offset pipe lengths.				For specific instructions on venting components - visit the manufacturers website listed below.  Simpson Direct Vent Pro: <a href="http://www.duravent.com">www.duravent.com</a> Selkirk Direct-Temp: <a href="http://www.selkirkcorp.com">www.selkirkcorp.com</a> Metal-Fab Sure Seal: <a href="http://www.mtfab.com">www.mtfab.com</a> Industrial Chimney Company: <a href="http://www.icc-rsf.com">www.icc-rsf.com</a>
Pipe Length (L)	5" x 8" Venting			
	Run (X)	Rise (Y)		
0" (0mm)	5-11/16" (144mm)	15-5/16" (389mm)		
6" (152mm)	8-13/16" (224mm)	18-7/16" (468mm)		
9" (229mm)	10-15/16" (278mm)	20-9/16" (522mm)		
12" (305mm)	13" (330mm)	22-11/16" (576mm)		
24" (610mm)	21-7/16" (697mm)	31-1/16" (789mm)		
36" (914mm)	29-13/16" (757mm)	39-7/16" (1002mm)		
48" (1219mm)	38-1/4" (972mm)	47-7/8" (1216mm)		

## L676 & L900 DIRECT VENT FIREPLACE

### IMPORTANT NOTE

- A Vent Guard is required when the AstroCap is installed above grade at 7 feet or lower.
- The Simpson Dura-Vent and Selkirk Direct Temp horizontal termination caps cannot be used in any applications.
- Only the AstroCap XL and Snorkels are certified for horizontal terminations.

## SYSTÈME D'ÉVACUATION DE CONDUIT RIGIDE *Sortie Horizontale ou Verticale*

Les composants minimum exigés pour une sortie horizontale sont:

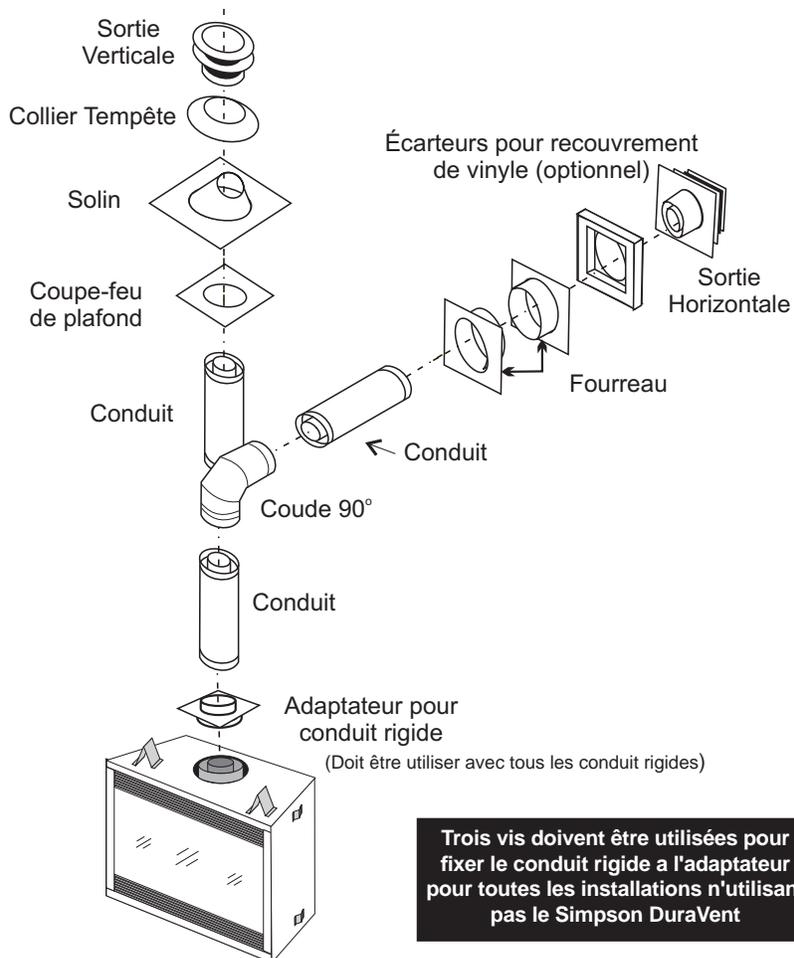
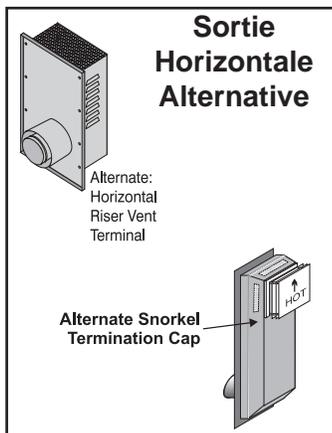
- 1 Chapeau d'extrémité **AstroCap**
- 1 Coude 90°
- 1 Adaptateur pour conduit rigide
- 1 Fourreau
- 1 Longueur du conduit pour l'épaisseur du mur (voir le diagramme ci-dessous)

Il l'épaisseur du mur est mesurer a partir des dispositif a l'arrière au face interne de montage du chapeau d'extrémité.

Si le revêtement extérieur n'est pas en vinyle, remplacer les dispositifs d'espacement par des cales (fourrures) pour niveler la surface sur laquelle viendra se fixer la sortie d'évacuation extérieure et ainsi éviter qu'elle se retrouve encastrée dans le parement.

Si le revêtement (obligatoirement de vinyle) nécessite l'utilisation de dispositifs d'espacement, mesurer la surface du mur extérieur sans revêtement et y ajouter 2 pouces.

Installation d'un mur plat	
Épaisseur maximale du mur (po)	Longueur du conduit requis (po)
4" - 5-1/2"	6"
7" - 8-1/2"	9"
10" - 1-1/2"	12"
9" - 14-1/2"	11" - 14-5/8" adjustable
15" - 23-1/2"	17" - 24" adjustable
Installation d'un mur en coin	
Épaisseur maximale du mur (po)	Longueur du conduit requis (po)
3-1/4" - 6-3/4"	11" - 14-5/8" adjustable
7-3/4" - 16-1/4"	17" - 24" adjustable
7-1/4" - 8-3/4"	6" + 12" 9" + 9"
4-1/4" - 5-3/4"	6" + 9"



### ATTENTION:

Les accessoires et composants d'évacuation des différents systèmes d'évacuation ne doivent pas être combinés.

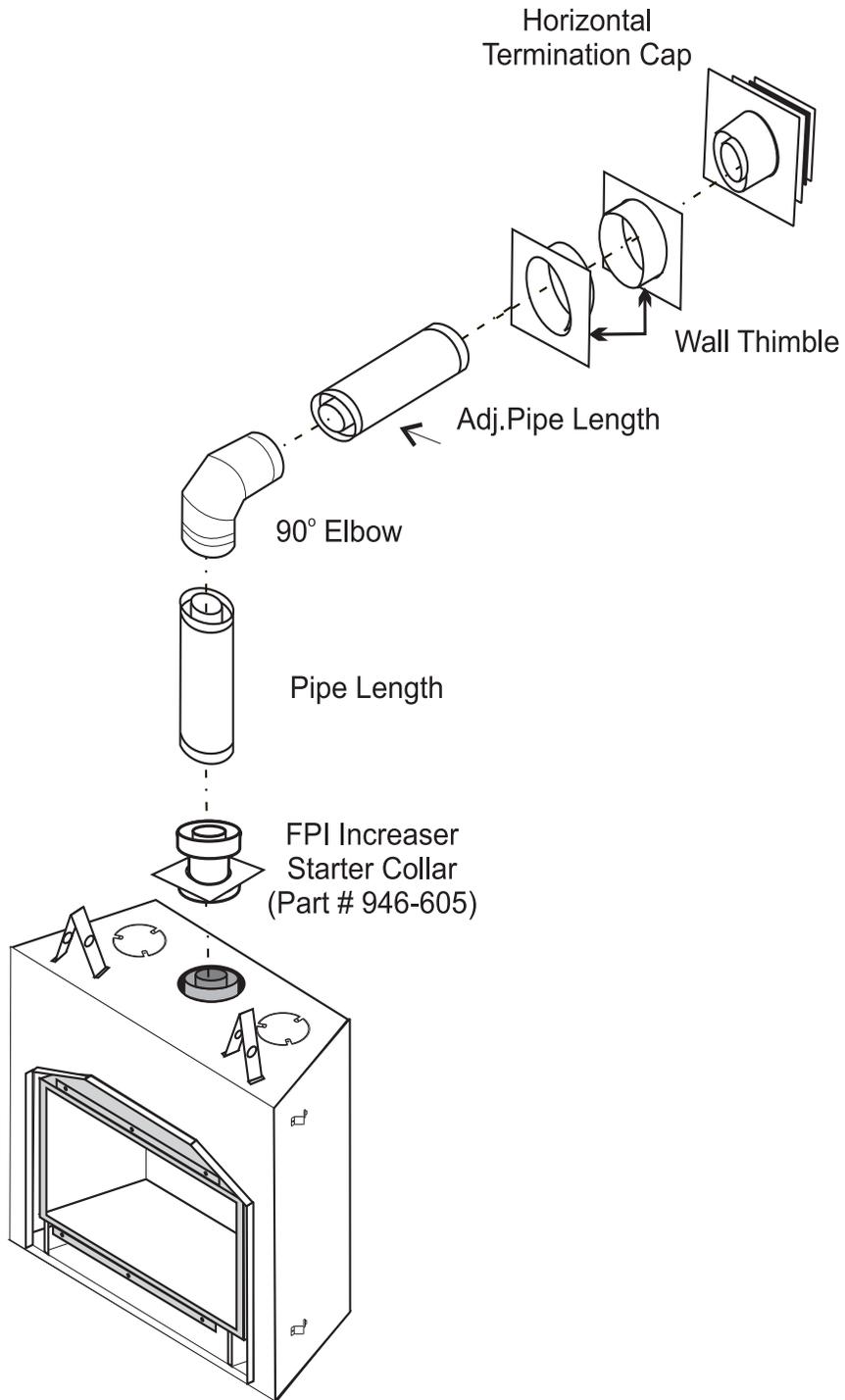
Cependant l'utilisation AstroCap<sup>MC</sup> et le FPI Riser est acceptable avec tous les systèmes d'évacuation .

Cet appareil est homologué par Intertek pour les installations avec un adaptateur pour conduit rigide conjointement avec les suivant système d'évacuation; Duravent Direct-Vent, Selkirk Direct-Temp, Metal-Fab Sure-Seal, Ameri Vent Direct venting et Security Secure Vent systems. Utilisation de ces système d'évacuation avec adaptateur pour conduit rigide est considérée acceptable et n'affecte pas la liste de composants de Warnock Hersey/Intertek.

**Trois vis doivent être utilisées pour fixer le conduit rigide a l'adaptateur pour toutes les installations n'utilisant pas le Simpson DuraVent**

Le FPI AstroCap<sup>MC</sup> et le FPI Riser Vent terminal sont homologués pour les installations avec les suivant systèmes d'évacuation; FPI, Simpson Dura-Vent<sup>®</sup> Direct Vent Pro, American Metal Products Ameri Vent Direct Vent, Security Secure Vent<sup>®</sup>, Selkirk Direct-Temp. AstroCap<sup>MC</sup> est une marque déposée de FPI Fireplace Products International Ltd. Dura-Vent<sup>®</sup> est une marque déposée de Simpson Dura-Vent Co. Inc.

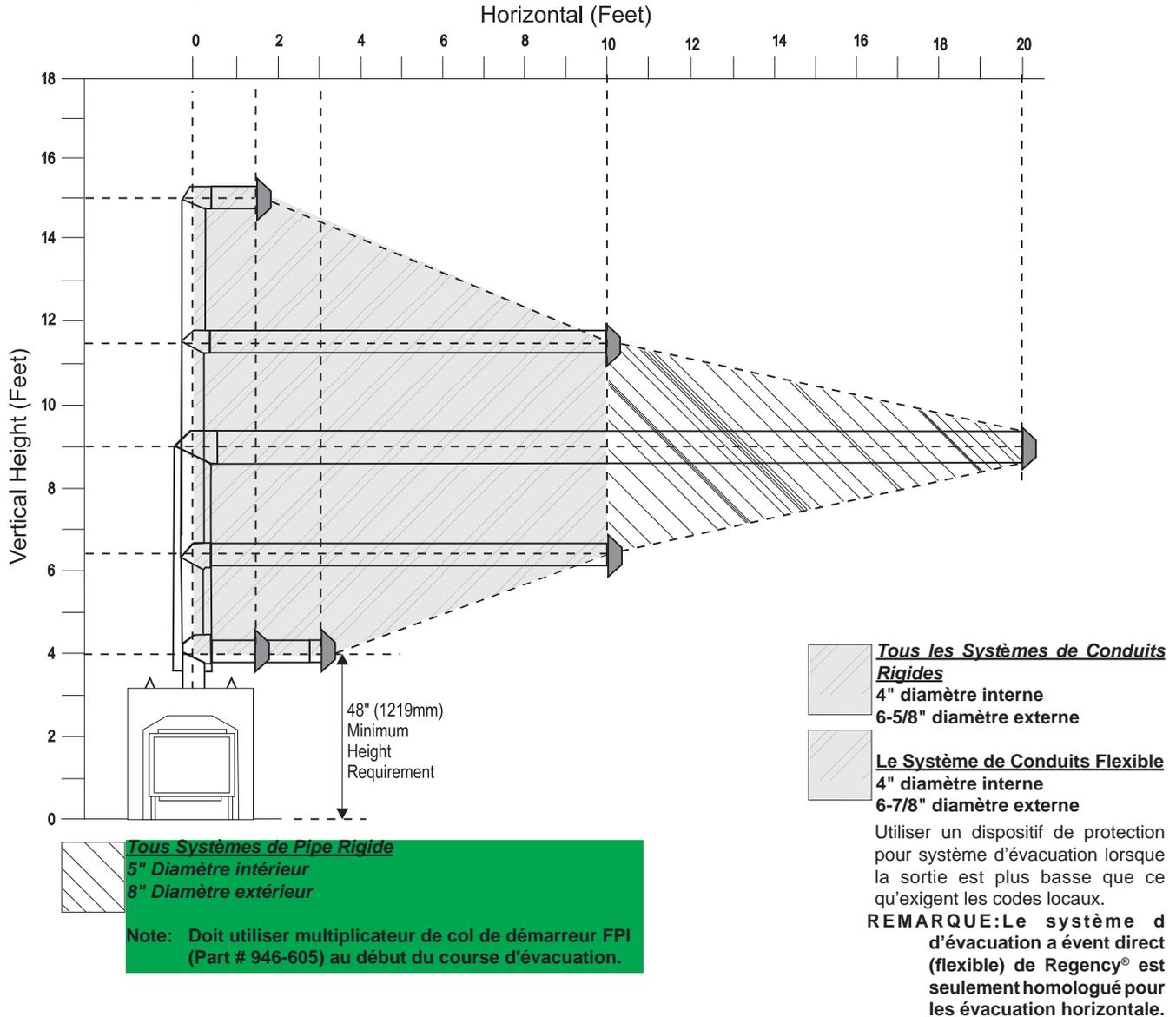
## Évacuations Horizontales et Verticales pour



## SYSTÈME D'ÉVACUATION DE CONDUIT RIGIDE & FLEXIBLES *Sortie Horizontale* (Propane & Gaz Naturel)

La zone ombragée du schéma indique les différentes combinaisons de sorties horizontales avec des conduits et coudés verticaux pouvant être utilisés avec un système d'évacuation à conduits flexibles ou rigides pour une installation au propane ou au gaz naturel, utilisant un coude de 45° et un coude de 90° (2 coudes de 45° = 1 coude 90°).

**REMARQUE:** Vous devez utiliser l'aptateur pour conduit rigide (Part # 510-994) pour toutes les installations utilisant les conduits rigides. (Consultez la section "Système d'évacuation à conduits rigides")



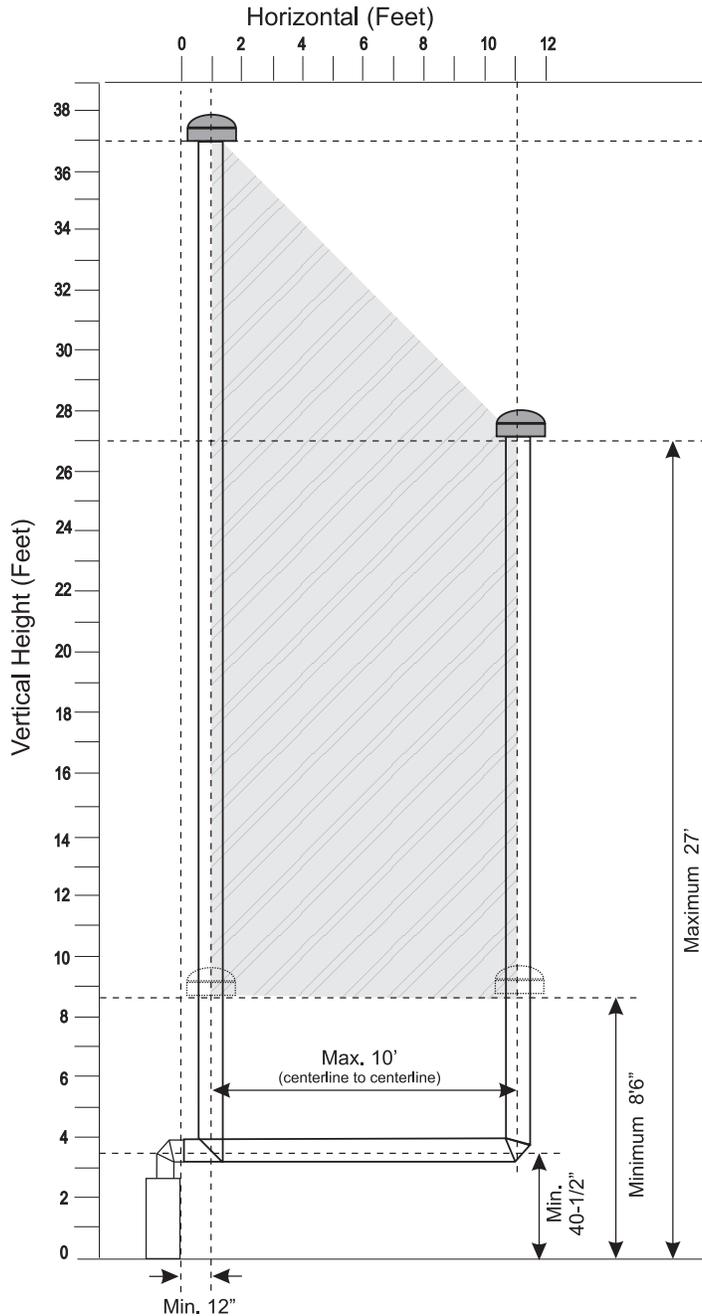
- Conserver le dégagement minimal aux matériaux combustibles
- Le système d'évacuation doit être soutenu à peu près tous les 3 pieds de courses horizontales
- Un coupe-feu de plafond doit être installé au deuxième étage et sur les étages supérieurs. et toutes les fois que passant par un mur.

## OPTIONS D'ÉVACUATION - SORTIE VERTICALE

### Conduit Rigide

### (Propane & Gaz Naturel)

La zone ombragée du schéma indique les différentes combinaisons de sorties et de conduits verticaux et coudés, utilisant un coudes de 90°, pouvant être utilisés avec un système d'évacuation à conduits rigides pour une installation au propane ou au gaz naturel.



- L'évent doivent être supportés aux déviations.
- Un coupe-feu de plafond doit être installé au deuxième étage et sur les étages supérieurs. et toutes les fois que passant par un mur.
- Conserver le dégagement minimal aux matériaux combustibles.

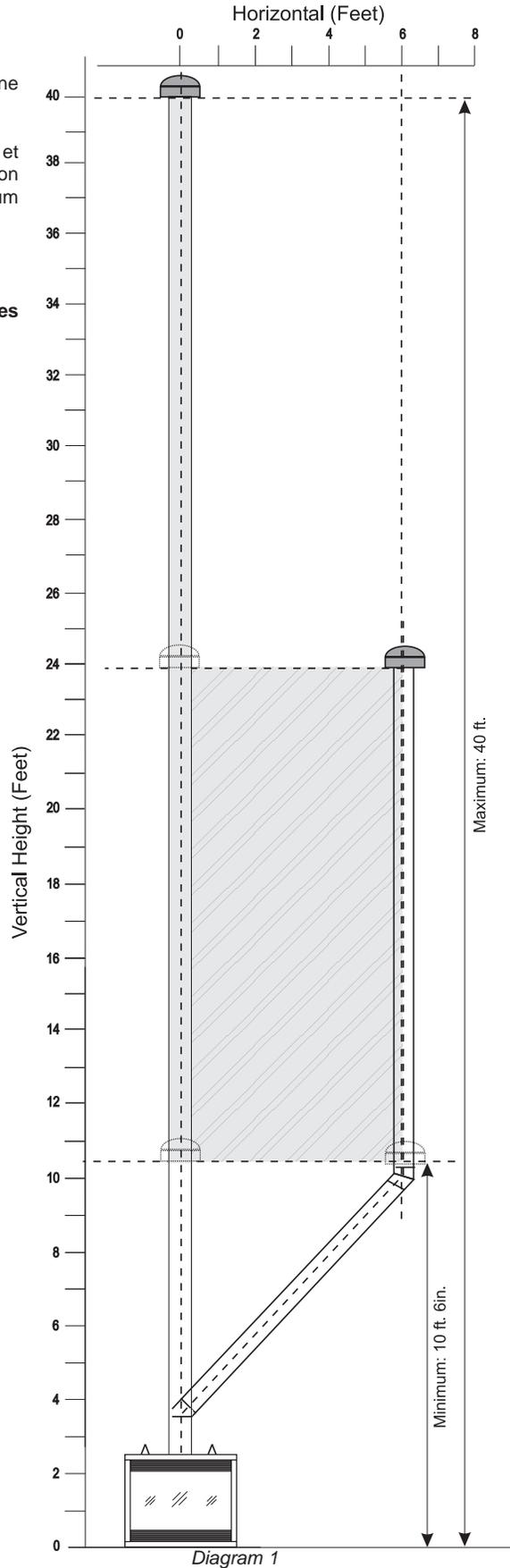
**REMARQUE:** Vous devez utiliser l'aptateur pour conduit rigide (part# 510-994) pour toutes les installations utilisant les conduits rigides.

# INSTALLATION

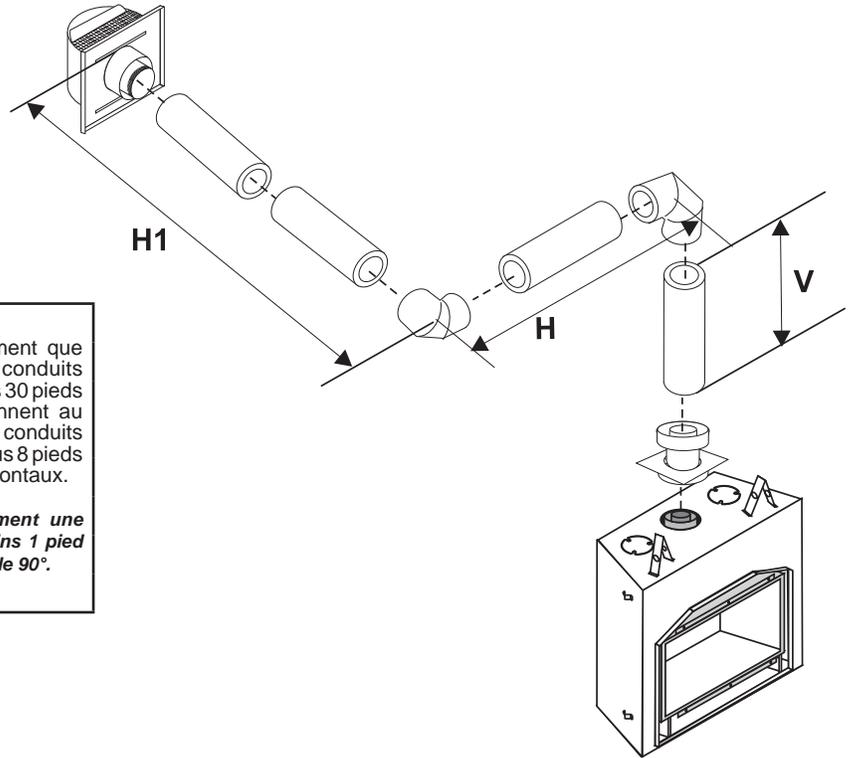
Ce foyer convient à un système d'évacuation vertical à conduits rigides, d'une longueur maximale de 40 pieds, pour le gaz naturel et pour le propane.

La zone ombragée du schéma indique les différentes combinaisons de sorties et de conduits verticaux et coudés pouvant être utilisés avec un système d'évacuation à conduits rigides pour une installation au propane ou au gaz naturel. Maximum de deux coudes de 45°.

- L'évent doivent être supportés aux déviations.
- Un coupe-feu de plafond doit être installé au deuxième étage et sur les étages supérieurs. et toutes les fois que passant par un mur.
- Conserver le dégagement minimal aux matériaux combustibles.



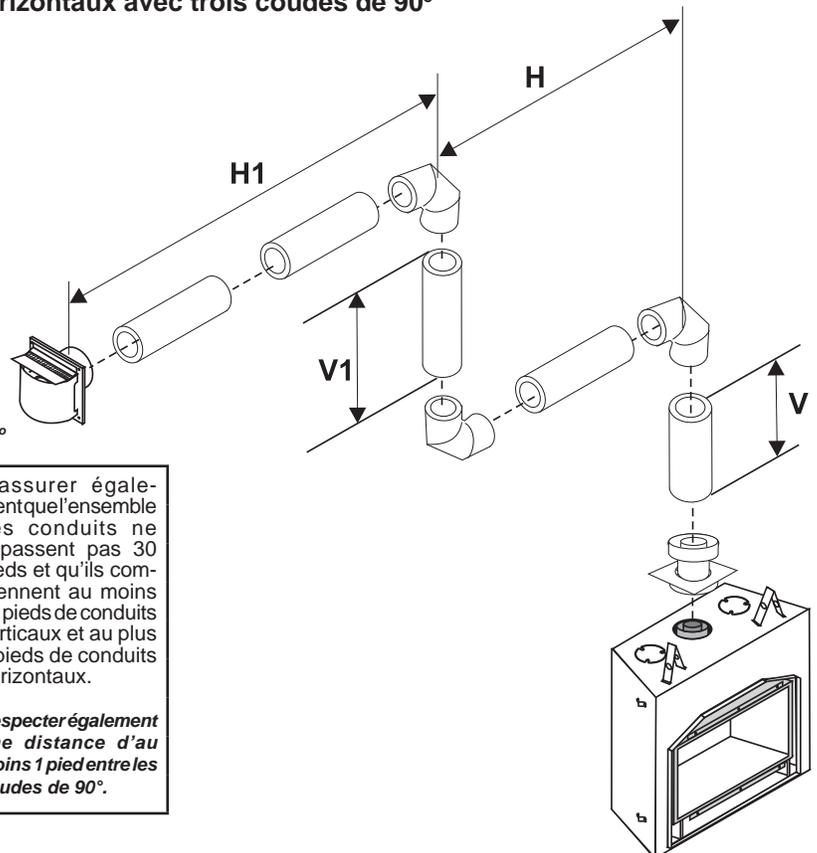
## Conduits Horizontaux avec deux coudes de 90°



Un coude de 90° = Deux coudes de 45°

Option	V	H + H1	
A)	6' Min.	2' Max.	S'assurer également que l'ensemble des conduits ne dépassent pas 30 pieds et qu'ils comprennent au moins 6 pieds de conduits verticaux et au plus 8 pieds de conduits horizontaux.
B)	1' Min.	3' Max.	
C)	2' Min.	4' Max.	
D)	3' Min.	5' Max.	<b>Respecter également une distance d'au moins 1 pied entre les coudes de 90°.</b>
E)	4' Min.	6' Max.	
F)	5' Min.	7' Max.	
G)	6' Min.	8' Max.	

## Conduits Horizontaux avec trois coudes de 90°

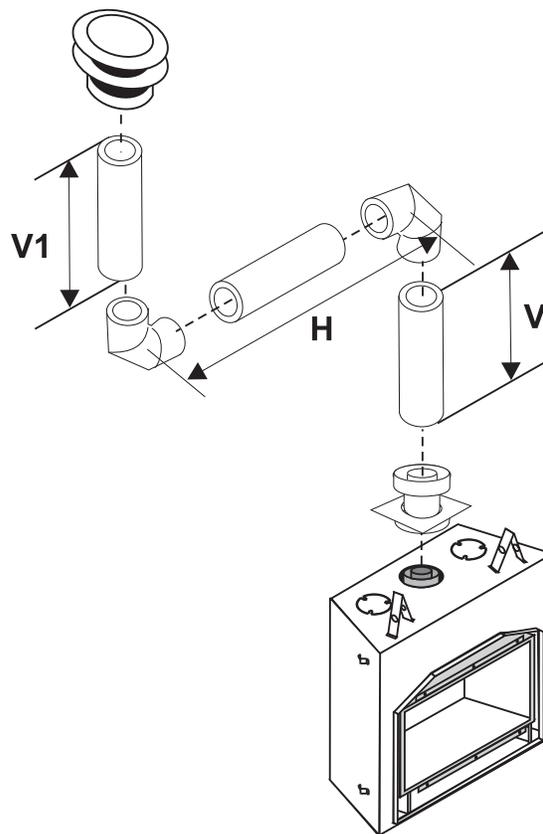


Un coude de 90° = Deux coudes de 45°

Option	V	H	V + V1	H + H1	
A)	6' Min.	1' Max.	1'6 Min.	2' Max.	S'assurer également que l'ensemble des conduits ne dépassent pas 30 pieds et qu'ils comprennent au moins 12 pieds de conduits verticaux et au plus 9 pieds de conduits horizontaux.
B)	1' Min.	2' Max.	3' Min.	3' Max.	
C)	2' Min.	2' Max.	5' Min.	4' Max.	
D)	3' Min.	2' Max.	7' Min.	5' Max.	<b>Respecter également une distance d'au moins 1 pied entre les coudes de 90°.</b>
E)	4' Min.	3' Max.	9' Min.	6' Max.	
F)	5' Min.	4' Max.	10' Min.	7' Max.	
G)	6' Min.	5' Max.	11' Min.	8' Max.	
H)	7' Min.	6' Max.	12' Min.	9' Max.	

# INSTALLATION

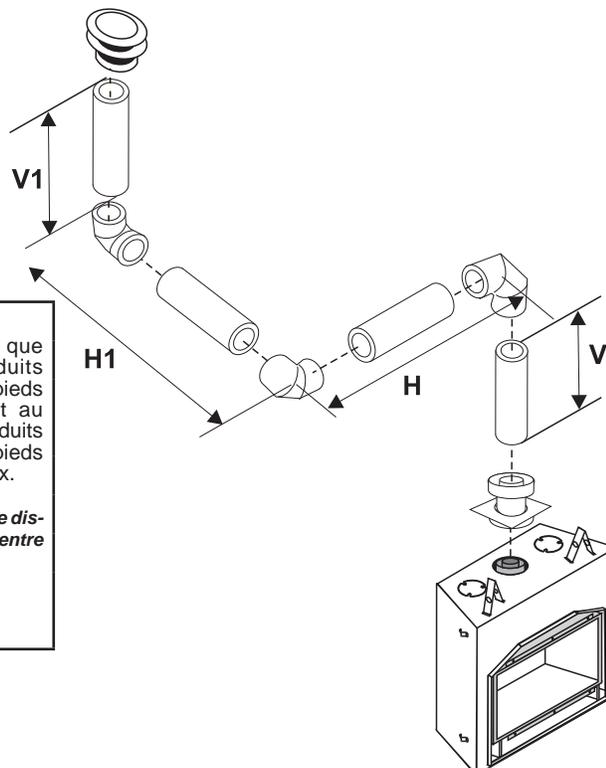
## Conduits Verticaux avec deux coudes de 90°



Un coude de 90° = Deux coudes de 45°

Option	V	H	V + V1	S'assurer également que l'ensemble des conduits ne dépassent pas 30 pieds et qu'ils comprennent au moins 6 pieds de conduits verticaux et au plus 8 pieds de conduits horizontaux.  <i>Respecter également une distance d'au moins 1 pied entre les coudes de 90°.</i>
A)	0' Min.	2' Max.	1' Min.	
B)	1' Min.	4' Max.	2' Min.	
C)	2' Min.	5' Max.	3' Min.	
D)	3' Min.	6' Max.	4' Min.	
E)	4' Min.	7' Max.	5' Min.	
F)	5' Min.	8' Max.	6' Min.	

## Conduits Verticaux avec trois coudes de 90°



Un coude de 90° = Deux coudes de 45°

Option	V	H + H1	V + V1	S'assurer également que l'ensemble des conduits ne dépassent pas 30 pieds et qu'ils comprennent au moins 10 pieds de conduits verticaux et au plus 8 pieds de conduits horizontaux.  <i>Respecter également une distance d'au moins 1 pied entre les coudes de 90°.</i>
A)	6' Min.	2' Max.	3' Min.	
B)	1' Min.	2' Max.	3' Min.	
C)	2' Min.	3' Max.	4' Min.	
D)	3' Min.	4' Max.	6' Min.	
E)	4' Min.	5' Max.	7' Min.	
F)	5' Min.	6' Max.	8' Min.	
G)	6' Min.	7' Max.	9' Min.	
H)	7' Min.	8' Max.	10' Min.	

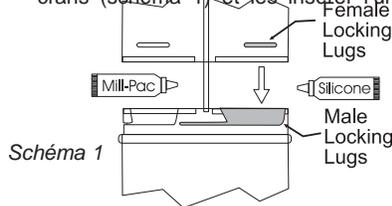
## INSTALLATION AVEC ÉVACUATION HORIZONTALE

Installer le système d'évacuation conformément aux directives du fabricant fournies.

- 1) Déposer l'appareil à l'endroit désiré. Vérifier l'emplacement des montants ou des chevrons pour s'assurer qu'ils ne nuiront pas à l'installation du système d'évacuation. Le cas échéant, il peut être nécessaire de déplacer l'appareil. Prévoir de l'espace, de préférence à droite de l'appareil, pour les conduites de gaz, et à gauche, pour les branchements électriques (puisque c'est là que se trouve le boîtier de raccordement).
- 2) Les conduits et les raccords des systèmes à évacuation directe sont reliés à la sortie de l'appareil grâce à des dispositifs à verrouillage rotatif. Dans le cas des systèmes de conduits à évacuation directe de Simpson Dura-Vent, utiliser un adaptateur pour conduit rigide.
- 3) Appliquer un joint de silicone sur le rebord interne de la partie extérieure de l'adaptateur. Procéder de la même façon pour la section interne, en appliquant un scellant de type « Fireplace Mate ». Glisser l'adaptateur sur les colliers interne et externes de la sortie de l'appareil et fixer le tout à l'aide des trois vis fournies (percer des trous au préalable dans le collier externe pour vous faciliter la tâche). Mettre le foyer au niveau et le fixer à la charpente en y clouant ou en y vissant les bandes latérales.
- 4) Choisir l'agencement des conduits et des coudes nécessaires et les relier à l'adaptateur pour conduit rigide. Fixer le tout solidement grâce au dispositif à verrouillage rotatif.

### REMARQUE:

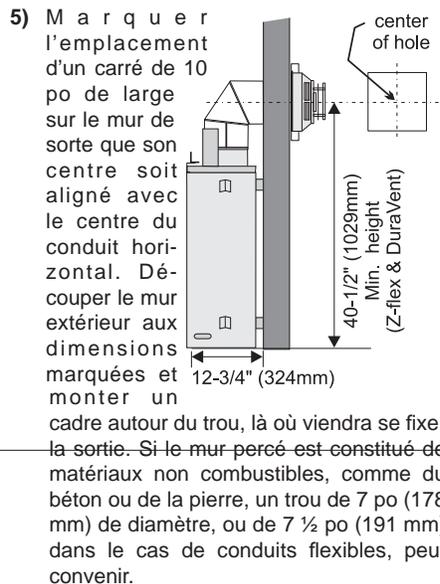
- a) Dispositif à verrouillage rotatif: Les parties femelles des conduits et des raccords sont munies de quatre entailles dans lesquelles viennent se glisser les parties mâles des conduits et des raccords. Pour assembler deux conduits au moyen de ce dispositif, les orienter de façon à ce que les quatre entailles se retrouvent face aux quatre crans (schéma 1) et les insérer l'un



dans l'autre. Effectuer ensuite une rotation d'environ un quart de tour vers la droite jusqu'à ce que les deux conduits soient bien verrouillés. Les entailles ne sont pas visibles de l'extérieur des raccords ou des conduits. Regarder à l'intérieur pour les

**REMARQUE:** Pour obtenir un rendement et des résultats optimaux des systèmes d'évacuation approuvés, il est fortement recommandé d'appliquer du scellant Mill Pac (fourni) sur les colliers internes des raccords et des conduits afin d'éviter des problèmes de ventilation ou de rendement qui ne sont pas couverts par la garantie. L'application de silicone résistant aux variations de température est optionnelle.

- b) Soutenir les sections horizontales tous les trois pieds (915 mm) à l'aide de ferrures de fixation.



**Remarque:** Avec the conduit rigide, l' hauteur minimale peut être obtenu en installant un coude de 90° directement à l'adaptateur de conduite rigide.

### REMARQUE:

- a) Mettre les conduits d'évacuation horizontaux au niveau ou les installer de façon à ce que leur élévation ne dépasse pas ¼ pouce par pied de conduits jusqu'à la sortie. S'assurer qu'aucune section du système d'évacuation n'est dirigée vers le bas. Une inclinaison descendante peut provoquer des hausses de température et comporter un risque d'incendie.

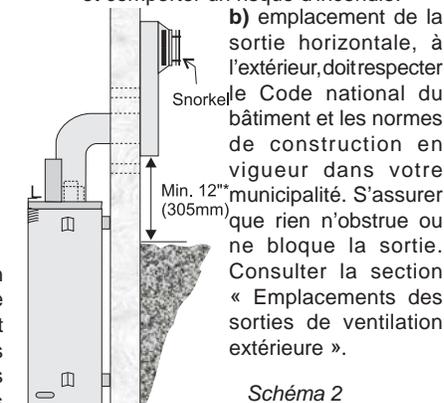


Schéma 2

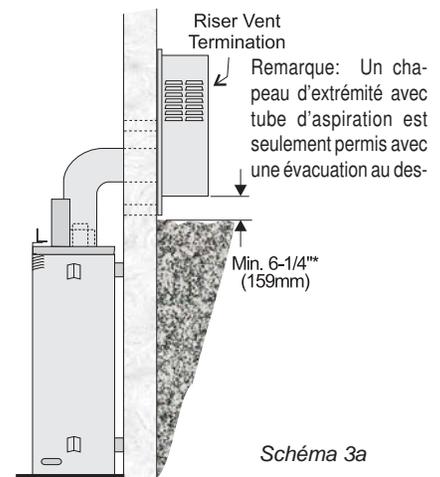


Schéma 3a

\*Schémas 3 & 4: Tel que spécifié dans le code d'Installation CGA B149. Les codes et règlements locaux peuvent exiger des dégagements différents.

### c) Tubes d'aspiration:

Pour les installations nécessitant une sortie verticale à l'extérieur, utiliser un chapeau d'extrémité avec tube d'aspiration de 14 po ou de 36 po de long ou un chapeau d'extrémité pour système d'évacuation verticale, tel qu'illustré aux schémas 2 et 2a. Suivre les mêmes procédures d'installation que dans le cas d'une sortie horizontale standard. ATTENTION de ne pas installer le tube d'aspiration à l'envers.

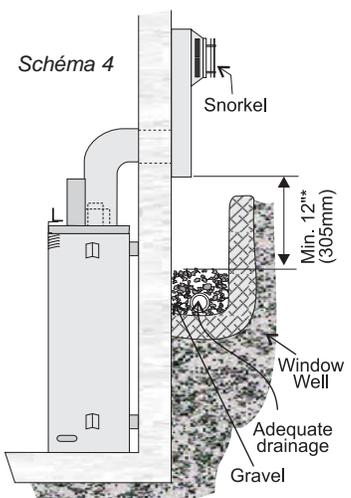


Schéma 4

**NOTE: For Snorkel terminations in ABOVE grade installations, follow national or local code requirements.**

### Installation d'un tube d'aspiration au-dessous du niveau du sol

Si le chapeau d'extrémité du tube d'aspiration doit être installé au-dessous du niveau du sol, comme dans le cas d'une installation au sous-sol, prévoir un drainage adéquat pour éviter que l'eau ne pénètre dans le chapeau d'extrémité. Pour plus de détails, consulter les instructions d'installation des systèmes Dura-Vent. Ne pas encastrer de tube d'aspiration dans un mur ou une autre enceinte.

# INSTALLATION

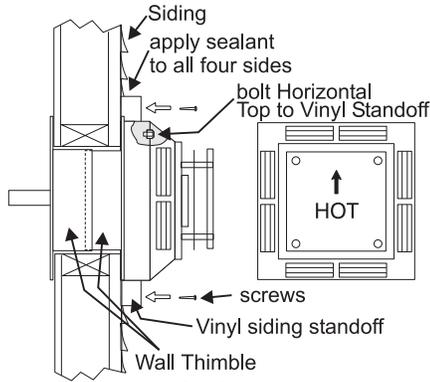


Schéma 5

6) La flèche sur le capuchon de l'évent doit être pointée vers le haut. S'assurer que les dégagements des matériaux combustibles de 1-1/2 po sont maintenus (voir schéma 4). Installez le capuchon de terminaison. Les quatre vis à bois fournies doivent être remplacés par des attaches appropriées pour le stuc, brique, béton, ou d'autres types de voies d'évitement.

Remarque: Si vous installez la terminaison sur un mur couvert d'une voie d'évitement, un bras de fer bardage en vinyle ou une bande de fourrure doit être utilisé pour s'assurer que la terminaison n'est pas encastré dans la voie d'évitement.

7) Glisser le coupe-feu mural (pièce #620-926) au dessus de la pipe d'évent avant de relier la course horizontale du tuyau d'évent à l'évent d'évacuation.

8) Faites glisser soigneusement l'appareil et le montage de l'évent vers le mur, insérant le tuyau de ventilation dans l'assemblage capuchon de l'évent. Il est important que le tuyau d'évacuation se prolonge dans le capuchon de l'évent à distance suffisante pour entraîner un chevauchement minimum de tuyau de 1-1/4 pouces. Sécurisez la connexion entre le tuyau de ventilation et le capuchon de l'évent en attachant les deux bandes de tôle qui s'étend de l'assemblée bouchon d'aération dans la paroi extérieure du tuyau de ventilation. Utilisez les deux vis à tôle fournies pour relier les bandes à la section de tuyau. Voir le schéma 6.

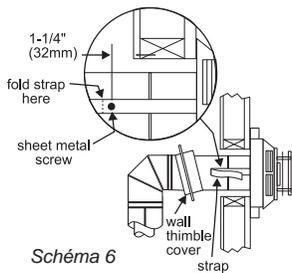


Schéma 6

9) Installer coupe-feu mural dans le centre du carré de 10" et la fixer avec des vis à bois (Schéma 7).

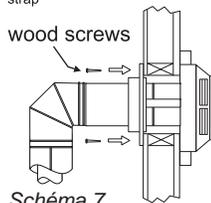


Schéma 7

## ÉVACUATION VERTICALE

1) Maintenir les dégagements de 1-1/2 po (espaces d'air) pour les combustibles lors du passage à travers les plafonds, murs, toits, clôtures, chevrons grenier, ou d'autres surfaces combustibles à proximité. Ne pas remplir les espaces d'air avec isolation. Vérifiez les sections intitulées "systèmes de ventilation à conduite rigide" et "arrangements d'évacuation à conduite rigide" pour la montée verticale maximum du système d'évacuation et les limites de décalage horizontal maximum.

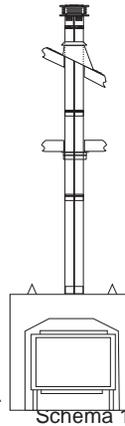


Schéma 1

2) Placez l'appareil au gaz à l'endroit désiré. Déposer un fil à plomb du plafond à la position de la sortie de fumée de l'appareil et marquer l'endroit où l'évent va pénétrer le plafond. Percez un petit trou à cet endroit. Ensuite, déposez un fil à plomb du toit au trou percé dans le plafond, et marquer l'endroit où l'évent va pénétrer le toit. Déterminer si les solives de plafond, les chevrons de toit ou autre cadrage fera obstacle à la système d'évacuation. Vous pouvez déplacer ou compenser l'appareil, comme le montre le schéma 2 pour éviter de couper les membres porteurs.

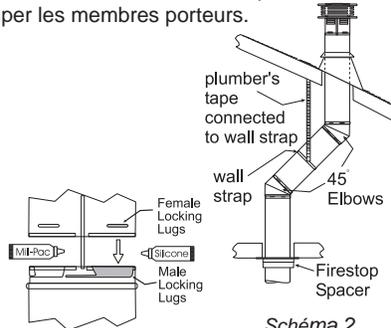


Schéma 2

**REMARQUE:** Pour les meilleurs résultats et des performances optimales avec chaque système d'évacuation approuvée, il est fortement recommandé d'appliquer le matic "Mill-Pac" (fourni) pour chaque connexion de conduite intérieure. Ne pas le faire peut conduire à la réduction ou des problèmes de performance qui ne sont pas couverts par la garantie. Silicone (RTV rouge) est facultative

3) Un espaceur coupe-feu doit être installé dans le plancher ou le plafond de chaque niveau. Pour installer l'espaceur coupe-feu dans un plafond ou un mur plat, couper un trou carré de 10po. Cadrez le trou comme indiqué dans le schéma 3 et installer le coupe-feu.

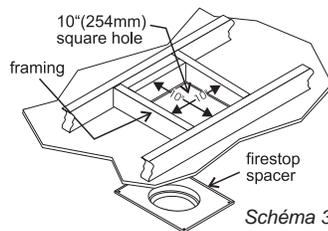


Schéma 3

4) Assemblez les longueurs désirées de conduites et de coudes. S'assurer que tous les raccordements de conduites et de coudes sont dans la position totalement verrouillée et scellée.

5) Couper un trou dans le toit centré sur le petit trou percé dans le toit en étape 2. Le trou devrait être de taille suffisante pour répondre aux exigences minimales pour l'autorisation de combustibles de 1-1/2 po. Glissez le solin sous les bardeaux (bardeaux doivent chevaucher la moitié du solin) selon le schéma 4.

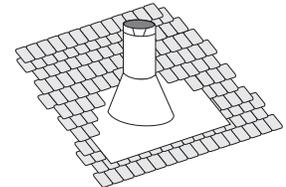


Schéma 4: Installer la moitié supérieure du solin sous les bardeaux. Attendre de poser la cheminée avant de la clouer en place afin de pouvoir l'ajuster légèrement au besoin.

6) Continuez à monter longueurs de conduite.

Remarque: Si un décalage est nécessaire dans le grenier pour éviter les obstacles, il est important de soutenir la conduite d'évacuation à tous les 3 pieds, pour éviter un stress excessif sur les coudes, et la séparation possible. Sangles mur sont disponibles à cet effet (Schéma 2).

Conduite galvanisée est désirable au dessus du toit à cause de sa résistance supérieure à la corrosion. Continuez à ajouter des sections de conduite à travers le solin jusqu'à la hauteur du capuchon d'évent répond aux exigences d'hauteur minimales spécifiées dans le schéma 5 ou aux codes locaux. Notez que pour les toits en pente raide, la hauteur verticale doit être augmentée. Un courant d'air pauvre ou descendant peut résulter de conditions de vent élevées à proximité de grands arbres ou des lignes de toit adjacent, dans ces cas, l'augmentation de la hauteur de l'évent peut résoudre le problème.

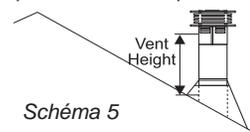


Schéma 5

Pente du Toit	Minimum Hauteur du Conduit	
	Pieds	Meters
Plat à 7/12	2	0.61
Plus de 7/12 à 8/12	2	0.61
Plus de 8/12 à 9/12	2	0.61
Plus de 9/12 à 10/12	2.5	0.76
Plus de 10/12 à 11/12	3.25	0.99
Plus de 11/12 à 12/12	4	1.22
Plus de 12/12 à 14/12	5	1.52
Plus de 14/12 à 16/12	6	1.83
Plus de 16/12 à 18/12	7	2.13
Plus de 18/12 à 20/12	7.5	2.29
Plus de 20/12 à 21/12	8	2.44

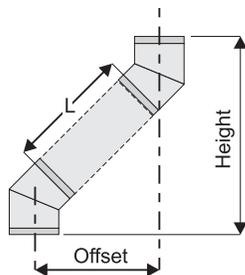
7) Assurez-vous que l'évent est vertical et fixer la base du solin au toit avec des rails de toit, glisser le col de tempête sur la section de conduite et sceller avec du mastic.

8) Installez le capuchon d'évacuation vertical en le verrouillant à torsion.

**Remarque: N'importe quels cabinets ou espaces de rangement, que le conduit passe par doivent être fermés.**

## Tableau de Compensation

GS 6" (152mm) Nominal Diameter ID					
Offset		Pipe Length (L)		Height	
inches	mm	inches	mm	inches	mm
4 3/4	121	0	0	13 1/4	337
9	229	6	152	17 1/2	445
11 1/4	286	9	229	19 1/2	495
13 1/4	337	12	305	21 3/4	552
21 3/4	552	24	610	30 1/4	768
30 1/4	768	36	914	39	991
38	965	48	1219	47	1194

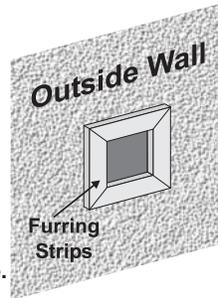


## SYSTÈME DE CONDUITS FLEXIBLES À ÉVACUATION DIRECTE DE REGENCY<sup>MD</sup>

1) Placer l'appareil dans la charpente en laissant de l'espace pour les conduites de gaz (de préférence à droite) et pour les branchements électriques (à gauche, puisque c'est là que se trouve le boîtier de raccordement). Déterminer l'emplacement des conduits d'évacuation et en marquer le centre sur le mur. Y découper un cercle de 10 po de diamètre (254 mm).

**Remarque: Un dégagement minimal aux matériaux combustible de 2" (50mm) au-dessus et 1-1/2" (38mm) horizontal au-dessus et sur les côtés de l'évent doit être maintenu sur toutes les course horizontales. Un dégagement minimal de 1" (25mm) doit être maintenu à l'évacuation. Nous recommandons encadrant un trou de 10 po (254 mm) x 10 po (254 mm) (dimensions intérieures) pour donner de la rigidité structurelle pour le montage de l'évacuation.**

**REMARQUE: Pour rendre l'installation plus esthétique, nous vous recommandons de monter un cadre autour de la sortie pour y fixer le chapeau d'extrémité.**



**Remarque: Lorsque le chapeau d'extrémité est installé au mur, utiliser des cales (fourrures) pour qu'il ne soit pas encastré dans le parement.**

2) Mettre le foyer au niveau et le fixer à la charpente en y clouant ou en y vissant les bandes latérales.

3) Assembler le conduit d'évacuation flexible au foyer en appliquant du scellant Mill Pac sur le collier interne de 4 po (102 mm) de la sortie et en insérant celui-ci d'au moins 1 3/8 po (35 mm) dans le conduit de 4 po (102 mm). Fixer le tout à l'aide de trois vis (percer des trous au préalable pour vous faciliter la tâche). Appliquer ensuite du scellant Mill Pac ou à base de silicone haute température sur le rebord interne du conduit flexible de 6 7/8 po (175 mm) et le glisser sur le collier externe de 6 7/8 po de la sortie, en recouvrant celui-ci d'au moins 1 3/8 po (35 mm). Fixer le tout à l'aide de trois vis.

**NOTE: Le système d'évacuation doit être soutenu à peu près tous les 3 pieds de courses horizontales**

4) Séparer les deux moitiés du manchon d'emboîtement mural. Fixer solidement la moitié munie de languettes au mur extérieur, en positionnant les languettes en haut et en bas. Fixer l'autre moitié au mur intérieur. Ces deux pièces s'emboîtent et glissent l'une dans l'autre pour s'adapter à des murs de 4 po ou de 6 po d'épaisseur. Les conduits intérieurs doivent recouvrir les colliers d'au moins 1 3/8 po (35 mm).

5) Insérer le conduit intérieur et le chapeau d'extrémité dans le manchon d'emboîtement. Placer le chapeau face vers le haut (se fier aux marques) pour lui donner la bonne inclinaison et assurer un drainage adéquat. Fixer le chapeau d'extrémité au mur extérieur au moyen des quatre vis fournies

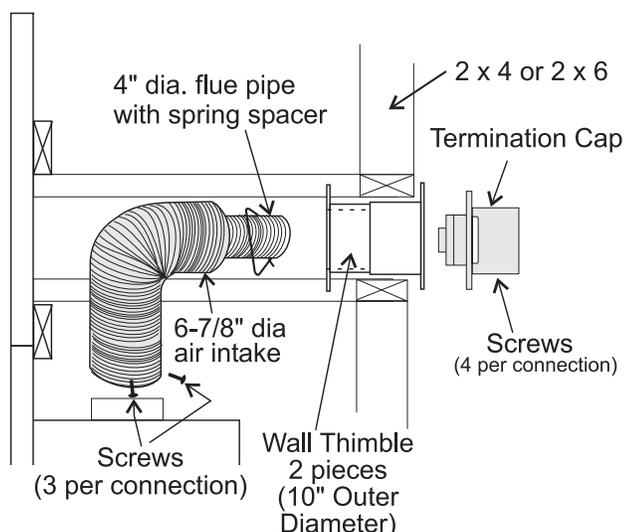
6) Tirer suffisamment sur les conduits de 4 po (102 mm) et de 6 7/8 po (175 mm) pour qu'ils viennent recouvrir la buse du foyer.

7) Appliquer du scellant Mill Pac sur le collier interne du foyer et le recouvrir du conduit intérieur de 4 po (102 mm). Fixer le tout à l'aide des trois vis fournies.

8) Procéder de la même façon pour le conduit de 6 7/8 po (175 mm).

9) Terminer en appliquant un joint de silicone entre le manchon d'emboîtement et le chapeau d'extrémité ainsi qu'autour de celui-ci, le long du mur, pour prévenir les infiltrations d'eau.

**IMPORTANT :** Éviter d'installer une sortie aux endroits exposés aux fortes accumulations de neige ou de glace. Après une chute de neige, inspecter la sortie et la déneiger pour éviter l'obstruction du système d'évacuation. Si l'on utilise une souffleuse, s'assurer de ne pas projeter de neige en direction de la sortie.



# INSTALLATION

## P90-NG1 SYSTEM DATA

Pour altitude de 0 à 4500 pieds

**Orifice du Brûleur Taille:** no34

**Apport maximal:** 35,000 Btu/hre

**Apport minimal:** 18,200 Btu/hre

**Pression d'alimentation:** min.colonne d'eau 5.0po

**Pression d'admission (Haut)** colonne d'eau 3.8po +/- 0.2 po.

**Electrical:** 120 V A.C. System.

**Circulation Fan:** variable speed 130 CFM.

**Log Set:** Ceramic fibre, 7 per set.

## P90-LP1 SYSTEM DATA

Pour altitude de 0 à 2000 pieds

**Orifice du Brûleur Taille:** no51

**Apport maximal** 35,000 Btu/hre

**Apport minimal** 17,950 Btu/hre

Pour altitude de 2000 à 4500 pieds

**Orifice du Brûleur Taille:** no51

**Apport maximal** 35,000 Btu/hre

**Apport minimal** 17,950 Btu/hre

**Pression d'alimentation:** min.colonne d'eau 12.0po

**Pression d'admission (Haut)** colonne d'eau 11"+/- 0.2po.

**Electrical:** 120 V A.C. System.

**Circulation Fan:** variable speed 130 CFM.

**Log Set:** Ceramic fibre, 7 per set.

## INSTALLATION DE LA CONDUITE DE GAZ

L'arrivée de gaz doit être brancher du côté droit de l'appareil. La soupape est située au côté droit de l'appareil et l'ouverture de l'entrée de gaz est située au côté droit de la soupape.

Le branchement à la conduite de gaz peut être fait de tuyau rigide, de tuyau de cuivre ou de raccords flexible. (Dans un système à conduits rigides, s'assurer de pouvoir retirer le clapet pour en effectuer l'entretien.) Certaines municipalités ayant des normes spécifiques, consultez toujours les autorités locales en plus du code CAN/CGAB149 du code des appareils et équipements à gaz au Canada, et selon le <<National Fuel Gas Code ANSI Z223.1>> aux États-Unis.

N'utilisez que de raccords flexible ou en cuivre approuvés. Installez toujours un raccord-union pour que la conduite de gaz soit facilement démontable pour permettre l'entretien du brûleur et du ventilateur.

Habituellement, l'utilisation d'écrous coniques pour les conduits de cuivre et les raccords flexibles satisfait à cette exigence.

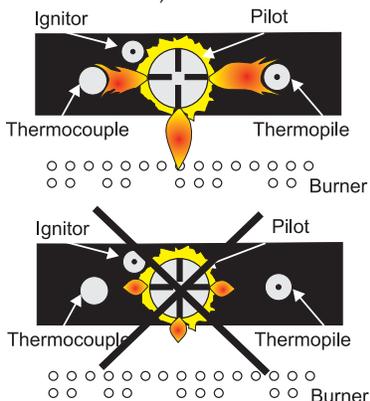
**Important: Toujours vérifier s'il y a des fuites de gaz avec une solution d'eau et de savon. Ne pas tester avec une flamme nue.**

## INSTALLATIONS À HAUTES ALTITUDE

Cet appareil est approuvée au Canada pour altitudes jusqu'à 4 500 pi (1370m) (CAN/CGA-2.17-M91). Pour les installations de gaz naturel au-dessus de 4 500 pi (1370m) au Canada, conforme au code CAN/CGA-B149.1.

## AJUSTEMENT DU PILOTE

Vérifier les flammes du pilote périodiquement. Corrigez le patron de la flamme afin d'obtenir 2 flammes bleues vives: 1 autour du sonde de flamme et 1 à l'arrière du brûleur (elle n'a pas à toucher au brûleur).



**REMARQUE: Si le patron de la flamme n'est pas adéquat, contactez votre détaillant de Regency pour de plus amples instructions.**

Un patron de flamme inadéquat présentera une petite flamme, probablement jaune, laquelle n'entrera pas correctement en contact avec l'arrière du brûleur ou avec la thermopile.

## VÉRIFIER LA PRESSON DU GAZ

Isoler l'appareil en fermant la soupape d'arrêt manuel avant de vérifier la pression du système d'alimentation à ½ psi (3,45 kPa) ou moins. À plus de ½ psi, désaccoupler la conduite de la soupape.

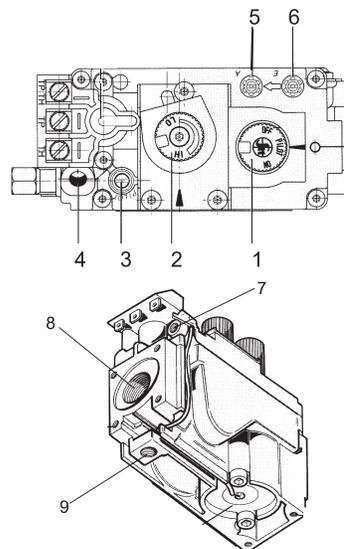
La pression d'admission est réglée par un régulateur intégré au dispositif de réglage du gaz. La vérifier en même temps que la pression

**REMARQUE: Pour obtenir une lecture précise de la pression du gaz, vérifier la pression d'admission et la pression d'alimentation aux orifices de refoulement de la soupape.**

- 1) Mettre l'interrupteur à la position «OFF».
- 2) Tourner le robinet manométrique « IN » et/ ou le robinet manométrique « OUT » vers la gauche à l'aide d'un tournevis à lame plate de 1/8 po.
- 3) Fixer un manomètre au moyen d'un tuyau souple de 5/16 po de diamètre intérieur.
- 4) Allumer la veilleuse en mettant l'interrupteur à la position « ON ».
- 5) Vérifier la pression pendant que l'appareil est en marche et s'assurer que les paramètres respectent les seuils spécifiés sur l'étiquette de sécurité.
- 6) Une fois la lecture obtenue, fermer la soupape, débrancher le tuyau souple et resserrer le ou les robinets à l'aide d'un tournevis à lame plate de 1/8 po. **Remarque: Bien visser, sans trop serrer.**

## DESCRIPTION DE LA SOUPAPE SIT 886 NOVA

- 1) réglage manuel « Hi/Lo »
- 2) réglage de la veilleuse
- 3) pression de sortie
- 4) pression d'arrivée
- 5) sortie du veilleuse
- 6) sortie principal du gaz
- 7) entrée principal du gaz
- 8) Sortie de gaz principale
- 9) Connection TC alternative



# INSTALLATION

## TROUSSE DE CONVERSION #791-969 DE NG À LPG POUR H35-1 / P90-1 UTILISANT SOUPAPE DE GAZ NOVA SIT 820

**L'INSTALLATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN MONTEUR QUALIFIÉ  
EN CAS DE DOUTE, NE MODIFIEZ RIEN !!**

Chaque trousse comprend une trousse de conversion LPG et une trousse d'étinceloir DC.

Contenus de la trousse de conversion au propane :

Qty.	Part #	Description
1	904-529	Clé hexagonale 5/32 po
1	904-645	Orifice de brûleur no 51
1	918-590	Étiquette "conversion à LPG"
1	908-528	Étiquette rouge "LPG"
1	910-037	Injecteur LP (orifice pilote)
1	918-487	Instruction Sheet

Contenus de la trousse d'étinceloir DC:

Qty.	Part #	Description
1	820-475	Bracket DC Sparker
1	820-476	Bracket DC Sparker
1	904-153	Washer #8 External Star
1	904-330	Nut 8-32 Hex
1	904-438	Plug Nylon 0.750 Hole, Black (for H35 only)
1	904-531	Bushing Split Plastic 0.500 in.
1	904-543	Screw 8-32 x 3/4 Pan Head
2	904-553	Screw #8 x 1/2 Type "B", Black Oxide
1	910-073	Spark Generator Battery Holder
1	910-074	Spark Generator Switch C/W Wire
1	910-078	Battery Size AA Energizer En91
2	910-199	Clip Wire Holder
1	910-903	Wire Fan To Power Cord Ground 30 in.
	904-781	Velcro Hook, Black
	904-782	Velcro Hook, Black

### Installation de la trousse de conversion au propane liquide :

- 1) Couper l'alimentation en gaz.
- 2) **H35-1:** Soulevez le couvercle fonte et retirez la façade en verre. En outre, ouvrez la porte du panneau de contrôle.  
  
**P90-1:** Enlevez la façade si elle est installée. Enlevez la porte de verre (référez à la section de porte de verre dans ce manuel)
- 3) Enlever les bûches, les braises et les panneaux de briques (s'il y a lieu).

- 4) Dévisser les deux vis qui retiennent le brûleur. Glisser le brûleur vers la gauche puis le soulever.

Dévisser les deux vis, glisser le brûleur vers la gauche et le soulever.

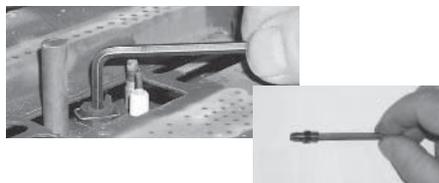


Dévisser les deux vis. Glisser le brûleur vers la gauche puis le soulever.

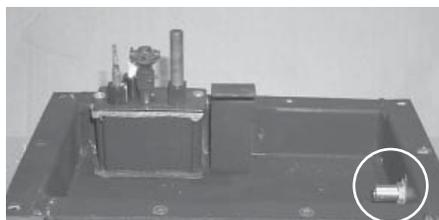
- 5) Retirer l'embout de la veilleuse pour en dégager l'orifice.



- 6) Dévisser l'orifice de la veilleuse à l'aide de la clé hexagonale fournie et le remplacer par le nouvel orifice à propane liquide. Remettre



- 7) Dévisser l'orifice du brûleur à l'aide d'une clé 1/2 po et le mettre de côté.



Burner Orifice

- 8) Installer le nouvel orifice de brûleur (#51) et serrer

- 9) Régler l'interrupteur à la position «OFF»

- 10) Retirer manuellement le capuchon protecteur noir du bouton de réglage (schéma 1).



Fig. 1

- 11) À l'aide d'une clé hexagonale, retirer la vis insérée au centre du bouton (schéma 2) en la faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Fig. 2

- 12) S'assurer qu'elle est propre et la nettoyer au besoin.

- 13) Renverser la vis (schéma 3).

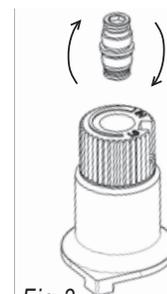


Fig. 3

14) l'aide de la clé hexagonale en la faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Ne pas trop la serrer (schéma 4).

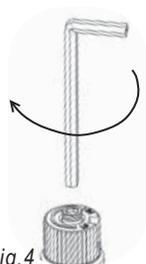


Fig.4

**ATTENTION!**  
Pour éviter de trop serrer la vis, tenir la clé par la plus courte extrémité.

15) S'il s'agit d'une conversion du gaz naturel au propane liquide, réinstaller la vis de façon à ce que le joint d'étanchéité rouge soit visible (schéma 5).

Red o-ring visible      LPG Configuration

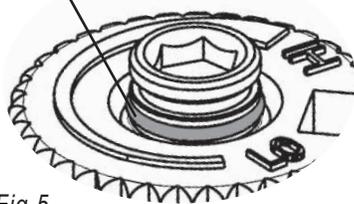


Fig.5

16) Remettre le capuchon de protection noir en place (schéma 6).



Fig.6

**ATTENTION!**  
S'assurer que les injecteurs du brûleur principal et de la veilleuse conviennent à une alimentation au gaz.

17) Reverse steps 4) to 2).

18) Apposer l'autocollant « Converti au propane » à côté ou au-dessus du numéro de série.

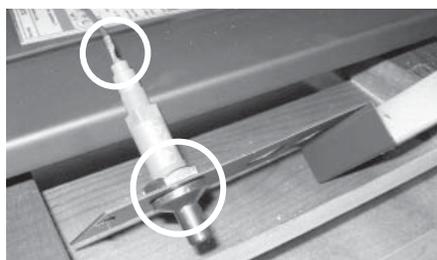
19) Remplacer l'étiquette jaune « Gaz naturel » par l'étiquette rouge « Propane liquide ».

**Installation pour Étinceur DC pour les Appareils H35-1 Seulement:**

1) Enlevez le panneau de contrôle en dévissant les deux vis.



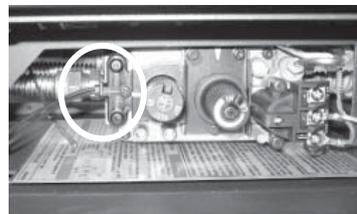
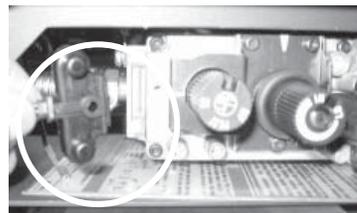
2) Premièrement, enlevez le fil d'allumage Piezo de l'allumeur Piezo. Enlevez ensuite l'allumeur Piezo du panneau de contrôle.



3) Bouchez le trou Piezo avec la bague en plastique.



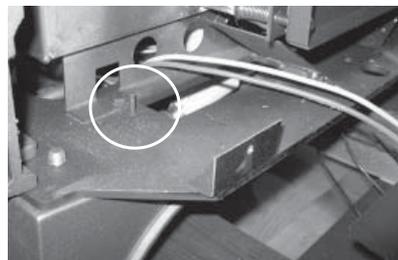
4) Attachez le connecteur de générateur d'étinceur DC à la soupape avec un vis.



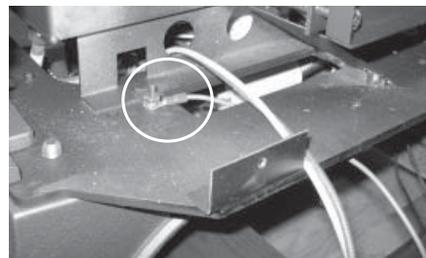
5) Enlevez le panneau arrière de la poêle en dévissant les deux vis.



6) Attachez le fil de terre à la base de goujon.

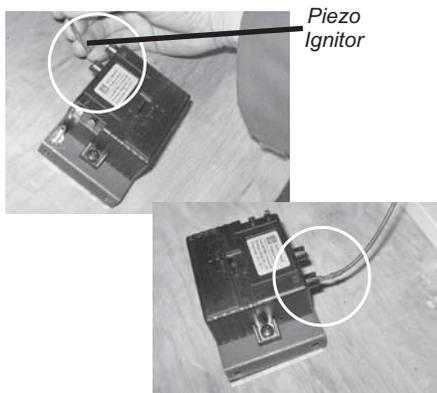


Avant

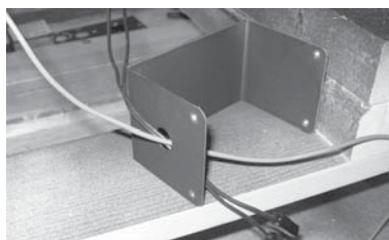


Après

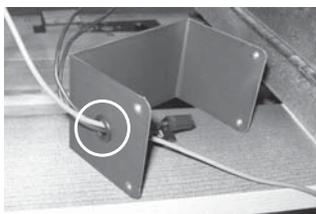
- 7) Fixez le fil d'allumage Piézo à l'étincelleur DC.



- 8) Insérez les deux fils de terre et le fil DC du générateur étincelleur à travers le bouclier étincelle thermique DC.



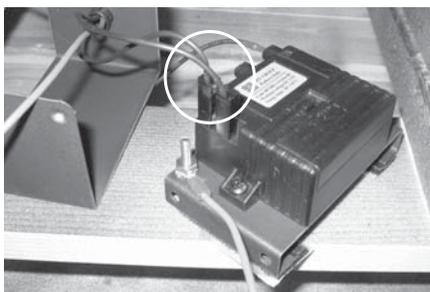
- 9) Installer la douille en plastique sur l'extérieur du trou.



- 10) Fixez le fil de terre sur le support de montage d'étincelle DC.

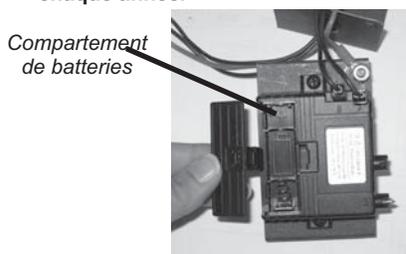


- 11) Fixez les fils du générateur d'étincelleur DC à l'étincelleur DC.



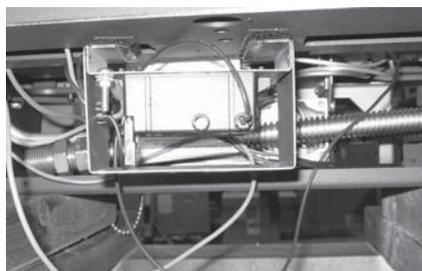
- 12) Installez la batterie fournie dans la boîte d'étincelleur DC en ouvrant le compartement à batteries.

**REMARQUE: La batterie dans la boîte d'étincelleur DC devra être remplacé chaque année.**

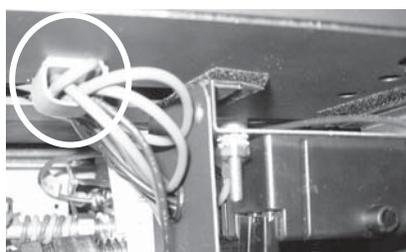


- 13) Attachez le bouclier thermique à l'étincelleur DC, monter ceci ensuite sur le poêle.

**REMARQUE: Nous vous conseillons de fixer la boîte d'étincelleur DC à l'arrière fond de la poêle (ou le placer dans un emplacement idéal, loin de la source de chaleur).**

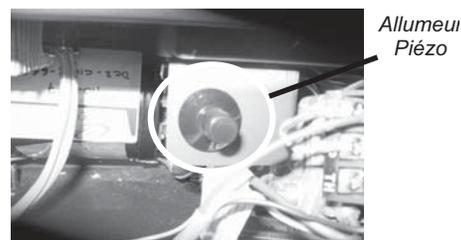


- 14) Attachez les fils lâches avec le pince-fil.

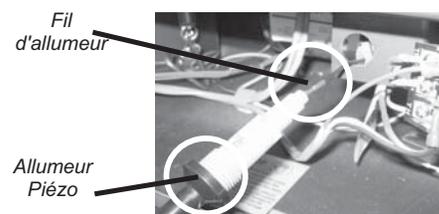


## Installation de l'étincelleur DC pour appareils P90 seulement:

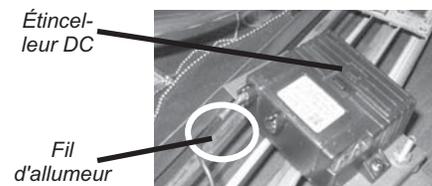
- 1) Trouvez l'allumeur Piézo située sur le côté de la soupape.



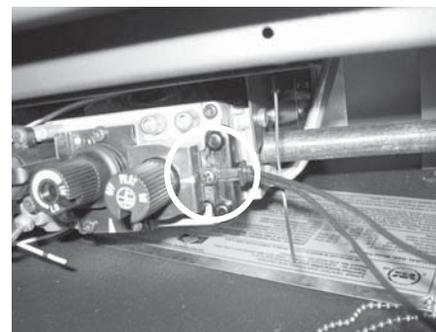
- 2) Enlever l'allumeur Piézo en dévissant l'écrou au dos du support de montage.



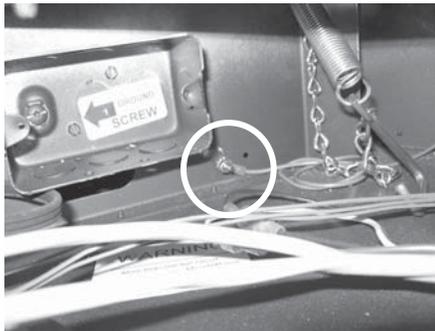
- 3) Débranchez le fil d'allumage de l'allumeur Piézo et le connecter à l'étincelleur DC.



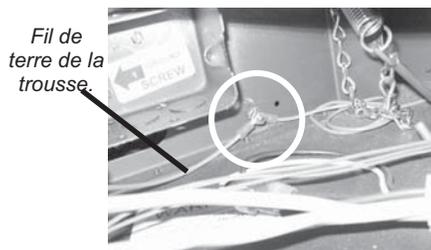
- 4) Connectez les fils de générateur d'étincelles DC à la soupape SIT avec la vis, qui est fournie dans le trousse.



- 5) Repérez la patte au sol à la boîte receptical, à gauche de l'appareil.



- 6) Connectez une extrémité du fil de terre vert fourni à la patte avec l'écrou et la rondelle dans la trousse.

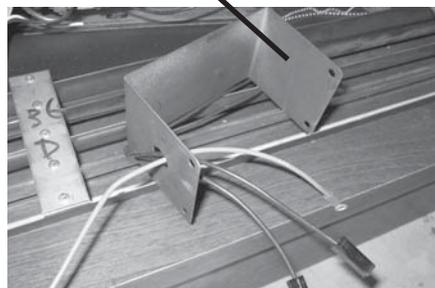


- 7) Installez la douille de 1/2 po à l'écran thermique.



- 8) Passez l'autre bout du fil de terre et les fils de générateur d'étincelles DC à travers la douille sur le bouclier thermique.

Bouclier thermique



- 9) Branchez les fils du générateur d'étinceleur DC à l'étinceleur DC.



- 10) Connectez le fil de terre au support de montage de l'étinceleur DC.



- 11) Installez la batterie fournie dans la boîte d'étinceleur DC en ouvrant le compartiment à batteries.

**REMARQUE:** La batterie dans la boîte d'étinceleur DC aura besoin d'être remplacée chaque année.

Compartiment de batterie.

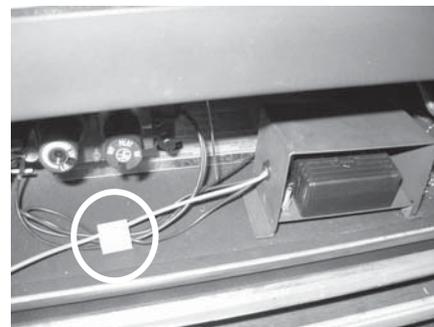


- 12) Fixez le bouclier thermique à l'étinceleur DC. Fixez en place avec le velcro, qui est fourni dans cette trousse.



- 13) Trouvez un endroit qui n'est pas trop chaude et est facile à atteindre pour changer la batterie.

- 14) Attachez les fils lâches avec le pince-fil.



- 15) Vérifiez pour des fuites à gaz.

- 16) Vérifiez pressions d'entrée et sortie.

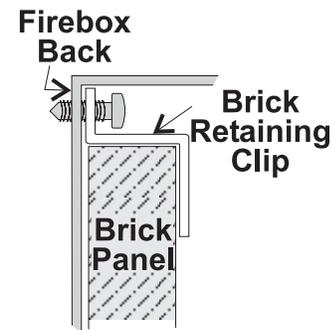
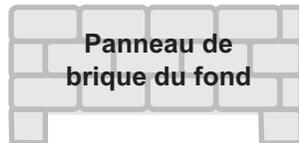
- 17) Vérifier le fonctionnement du contrôle de la flamme.

- 18) Vérifiez pour l'apparence de flamme appropriée et le rougeoiement sur les bûches.

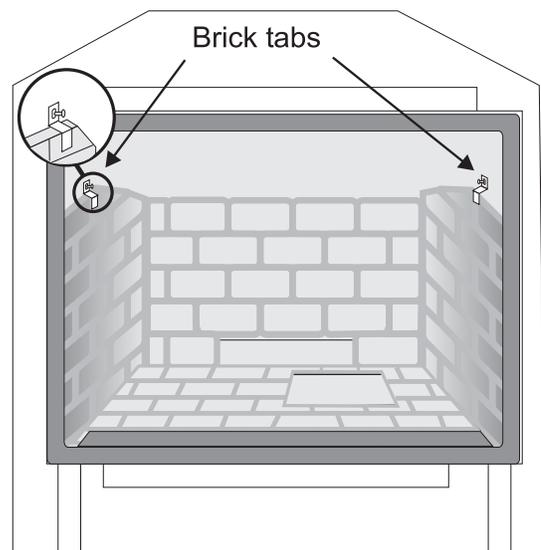
**Notice à l'installateur:  
Ces instructions doivent être  
laissées avec l'appareil.**

## PANNEAUX DE BRIQUE

- 1) Dégager les deux loquets au bas de la porte, puis ouvrir et enlever la porte vitrée. Sortir les bûches.
- 2) Installer le panneau de briques du fond en le glissant soigneusement entre la paroi du fond et le support de bûches arrière.



- 3) Placer ensuite les panneaux latéraux en les glissant et en les poussant à plat le long des parois latérales et en veillant à ne pas les égratigner sur les ferrures.
- 4) Visser fermement les pinces de retenue, à chaque côté, afin de bien le maintenir en place.



# INSTALLATION

## ENSEMBLE DE BÛCHES

### INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE BÛCHES

Lire attentivement les directives suivantes et se référer aux illustrations fournies. Ne pas faire fonctionner un appareil si les bûches sont endommagées, car elles peuvent nuire au bon fonctionnement de la veilleuse. Il convient donc de les faire remplacer au préalable.

Contenu de l'ensemble de bûches (Part #780-930):

- |            |                                 |
|------------|---------------------------------|
| a) 02-75   | Bûche arrière                   |
| b) 02-55   | Bûche du centre gauche, croisée |
| c) 02-50   | Bûche avant gauche              |
| d) 02-53   | Bûche avant gauche, croisée     |
| e) 02-51   | Bûche avant inférieur           |
| f) 02-54   | Bûche avant droite, croisée     |
| g) 02-52   | Bûche du centre droite          |
| h) 902-156 | Braises                         |
| i) 902-179 | Vermiculite                     |
| j) 946-669 | Braises de platine              |

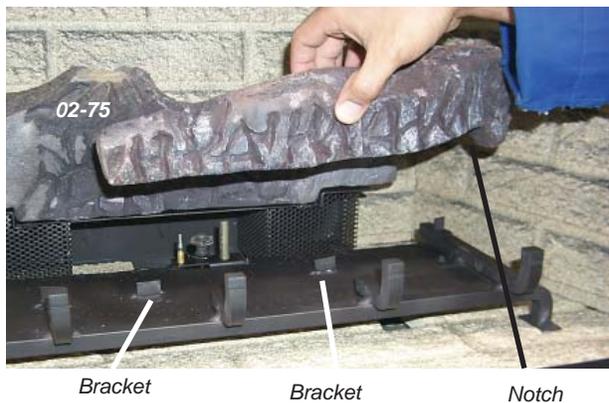
**REMARQUE:** S'il y a lieu, installer les panneaux de briques avant les bûches.



The "02" reference numbers (i.e. 02-75) are molded into the rear of each log.

- 1) Sortir les briques de la boîte et les déballer soigneusement. Les briques sont fragiles. Elles doivent être manipulées avec soin et déposées doucement en place.
- 2) Disposer la vermiculite et les braises sur le plancher du foyer, tout autour du brûleur.
- 3) Placer la bûche 02-75 sur les tiges du support arrière, le côté plat vers le fond du foyer. .

- 4) Placer la bûche 254 du côté droit du brûleur, à l'avant, en appuyant l'arrière de la bûche contre les deux pattes de soutien. S'assurer que l'encoche inférieure droite de la bûche coïncide avec l'arête droite de la grille.



- 5) Déposer ensuite la bûche 02-53 de façon à ce qu'elle repose sur les incisions des bûches 02-75 et 02-51 et que l'encoche située à son



- 7) Placer la bûche 02-55 sur l'incision de la bûche 02-53, en appuyant son extrémité gauche avant sur l'arête gauche de la grille.



- 6) Déposer finalement la bûche 02-54 de façon à ce qu'elle repose sur les incisions des bûches 02-51 et 02-53 et que l'encoche située à son extrémité droite coïncide avec la cinquième patte de soutien de la grille



# INSTALLATION

- 10) Disposer une rangée de braises à l'avant du brûleur, tel qu'illustré ci-dessous, en veillant à ne pas obstruer les orifices. Répartir les braises de platine à l'avant du brûleur et des bûches, tel qu'illustré ci-dessous. Ne pas les empiler.



Place embers in these 3 locations on the burner tray.



Do not block the burner ports in this area adjacent to the Log 02-54

## **IMPORTANT**

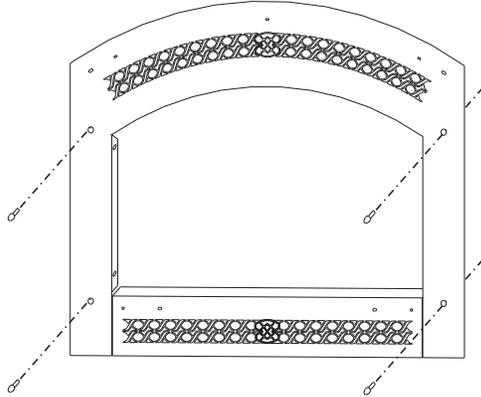
When placing Embers, do not block burner ports as this can cause an incorrect flame pattern, carbon deposits and delayed ignition.

- 11) Vérifier le bon fonctionnement de l'allumage (s'assurer que le débit des flammes est régulier sur toute la longueur du brûleur). Dans le cas contraire, vérifier si des orifices de combustion ne sont pas bouchés.

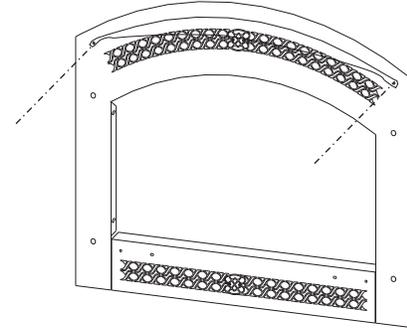


## ACCENT KIT INSTALLATION

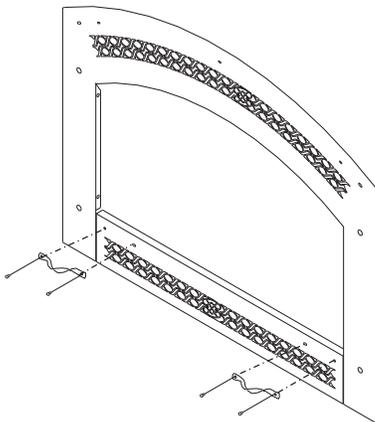
- 1) Remove the rivets from the surround by pulling out the hoseclamp with a screwdriver or pleyer. Re-install the rivets by putting them through the holes on the sides of the surround.



- 5) Remove the 2 studs on the sides of the Hood. Insert the new studs through the holes and secure them by first putting on the washer and then tighten with a nut.

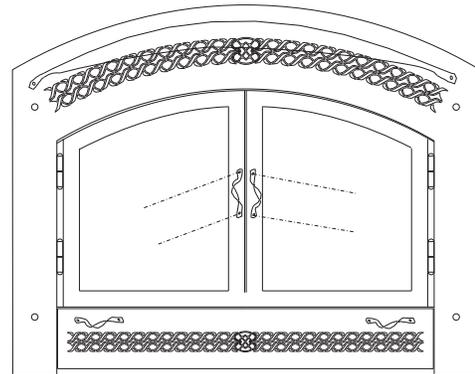


- 2) Take the hoseclamps and put them over the back of each rivet. Squeeze the hoseclamp to secure onto rivets ensuring that the hoseclamp is touching the back side of the surround. The hoseclamp can now be released.
- 3) Remove the handles by removing the nut and screw. Install the new handles by placing them in position over the holes on the surround louver. Put the screws through the holes and secure them by tightening them with a nut.

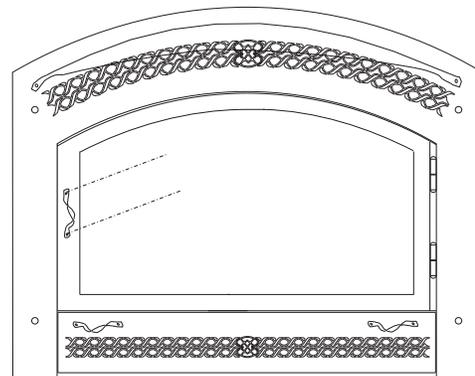


### DOUBLE & SINGLE DOOR OPTION

- 1) Remove the handles by removing the nut and screw. Install the new handles by placing them in position over the holes on the door(s). Put the studs through the holes and secure them by tightening them with a nut.



- 4) Place the emblem over the emblem design on the surround. Insert the studs through the holes. To secure them first put on the split lock washer and then the nut and tighten.



# INSTALLATION

## OPTION 1: THERMOSTAT MURAL

Un thermostat mural peut être installé si désiré. Reliez les fils tel qu'illustré sur le diagramme de l'installation électrique. Utilisez le tableau ci-dessous afin de déterminer la longueur maximale du filage.

**Note: Il est préférable d'installer le thermostat sur un mur intérieur.**

Regency offre un thermostat programmable mais tout autre thermostat approuvé par CSA, ULC ou UL de 250-750 millivolts peut être employé.

**AVERTISSEMENT**  
Ne pas raccorder l'interrupteur mural d'un appareil au gaz à une source d'alimentation de 120V.

Table du filage pour Thermostat

Longueur Maximale Recommandé (Deux - Fils) Avec l'emploi d'un thermostat mural (Système CP-2)	
Dimension du filage	Longueur Max.
14 GA.	50 Pi.
16 GA.	32 Pi.
18 GA.	20 Pi.
20 GA.	12 Pi.
22 GA.	9 Pi.

## OPTION 2: CONTRÔLE À DISTANCE

Employer le contrôle à distance de Regency approuvé pour cet appareil. L'emploi d'autres systèmes peut annuler votre garantie.

L'équipement de commande à distance est constitué d'un émetteur manuel, d'un récepteur et d'un support mural.

- 1) Choisir un emplacement commode sur le mur pour installer le récepteur et la boîte électrique (la protection contre la chaleur extrême est très importante). Faire courir les fils du foyer à cet emplacement. Consulter la table pour le thermostat.
- 2) Relier les deux fils à la soupape de gaz. Voir le diagramme.

**AVERTISSEMENT**  
Ne pas raccorder l'interrupteur mural d'un appareil au gaz à une source d'alimentation de 120V.

- 3) Installez trois (3) pile alcaline de AAA dans l'émetteur et quatre (4) pile alcaline AA dans le récepteur. Installez le récepteur et son couvercle dans le mur. Sélectionnez le mode "remote" du contrôle à distance. Le contrôle à distance est maintenant prêt à fonctionner.

## INTERRUPTEUR MURAL

- 1) Passer le fil de 10 pieds fourni dans l'ouverture de l'entrée du gaz, gauche ou droite, en veillant à ne pas l'endommager.

**REMARQUE: Il est recommandé d'utiliser un fil d'une longueur maximale de 10 pieds. Si l'installation nécessite un fil plus long, consulter le tableau des fils de thermostat.**

- 2) Brancher le fil à un interrupteur mural et fixer l'interrupteur à la boîte de prise de courant. Brancher également le fil à la soupape, tel qu'illustré ci-dessous.

**ATTENTION**  
Ne pas brancher de fil millivolt à du fil 120 volts.

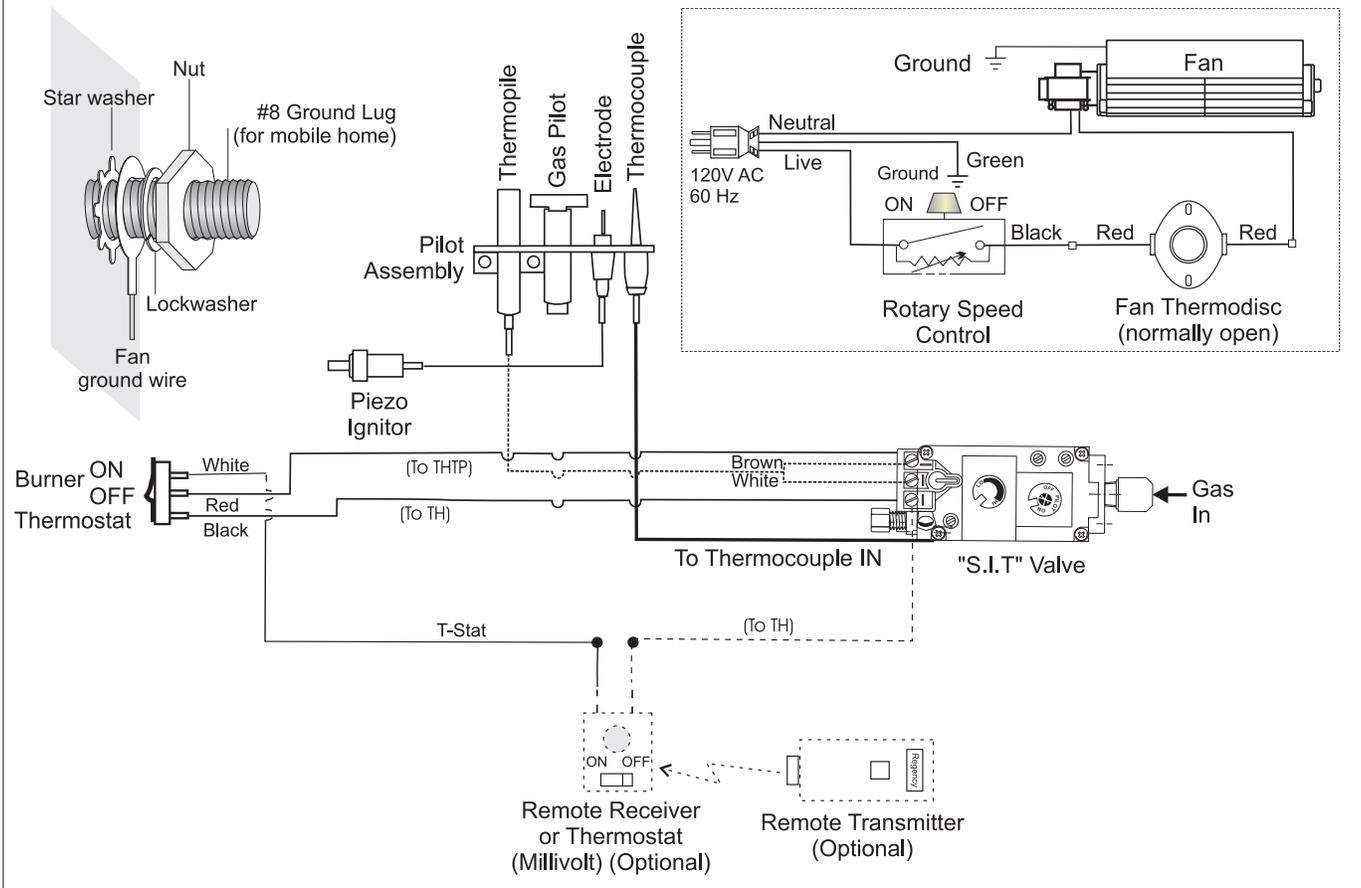
## SCHÉMA DE MONTAGE

Cet appareil de chauffage peut fonctionner sans courant alternatif 120 volts. En cas de panne de courant, le brûleur, le thermostat et la télécommande continuent de fonctionner. Seul le ventilateur nécessite du courant alternatif 120 volts.

**(Ne jamais couper la borne de mise à la terre.)**

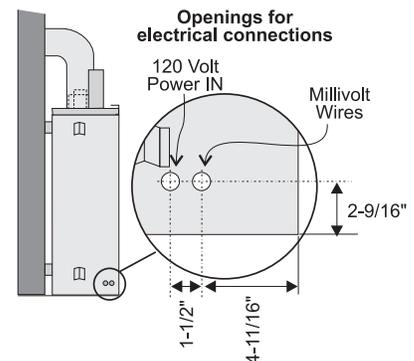
REMARQUE : Même si l'appareil n'est pas muni d'un ventilateur, il peut s'avérer judicieux de prévoir les connexions nécessaires dans la boîte de prise de courant (fournie) afin d'en faciliter l'installation advenant le cas.

### For NATURAL GAS Units and Units NOT Equipped with DC Spark Boxes



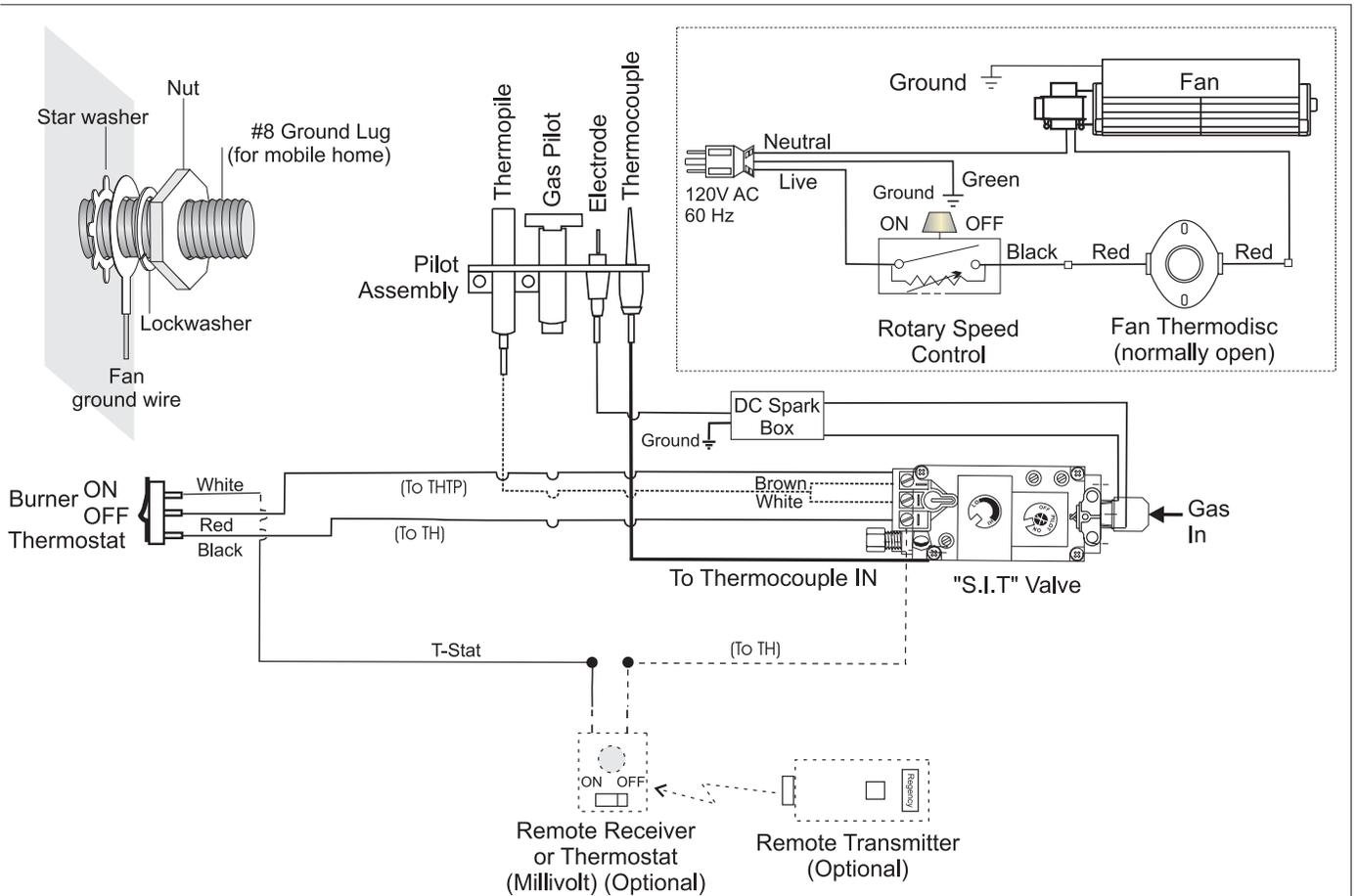
**Caution: S'assurer qu'aucun fil ne peut toucher à des surfaces métalliques chaudes ou à des arêtes vives.**

**Avertissement : En cas de réparation, étiqueter tous les fils avant de les débrancher pour éviter des erreurs de câblage et, par conséquent, un fonctionnement inadéquat, voire dangereux. Vérifier le fonctionnement de l'appareil après toute réparation.**



## For PROPANE Units and Units Equipped with DC Spark Boxes\*

\*For installation of the DC Spark Box refer to the LP Conversion instructions in this manual.

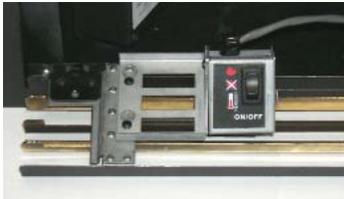


## INSTALLATION D'UN VENTILATEUR EN OPTION

Le ventilateur et l'interrupteur du ventilateur nécessitent du courant alternatif 120 volts. Au besoin, relier le ventilateur au circuit électrique par raccordement fixe. Faire installer la boîte de prise de courant polarisée par un électricien qualifié. La fixer du côté gauche de l'appareil, en positionnant la prise neutre (la plus large) sur le dessus.

**L'appareil doit être mis à la terre en tout temps. Ne jamais couper la borne de mise à la terre.**

- 1) **Mettre l'appareil hors tension.**
- 2) Retirer la porte plate standard et la porte en saillie s'il y a lieu. Ouvrir l'accès à la grille inférieure.
- 3) Dévisser les deux vis qui retiennent le commutateur du brûleur et la plaque de fixation à la grille inférieure et soulever le commutateur.



- 4) Tourner le socle du ventilateur sur le côté (face à vous) et le glisser vers le fond de l'appareil. Remettre le ventilateur à la verticale et l'insérer sur les deux tiges de fixation. Faire attention de ne pas endommager l'isolation à la base du ventilateur. S'assurer que les pales du ventilateur ne frottent pas contre les tubes de la soupape. Schéma 1

- 5) Relier le fil de mise à la terre du ventilateur à la tige de mise à la masse (voir le schéma de montage).
- 6) Glisser le module du thermodisque le long de la pince fixée sur le dessous du foyer. S'assurer qu'aucun fil ne peut toucher aux surfaces chaudes. Schéma 2
- 7) Joindre le boîtier de commande du ventilateur et le commutateur du brûleur. Schéma 3

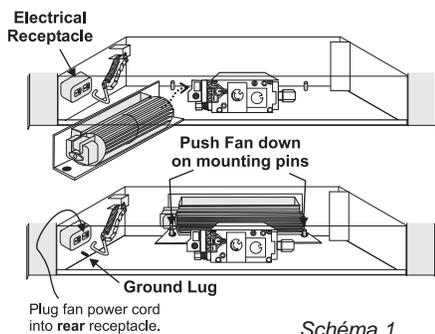


Schéma 1

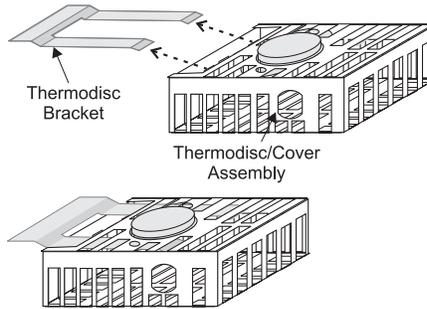


Schéma 2



Schéma 3: Joindre le boîtier de commande et le commutateur en unissant la pince et le crochet fixés sur le côté de chacun d'eux.

- 8) Fixer le tout solidement à l'aide d'une vis.



- 9) Placer le module ainsi formé sur la grille inférieure et marquer la position de la fente de la ferrure droite.



Tenir le module en place et marquer la position de la fente de la ferrure droite.

- 10) Enlever le module et enfoncer la plaquette de retenue à l'endroit marqué sur la grille. L'ajuster pour qu'elle soit perpendiculaire à la grille.



Enfoncer la plaquette de retenue sur la grille inférieure et l'ajuster pour qu'elle soit perpendiculaire à la grille.



- 11) Visser le module à la grille à l'aide de deux vis à gauche et d'une vis à droite.



Visser la grille avec deux vis à gauche.



Visser la grille avec une vis à droite.

- 12) Attacher les fils du ventilateur et le cordon d'alimentation ensemble à l'aide d'une des pinces autoadhésives fournies (pièce no 910-199) et fixer celle-ci à la base de l'appareil. Utiliser la deuxième pince pour regrouper tous les fils à environ 4 po du boîtier de commande. S'assurer que rien ne nuit aux fils une fois la façade et la garniture de finition en place et qu'aucun fil ne peut toucher à des surfaces métalliques chaudes ou à des arêtes vives.

- 13) Brancher le cordon d'alimentation du ventilateur à l'arrière de la boîte de prise de courant afin de laisser le plus de dégagement possible aux grilles d'aération.

### ENLEVER LE VENTILATEUR

- 1) **Mettre l'appareil hors tension.**
- 2) Refaire les étapes ci-dessus, inversées.

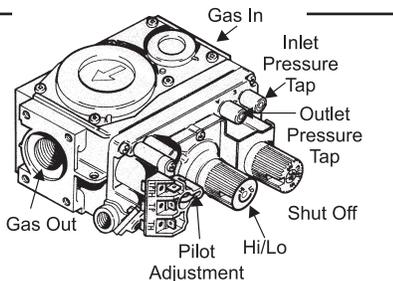
**Remarque :** Les roulements, lubrifiés à vie, ne requièrent aucune lubrification. Il faut par contre nettoyer régulièrement le ventilateur à l'aide d'un aspirateur.

**IMPORTANT:** Les ventilateurs attirent une grande quantité de la poussière qui circule à l'intérieur. Il est donc important de les entretenir régulièrement en passant l'aspirateur sur les pales et le boîtier à l'aide d'une brosse douce.

# OPERATING INSTRUCTIONS

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- 1) Lire et comprendre ces instructions avant d'utiliser cet appareil.
- 2) Vérifier que toutes les installations électriques sont encloisonnées pour prévenir les chocs.
- 3) Vérifier qu'il n'y a pas de fuites de gaz.
- 4) Assurer-vous que la porte de verre sont bien en place. Ne jamais utiliser l'appareil lorsque les vitres sont retirées ou que la porte est ouverte.
- 5) Vérifier que l'évent et le chapeau ne sont pas obstrués.
- 6) Vérifier l'emplacement des panneaux de briques.
- 7) Vérifier l'emplacement des bûches. Si le pilote n'est pas visible lors de l'allumage de l'appareil - les bûches ou les braises sont incorrectement positionnées.
- 8) L'appareil ne devrait jamais être allumé et éteint sans avoir attendu au moins 60 secondes.



## INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

- 1) Brancher le cordon d'alimentation. Mettre le commutateur en position « ON » pour activer la télécommande.
- 2) Enfoncer et relâcher une fois le bouton ON/OFF de la télécommande.
- 3) Attendre 4 secondes. Le système d'allumage produira des étincelles pendant 60 secondes afin d'amorcer le brûleur principal.
- 4) Les flammes s'allumeront.

**REMARQUE:** Au premier allumage, le système tente d'allumer les flammes pendant 60 secondes. Si l'essai est infructueux, le système fait une pause de 35 secondes. C'est ce qu'on appelle l'étape de rectification.

Ce délai écoulé, le système tente à nouveau d'allumer les flammes en produisant des étincelles pendant 60 secondes. Si les flammes ne s'allument toujours pas, le système se met en mode verrouillage.

Il faut alors le réinitialiser en suivant les étapes essou.

- a) Éteindre le système à l'aide du commutateur ou du bouton ON/OFF de la télécommande.
- b) Attendre 2 secondes et rallumer le système à l'aide du commutateur ou de la télécommande.
- c) Répéter l'étape 2.

## INSTRUCTIONS D'ARRET

- 1) Utilisez l'interrupteur ON/OFF du Brûleur ou du contrôle à distance pour éteindre le brûleur.
- 2) Avant d'effectuer l'entretien ou la réparation de l'appareil, couper toutes les sources d'alimentation en débranchant l'appareil et en enlevant la pile.

## PREMIER FEU

Le premier feu dans votre foyer est une étape de cure de la peinture. Pour assurer le succès de cette étape, il est recommandé de chauffer le poêle au moins quatre (4) heures la première fois qu'il fonctionne avec le ventilateur en fonction.

Lors du premier feu, l'appareil émettra une odeur causée par la cure de la peinture et la cuisson des huiles employées au moment de la fabrication. Les détecteurs de fumée de la maison peuvent sonner. Ouvrir quelques fenêtres afin de ventiler la pièce.

La vitre peut nécessiter un nettoyage.

## NE PAS NETTOYER LA VITRE LORSQU'ELLE EST CHAUDE!

**REMARQUE:** Lorsque la vitre est froide et qu'on allume l'appareil, il peut se produire de la condensation et de la buée sur la vitre. Cette condensation est normale et se dissipera en quelques minutes à mesure que la vitre se réchauffera.

## NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI LA VITRE AVANT N'EST PAS EN PLACE.

**REMARQUE:** Lorsque la vitre est froide et qu'on allume l'appareil, il peut se produire de la condensation et de la buée sur la vitre. Cette condensation est normale et se dissipera en quelques minutes à mesure que la vitre se réchauffera.

## NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI LA VITRE AVANT N'EST PAS EN PLACE.

Au cours des premiers feux, un film blanc peut se déposer sur la vitre durant le processus de cure. La vitre devrait être nettoyée sinon le film cuira et deviendra difficile à nettoyer. Utilisez un nettoyeur non-abrasif et JAMAIS nettoyer la vitre chaude.

## AERATION ADJUSTMENT

Il est possible de régler l'obturateur d'air en déplaçant le câble de réglage vers le bas ou vers le haut. Ce câble est accessible par l'ouverture de la grille inférieure. Ouvrir l'obturateur pour obtenir une flamme bleue. Le fermer pour obtenir une flamme jaune. Le débit d'air du brûleur est réglé en usine, mais peut nécessiter des modifications selon l'altitude ou l'alimentation en gaz locale.

L'ouverture minimum d'obturateur d'air

3/16"	Gaz Naturel
1/2"	Propane

**AVERTISSEMENT:** Ne pas trop fermer l'obturateur pour éviter l'émission de carbone.

Fermer - Flamme Jaune  
Ouvrir - Flamme bleu

**REMARQUE:** La garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par l'émission de carbone à la suite d'un mauvais réglage du débit d'air.

**REMARQUE:** Le réglage du débit d'air doit être effectué par un installateur Regency autorisé au moment de l'installation ou de l'entretien de l'appareil.



Adjustment Wire: Push to close or pull to open aeration cap.

## BRUITS ÉMIS LORSQUE L'APPAREIL EST EN MARCHÉ

Il est possible que vous entendiez certains bruits provenant de votre appareil au gaz. C'est parfaitement normal du fait qu'il y a divers calibres et types d'aciers employés dans votre appareil. En voici certains exemples. Tous sont **des bruits normaux** et ne devraient pas être considérés comme étant des défauts de votre appareil.

### Le ventilateur:

Les appareils au gaz de Regency Fireplace Products sont munis de ventilateurs high-tech qui distribuent l'air chaud dans la pièce. Il n'est pas inhabituel d'entendre un "vrombissement" du ventilateur lorsqu'il est en marche. L'amplitude du son augmentera ou diminuera selon la vitesse sélectionnée sur le contrôle de vitesse du ventilateur.

### Le plateau du brûleur:

Le plateau du brûleur est situé directement sous les bûches et le tube du brûleur et est constitué de matériaux d'un calibre différent du reste de la boîte à feu et du corps de l'appareil. Donc, les différentes épaisseurs d'acier dilateront et se contracteront à un taux légèrement différent causant un "cognement" et un "craquement". Vous devriez aussi être avisé que ces bruits se produiront également durant les changements de température à l'intérieur de l'appareil. Encore une fois, cette situation est normale pour les boîtes à feu en acier.

### Le Détecteur de chaleur du Ventilateur:

Lorsque ce commutateur thermique est activé il émet un petit "clic". Ce bruit est normal et il est occasionné par la fermeture des contacts du commutateur.

### Pilote de la Flamme:

Lorsque la flamme du pilote est en fonction elle peut émettre un "sifflement".

### Soupape de Contrôle du Gaz:

Lorsque la soupape de contrôle du gaz s'ouvre et se referme, un cliquetis peut se faire entendre. Ce bruit est normal et est attribuable au fonctionnement normal d'une soupape ou d'un régulateur de gaz.

### Le corps de l'Appareil / Boîte à feu:

L'expansion et la contraction des différentes épaisseurs et types d'aciers occasionneront certains "craquements".

## CONSIGNE D'ALLUMAGE

### FOR YOUR SAFETY READ BEFORE LIGHTING

This appliance must be installed in accordance with local codes, if any; if none, follow the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, or Natural Gas and Propane Installation Codes, CSA B149.1. (Australia: AG601, New Zealand: NZS 5261)

**WARNING: If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life. Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage. Refer to the owner's information manual provided with this appliance. For assistance or additional information consult a qualified installer, service agency or gas supplier.**

- This appliance has a pilot which must be lighted by hand. When lighting the pilot, follow these instructions exactly.
- BEFORE LIGHTING smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.  
**WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS**  
- Do not try to light any appliance.  
- Do not touch any electric switch, do not use any phone in your building.  
- Immediately call your gas supplier from a neighbours phone. Follow the gas supplier's instructions.  
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.
- Use only your hand to push in or turn the gas control knob. Never use tools. If the knob will not push in or turn by hand, don't try to repair it, call a qualified service technician. Force or attempted repair may result in a fire or explosion.
- Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.
- This appliance needs fresh air for safe operation and must be installed so there are provisions for adequate combustion and ventilation air.

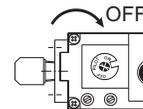
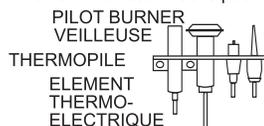
**CAUTION: Hot while in operation. Do not touch. Severe Burns may result. Due to high surface temperatures keep children, clothing and furniture, gasoline and other liquids having flammable vapors away. Keep burner and control compartment clean. See installation and operating instructions accompanying appliance.**

### LIGHTING INSTRUCTIONS

**STOP! Read the safety information above on this label.**

#### FOR UNITS NOT EQUIPPED WITH ELECTRIC SPARK BOXES:

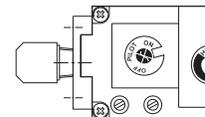
- Push in gas control knob slightly and turn clockwise  to "OFF". Knob cannot be turned from "PILOT" to "OFF" unless knob is pushed in slightly. Do not force.



- Wait five (5) minutes to clear out any gas. If you then smell gas STOP! Follow step "B" in the Safety Information above on this label. If you don't smell gas, go to the next step.
- Turn knob on gas control counterclockwise  to "PILOT".
- Push in control knob all the way and hold in. Continually push and release the black button on spark igniter until pilot lights. Continue to hold the control knob in for about 1/2 minute after the pilot is lit. Release knob and it will pop back up. Pilot should remain lit. If it goes out, repeat steps 1) to 4). If knob does not pop up when released, stop and immediately call your service technician or gas supplier. If the pilot will not stay lit after several tries, turn the gas control knob to "OFF" and call your service technician or gas supplier.
- Turn gas control knob counterclockwise  to "ON".
- Use rocker switch to operate main burner.

#### FOR ALL PROPANE UNITS AND UNITS EQUIPPED WITH ELECTRIC SPARK BOXES:

- Push in gas control knob slightly and turn to "PILOT" position.
- Push in control knob all the way and hold in until the pilot lights up. Continue to hold the control knob in for about 20 seconds after the pilot is lit. Release knob.
- Push in gas control knob slightly and turn to "ON" position.
- Turn ON the flame switch.



### TO TURN OFF GAS APPLIANCE

- Turn off the flame switch.
- Push in the gas control knob slightly and turn clockwise  to "OFF". Do not force.
- Turn off all electric power to the appliance if service is to be performed.  
You may shut off the pilot during prolonged non use periods to conserve fuel.

**DO NOT REMOVE THIS INSTRUCTION PLATE**

918-473a

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

- 1) Toujours fermer la soupape avant de procéder au nettoyage. Pour le réallumage, référez-vous aux instructions d'allumage. Conservez le brûleur et le contrôle propres en les nettoyant au moyen d'un aspirateur au moins une fois par année. Nettoyez les bûches avec un pinceau pour ne pas les endommager.
- 2) Nettoyez la vitre (jamais lorsque l'appareil est chaud), l'appareil, les registres, et la porte avec un linge humide. Ne jamais utiliser un nettoyeur abrasif. Nettoyez la vitre avec un produit de nettoyage conçu pour les foyers à gas. **Nettoyez la vitre régulièrement dès que vous remarquez un dépôt (pellicule blanche).**
- 3) L'appareil est recouvert d'une peinture résistante à la chaleur et aucune autre peinture ne devrait être employée. Regency utilise la Peinture Noire Métallique #6309.
- 4) Vérifiez périodiquement la position et l'état du brûleur ainsi que la stabilité de la flamme. S'il y a un problème, téléphonez un technicien qualifié.
- 5) L'appareil et le système d'évent doivent être inspectés avant d'être utilisés, et au moins une fois par année, par un technicien qualifié, afin de s'assurer qu'ils ne sont pas obstrués.

Remarque: Ne jamais faire fonctionner l'appareil si la porte vitrée n'est pas bien en place.

- 6) Ne pas utiliser cet appareil s'il a été plongé, même partiellement, dans l'eau. Appeler un technicien qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute partie du système de commande et toute commande qui a été plongée dans l'eau.
- 7) Assurez-vous que le fonctionnement est adéquat après l'entretien.

## ENTRETIEN POUR LE SYSTÈME D'EVENT

Inspecter le système d'évacuation deux fois par année en procédant comme suit:

- 1) Vérifier le système d'évacuation pour déceler la présence de rouille aux endroits exposés aux intempéries. Le cas échéant, la rouille apparaîtra sous forme de taches, de coulisses ou, dans les cas extrêmes, de trous. Remplacer immédiatement les pièces endommagées.

- 2) Retirer le chapeau d'extrémité et inspecter le conduit d'évacuation à l'aide d'une lampe de poche. Retirer tout nid d'oiseau ou autre corps étranger s'il y a lieu.
- 3) S'assurer qu'il n'y a pas de traces de condensation excessive, comme la formation de gouttes d'eau dans le revêtement intérieur, ni de fuites aux joints. Une condensation persistante peut faire rouiller le chapeau, les conduits et les raccords. Plusieurs raisons peuvent en être la cause, notamment un tronçon horizontal trop long, des coudes trop nombreux ou des conduits extérieurs exposés au froid.
- 4) Inspecter les joints pour s'assurer qu'aucun tronçon ni raccord n'a bougé et qu'aucune pièce n'est lâche. Vérifier également la solidité des organes mécaniques, comme les ferrures de fixation murales ou le ruban d'étanchéité.

## PIÈCE EN OR PLAQUÉ

Le fini or 24 carats de la porte nécessite peu d'entretien, et doit être simplement nettoyé avec un linge humide. NE PAS employer de produits nettoyant abrasifs ou chimiques, car ils endommageront le fini et **annuleront la garantie**. Nettoyer les traces de doigts avant d'allumer l'appareil.

## REEMPLACEMENT DES BÛCHES

L'appareil ne devrait jamais être utilisé lorsque les bûches sont brisées. Fermez la soupape du gaz et laissez l'appareil se refroidir avant d'ouvrir la porte pour retirer les bûches. La flamme du pilote génère suffisamment de chaleur pour causer des brûlures. Si pour une raison ou une autre une bûche doit être remplacée, vous devez la remplacer par la bonne bûche. L'emplacement des bûches doit être tel qu'illustré sur le schéma sous *Installation des bûches*.

**REMARQUE:** *Un positionnement inadéquat des bûches peut entraîner la formation de dépôts de carbone et peut nuire à la performance de l'appareil, ce qui n'est pas couvert par la garantie.*

## THERMOCOUPLE

- 1) Open the bottom louvers.
- 2) Loosen the thermocouple with a 7/16" wrench.
- 3) Disconnect thermocouple by loosening nut from the valve with a 9mm wrench. Disconnect thermopile by loosening 2 screws marked TP on the valve.

- 4) Drop the thermocouple down from the bracket and pull it out of the unit.
- 5) Reinstall the new one in reverse order.

## JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE VITRE

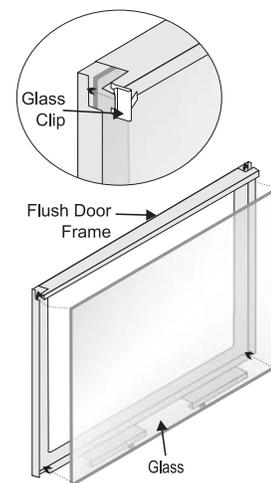
Si le joint d'étanchéité de vitre doit être remplacée utiliser 5/8po joint d'étanchéité pour la vitre en saillie (Part # 936-243) et le joint d'étanchéité de tadpole pour la vitre plat (Part # 936-155).

## REEMPLACEMENT DE LA VITRE

Votre foyer de Regency est muni d'une vitre céramique haute température, Neoceram de 5 mm capable de résister aux plus hautes températures produites par votre appareil. Quand votre verre doit être nettoyer, nettoyez la vitre avec un produits de nettoyage conçu pour les foyers à gas disponible d'un détaillant Regency autorisé.

Dans l'éventualité où votre vitre se briserait, procurez-vous votre vitre de remplacement auprès d'un détaillant Regency autorisé seulement, et suivez étape par étape les instructions de remplacement.

**AVERTISSEMENT. Ne pas utiliser l'appareil si le panneau frontal en verre n'est pas en place, est craqué ou brisé. Confiez le remplacement du panneau à un technicien agréé. by a licensed or qualified service person.**



**Attention: Faites attention en enlevant le verre brisé, portez des gant.**

## REPLACEMENT DE LA SOUPAPE

- 1) Couper l'alimentation en gaz.
- 2) Retirer les grilles d'aération (et la porte en saillie s'il y a lieu).
- 3) Ouvrir la porte plate et la retirer.
- 4) Enlever les bûches.
- 5) Dévisser les deux vis qui retiennent la grille et la sortir de l'appareil.
- 6) Enlever les deux vis et enlever les bûches

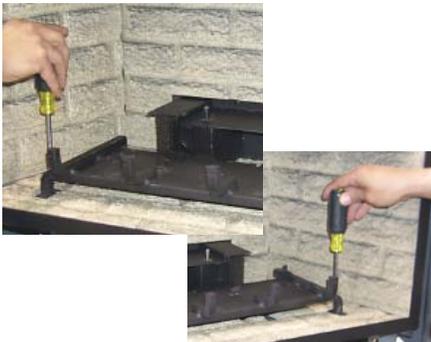
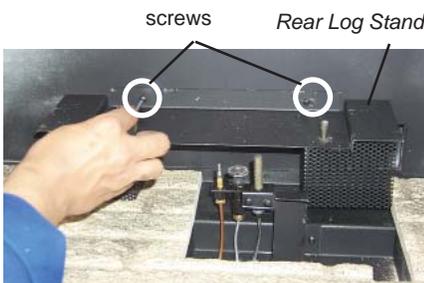
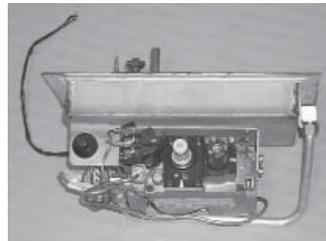
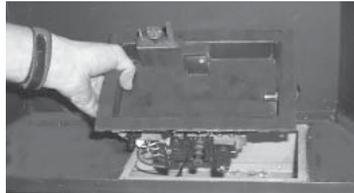
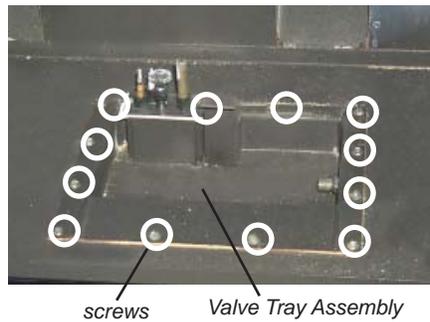


Schéma 1 : Dévisser les deux vis de chaque côté du brûleur.

- 7) Retirer le panneau de brique en bas
- 8) Débrancher l'alimentation en gaz. (schéma 2)



- 9) Débrancher les deux fils TP et les deux fils TH et mise à la terre de la soupape, tel qu'illustré ci-dessous.
- 10) Retirer les dix vis qui retiennent le plateau de la soupape en place et le soulever
- 11) Retirer le tube pilote de la soupape à l'aide d'une clé de 7/16 po



- 12) à l'aide d'une clé métrique de 9 mm, dévisser l'écrou qui retient les thermocouples de désexcitation rapide à la soupape.
- 13) L'enlever en dévissant l'écrou à l'arrière du support de fixation..
- 14) Retirer l'écrou conique de la « sortie de gaz » à l'aide d'une clé de 13/16 po.
- 15) Retirer le raccord conique de la « sortie de gaz » à l'aide d'une clé de 11/16 po

- 16) Remove the 4 Phillips head screws from the sides of the valve bracket and remove valve.

**Hint:** *If you are using black pipe, ensure that there is a union by the valve, otherwise removal will be almost impossible.*

## INSTALLING VALVE

- 1) Attach the valve to the valve bracket with the 4 (m5x8 metric) screws provided.
- 2) Reconnect the "gas out" flare fitting with an 11/16" wrench.
- 3) Reconnect the "gas out" flare nut with a 13/16" wrench.
- 4) Install piezo ignitor push button assembly and reconnect wire.
- 5) Reconnect the quick drop out thermocouple nut with a 9mm wrench.
- 6) Reconnect the pilot tube nut with a 7/16" wrench.
- 7) Scrape off the old gasket from the floor of the firebox and from the valve tray assembly.
- 8) Install a new gasket and reinstall the valve tray assembly.

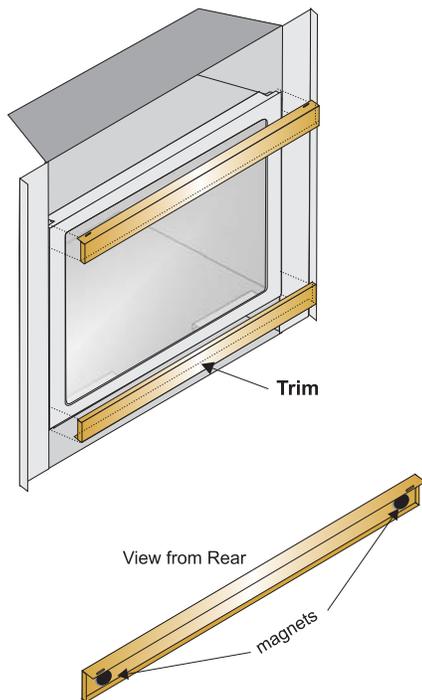
**Note:** *Failure to install a new gasket may severely affect the appliance performance.*

- 9) Reinstall the 10 hold down screws.
- 10) Hook up the 2 TP and 2 TH wires to the appropriate connections on the valve.
- 11) Reinstall the bottom brick panel and the front log stand.
- 12) Install Burner/grate assembly
- 13) Hook up the gas line and check for gas leaks with a soap and water solution or a gas leak detector. (Do not use open flame for leak testing.)
- 14) Fire up the unit temporarily
- 15) Check the manifold pressure.
- 16) Reinstall the logs and brick panels as needed.
- 17) Close the door and replace the louvers.
- 18) Fire up the unit again and check for proper flame appearance and glow on logs.

# REGENCY® OPTIONS

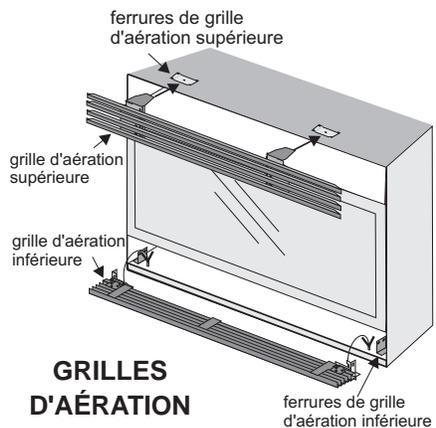
## GARNITURE DE VITRE PLATE

Fixer les rondelles aimantées à l'arrière des garnitures supérieure et inférieure et poser celles-ci au bas et au haut de la porte.



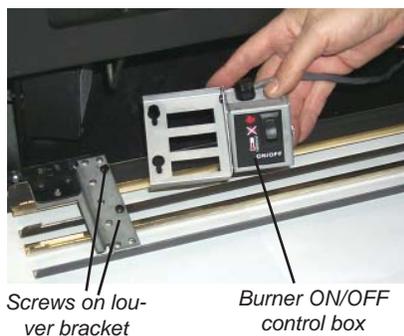
## GRILLES D'AÉRATION PLAT

- 1) Installer la grille d'aération supérieure en insérant les deux équerres (fixations) dans les ferrures situées sur le dessus du foyer.
- 2) La grille inférieure a une charnière attacher (2 vis par charnière) au rebord au bas du foyer.



## GRILLES D'AÉRATION

- 3) Ouvrir la grille inférieure. Sortir le commutateur du brûleur situé sous l'appareil et le placer sur la partie gauche de la grille, de façon à ce que les fentes de la ferrure coïncident avec les deux vis de la grille. Enfoncer la ferrure en place et la visser.



*Burner ON/OFF control box attached to bottom flush louver.*



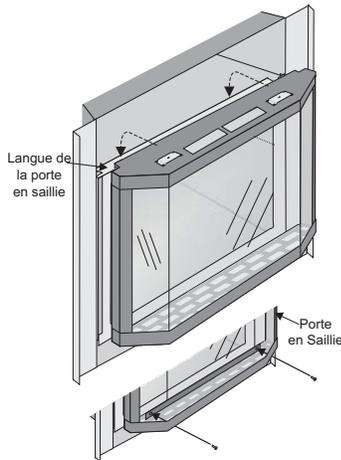
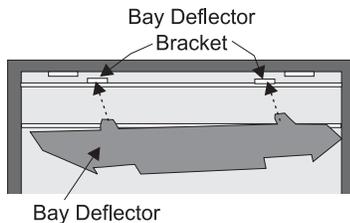
## VITRE & FAÇADE EN SAILLIE

Les grilles d'aération **DOIVENT** être installées avec la façade en saillie.

La porte en saillie, optionnelle, s'installe par-dessus la porte plate. Ne pas retirer la porte plate ni la vitre standard.

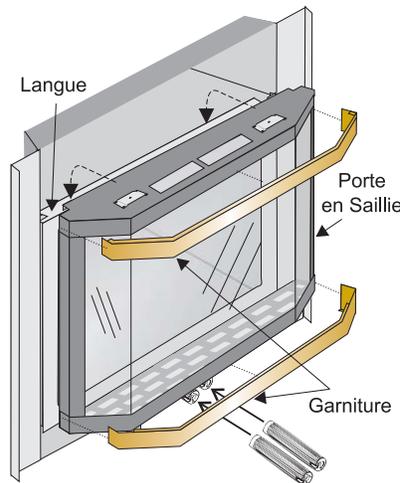
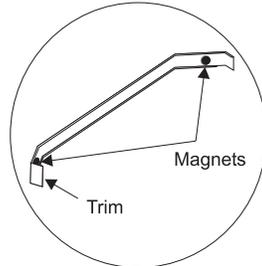
- 1) Accrocher le rebord de la porte en saillie sur le dessus de la porte plate et l'abaisser jusqu'à ce qu'elle vienne s'appuyer au bas de la porte plate.
- 2) Fixer la porte en saillie au support inférieur à l'aide des deux vis fournies.
- 3) Insérer les rallonges sur les boutons de réglage.

**REMARQUE:** Si l'entretien doit être dans le foyer, enlevez d'abord les grilles d'aération et la cadre de porte.

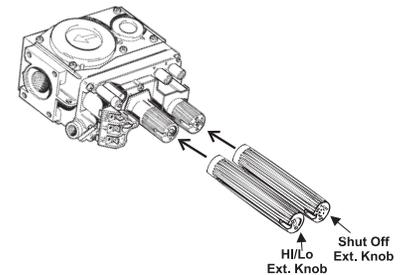
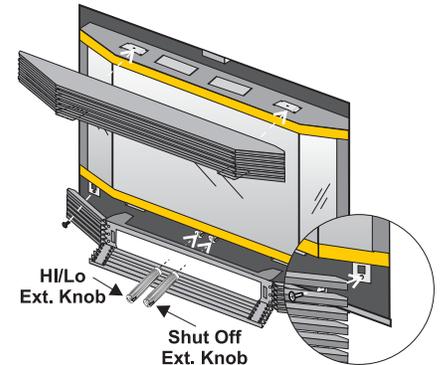


## GARNITURE DE VITRE EN SAILLIE

Poser les quatre aimants fournis à l'arrière des garnitures inférieure et supérieure, à distance égale, et fixer les garnitures au bas et au haut de la porte en saillie.

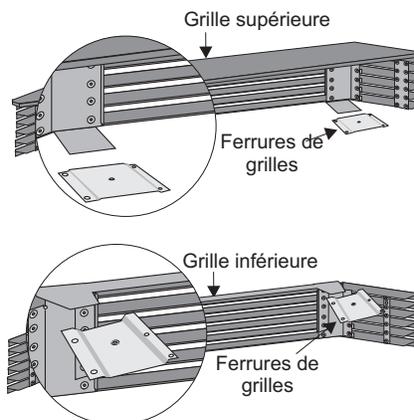


- 2) Installer la grille d'aération inférieure en saillie en insérant les deux équerres (fixations) dans les ferrures situées sous la porte en saillie. Fixer la grille en vissant une vis dans chacune des plaques de fixation, comme le montre le schéma ci-dessous.
- 3) Insérer les rallonges sur les boutons de réglage en prenant soin de ne pas les inverser.



## GRILLES D'AÉRATION EN SAILLIE

- 1) Installer la grille d'aération supérieure en saillie en insérant les deux équerres (fixations) dans les ferrures situées sur le dessus de la porte en saillie, tel qu'illustré ci-dessous. Une fois la grille bien en place, assurer qu'il reste un léger espace entre la façade et la grille.



- 4) Ouvrir la grille inférieure. Sortir le commutateur du brûleur situé sous l'appareil et le placer sur la partie gauche de la grille, de façon à ce que les fentes de la ferrure coïncident avec les deux vis de la grille. Enfoncer la ferrure en place et la visser.

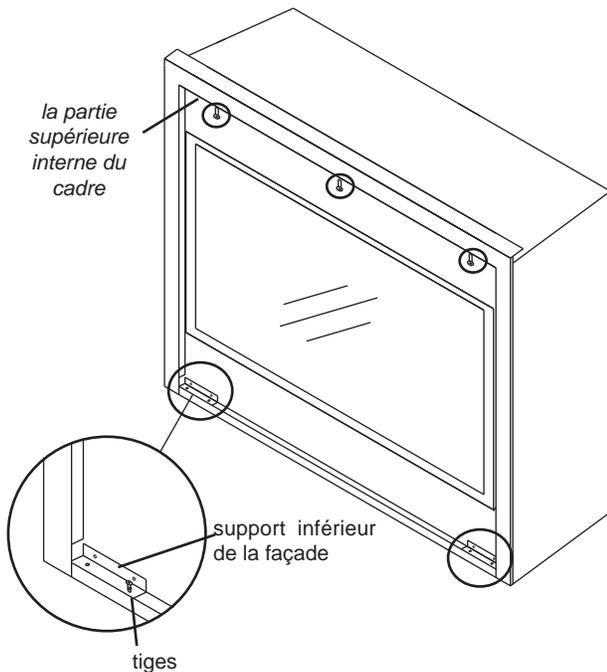


commutateur du brûleur

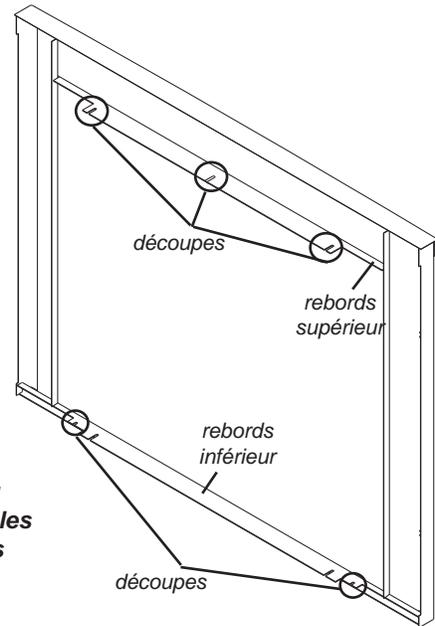
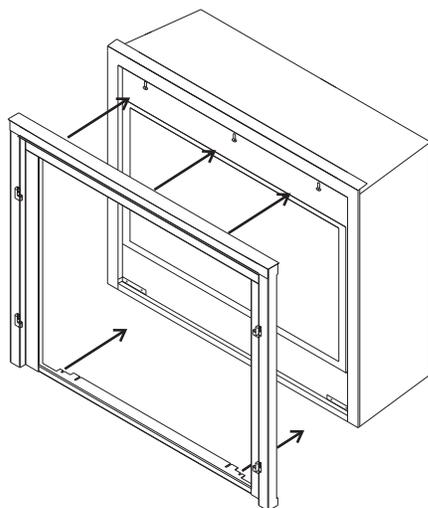
## FAÇADE PARE-ÉTINCELLES & CADRAGE

- 1) Avant d'installer le cadre du pare-étincelles, retirer chacun des panneaux en les ouvrant complètement et en les soulevant pour les sortir des charnières. Voir remarque à l'étape 7.
- 2) Installation du façade pare-étincelles & cadrage
  - a) Avant d'installer le cadre du pare-étincelles, dévisser partiellement les vis taraudeuses (vis Philips no 8) situées de chaque côté du châssis de l'appareil, dans la partie supérieure interne. Retirer la vis du centre.

Y dévisser aussie les vis vis taraudeuse (vis Philips no 8) situées de a l'interne à chaque charnières sur leurs ferrures.



- b) Y glisser le cadre du pare-étincelles en y insérant les découpes des rebords inférieur et supérieur. Resserrer les vis pour bien maintenir le cadre en place.

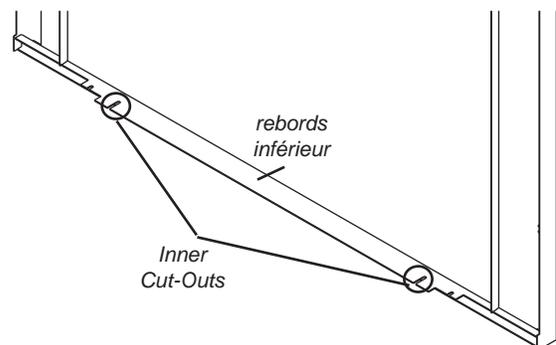


**Cadre du pare-étincelles vu de dos**

**REMARQUE:** Il est possible d'ajuster la profondeur du cadre d'environ 1/2 po pour que le mur et le foyer soient bien alignés.

Pour ce faire, pousser ou tirer sur le cadre jusqu'à ce que le rebord supérieur soit dans la bonne position par rapport au mur fini. Le fixer comme à l'étape 4 b).

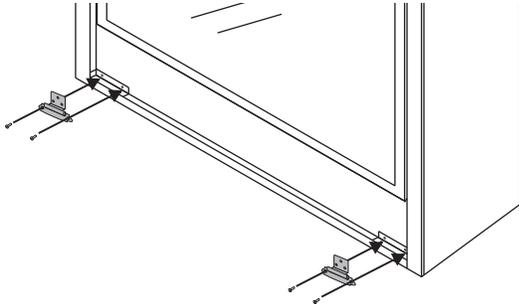
Faire de même avec le rebord inférieur et le fixer à l'aide des deux vis taraudeuses fournies (vis Phillips no 8) en les insérant dans les découpes internes.



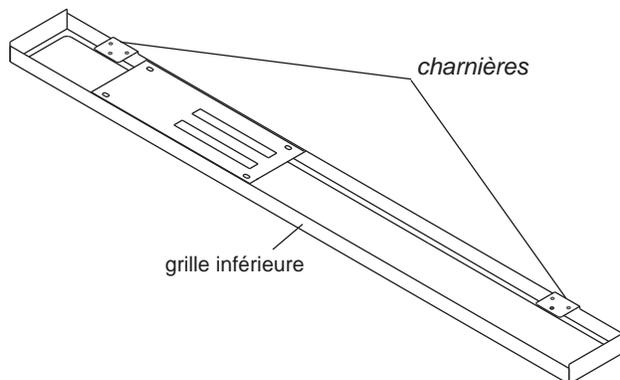
**Cadre du pare-étincelles vu de dos**

# REGENCY® OPTIONS

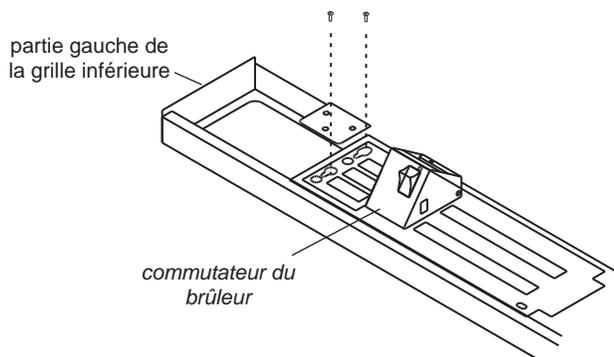
- 3) Fixer chacune des charnières sur leurs ferrures, à chaque extrémité du support inférieur de façade (voir étape 2), à l'aide de deux vis taraudeuses (Phillips no 8).



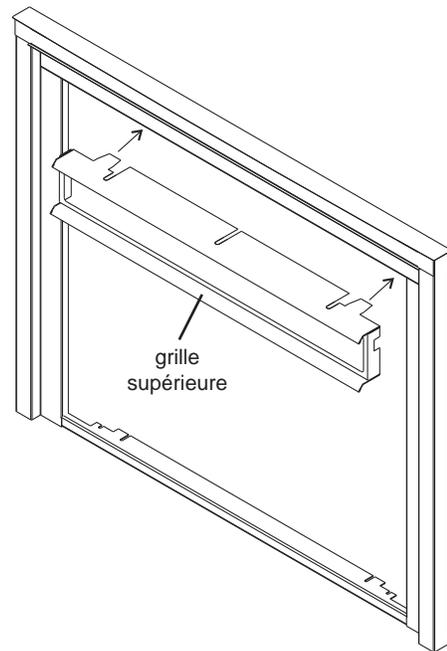
- 4) Placer le bas du cadre près des charnières et ouvrir celles-ci. Fixer les charnières au bas du cadre à l'aide de deux vis taraudeuses (Phillips no 8) pour chacune.



- 5) Assembler le commutateur du brûleur sur la partie gauche de la grille inférieure à l'aide de deux vis Phillips no 8 (1/4 po).

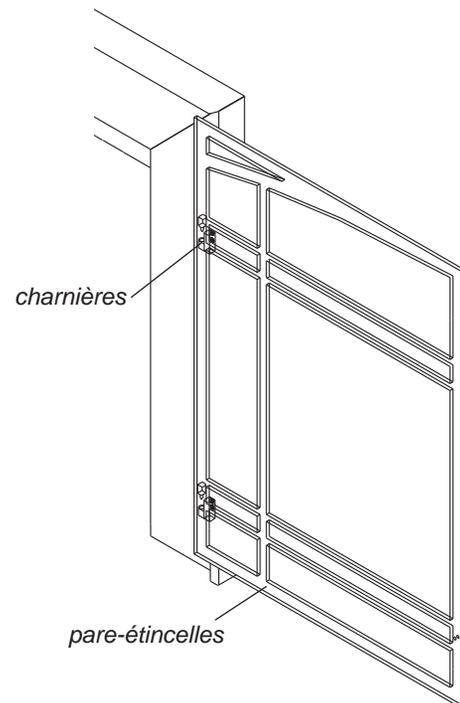


- 6) Glisser la grille supérieure dans les supports fixés à la paroi supérieure du foyer et pousser jusqu'à ce qu'elle soit en place.



- 7) Installer les panneaux gauche et droit du pare-étincelles en les insérant sur les charnières du cadre en position ouverte.

**REMARQUE:** Installer les panneaux en les maintenant complètement ouverts pour éviter d'en endommager la peinture.



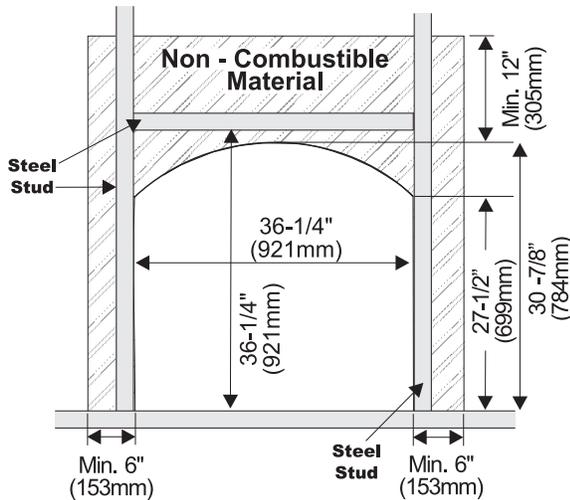
- 8) Fermer les panneaux du pare-étincelles.

## LA PORTE PARE-ÉTINCELLES DE TRIPOLI

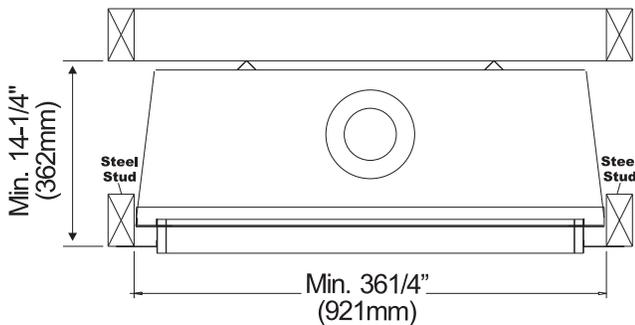
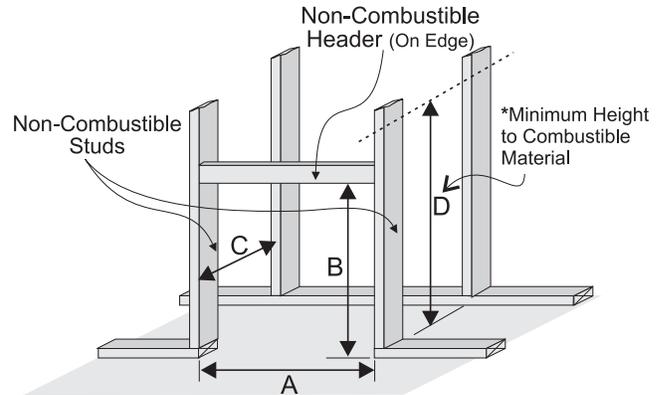
Lorsque la porte pare-étincelles de Tripoli est installée, un matériau non combustible de 12" (305mm) au-dessus de l'appareil et 6" (153mm) à chaque côté doivent être utilisés. (Voir Schéma 1). **Pour les détails de charpentes et finition complet voir instructions 57.**

La porte pare-étincelles de Tripoli exige également une charpente en acier au dessus et sur chaque côté de l'appareil. (Voir Schéma 1).

**Front Framing Dimensions using the Regency Tripoli Screen Door Option**

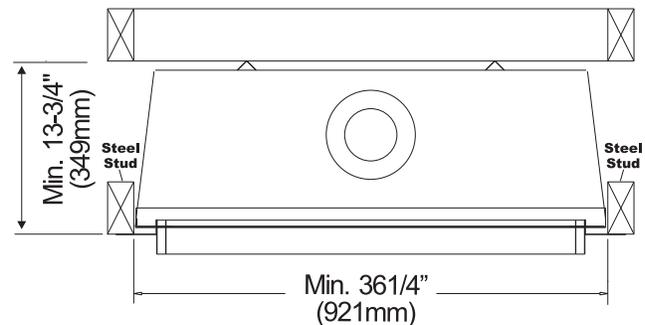


**Schéma 1**



**Option #1:**

**Foyer avec un parement avec un épaisseur de 1-1/2" (38mm)**



**Option #2:**

**Foyer avec un parement avec un épaisseur de 1" (25mm)**

### INSTALLATION NOTE:

**Le matériau d'âtre doit être installé à l'avant du foyer, dépasser le cadre de la porte pare-étincelles de Tripoli, tellement il n'y aura aucun espace entre l'avant du foyer et la porte.**

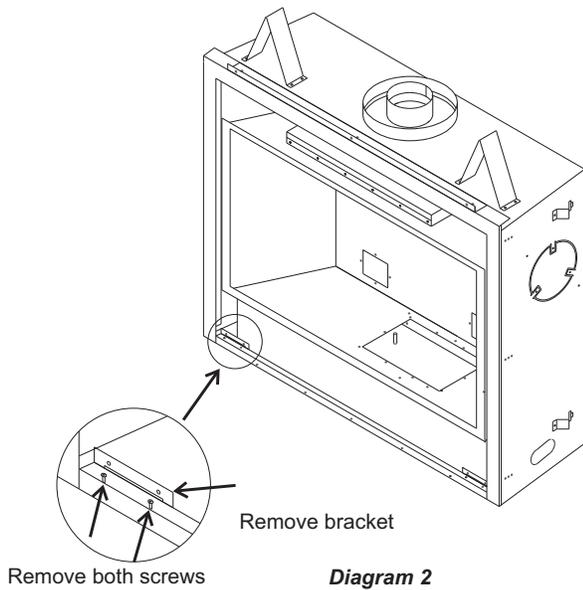
OPTIONS	DIMENSIONS DE CHARPENTE			
	P90			
	A	B	C	D
1	36-1/4" (921mm)	36-1/4" (921mm)	14-1/4" (362mm)	46" (1168mm)
2	36-1/4" (921mm)	36-1/4" (921mm)	13-3/4" (349mm)	46" (1168mm)

\* 'D' is Minimum height to combustible materials including the Minimum 2" (51mm) Top clearance to the Horizontal Vent.

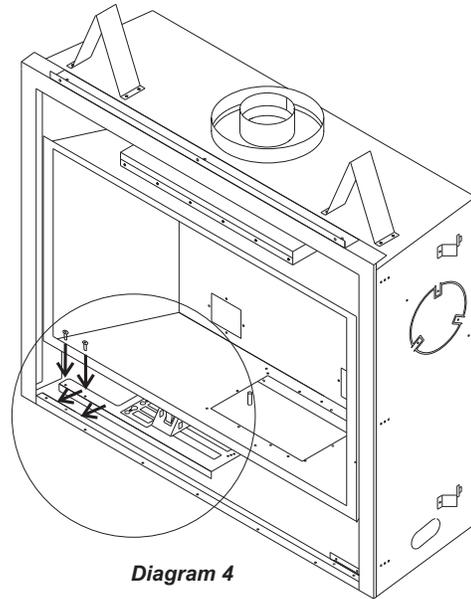
**Note:** The facing material has to go on after the unit is set.

1) Remove Glass Door. Refer to P36 Manual.

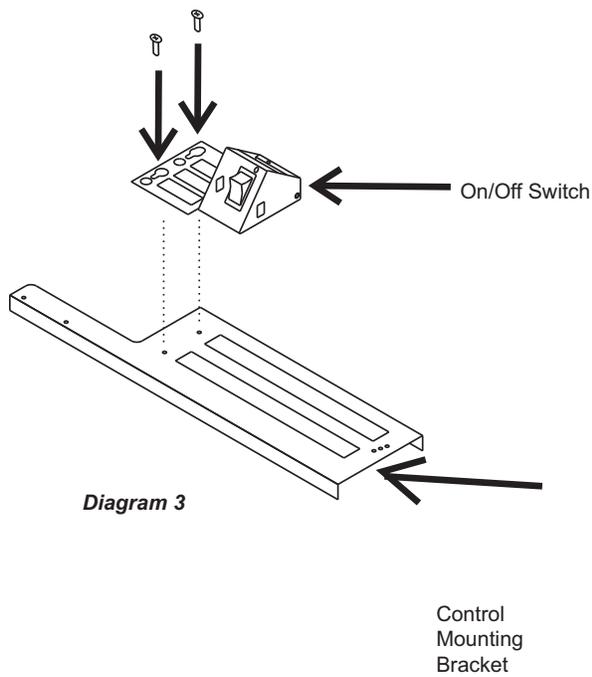
2) Remove 2 screws and bracket as indicated (refer to Diagram 2).



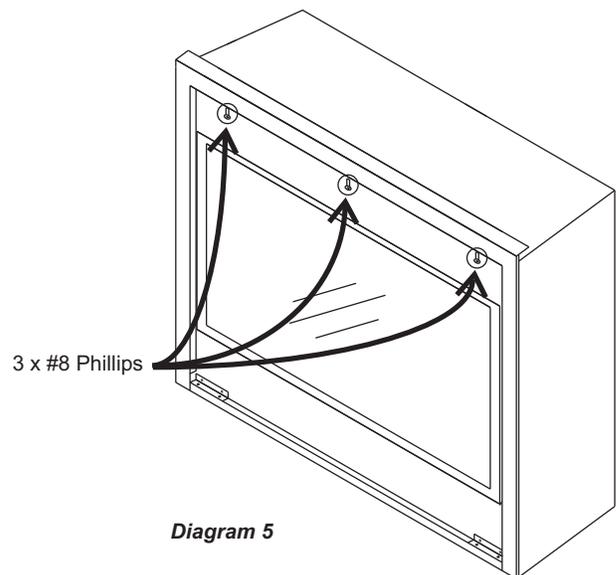
4) Place bracket under the Flange. Secure with 2 screws as indicated in Diagram 4.



3) Install On/Off switch (refer to Diagram 3).

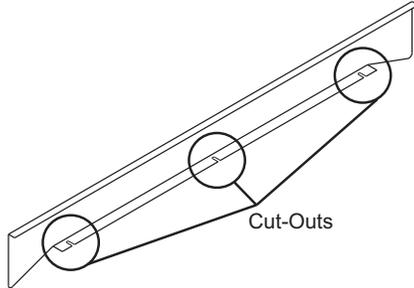


5) Loosen the 3 x #8 Phillips Head Screws located on the inside top of the outer frame of the appliance (refer to Diagram 5).

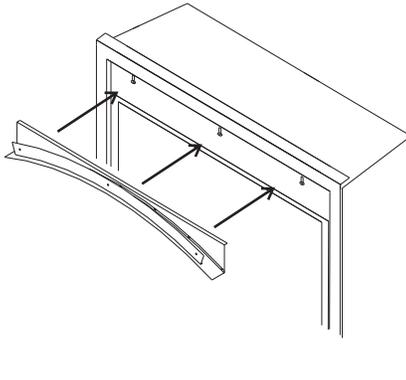


### 6) Install Top Support Frame

Slide in the Top Support Frame using the slots as a guide. Secure and re-tighten the screws to the unit.



View of backside of Top Support Frame.



### 7) Side Support Frame

- Mount Side Support Frame to unit as shown in Diagram 6, then secure with 2 screws on each side.
- Repeat step on the other side.

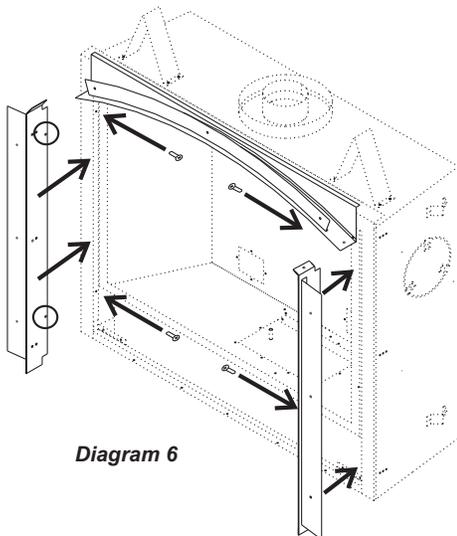
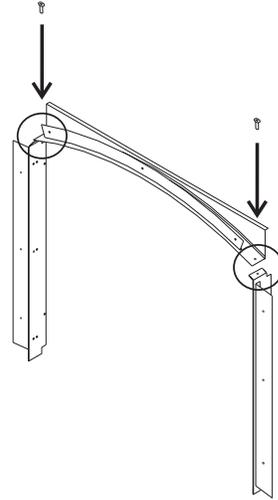


Diagram 6

### 8) Attach Top and Side Support Frame

- Ensure the Side Supports are aligned with the corresponding hole on the Top Support Frame, then secure with 1 screw.
- Repeat step on the other side.



**Note:** The Nailing Strips can be adjusted, depending on the facing material (as indicated in Diagram 7).

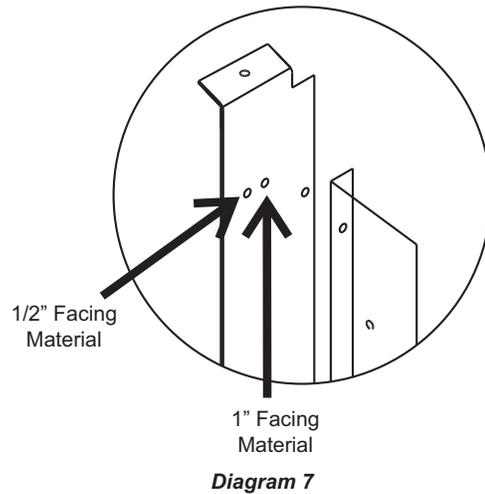


Diagram 7

### 9) Optional

Install Optional 3-Panel Arch Door. (Refer to Install 3-Panel A Door Instruction Sheet).

### 10) Change in Logo

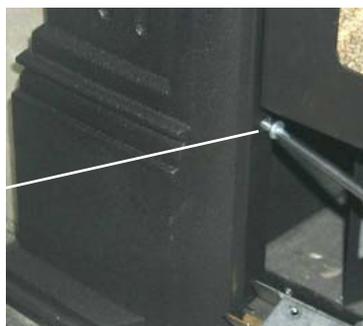
Replace existing logo with Regency logo.

## LA FAÇADE EN FONTE HAMPTON

- 1) Enlever la grille d'aération supérieure
- 2) Ouvrir la grille inférieure.
- 3) Fixer le panneau gauche du façade par pousser sur le côté du foyer et que les trous de dessus et du bas soit aligné. Fixer à l'aide d'un vis et serrer légèrement.



Fixer à l'aide d'un vis



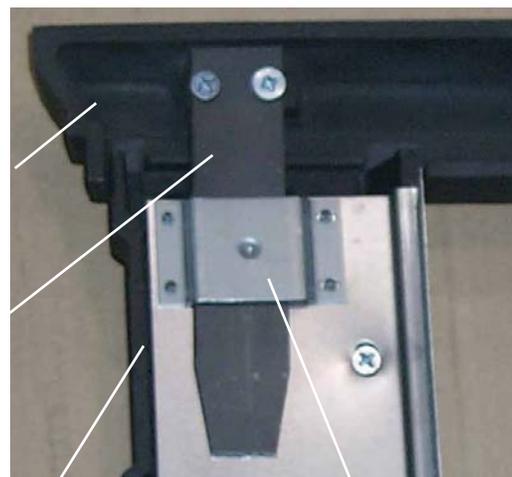
Securer le dessus de façade avec un vis.

- 4) Répéter l'étape 3 pour le panneau droite du façade.
- 5) Placer ensuite le panneau supérieur du façade en le glissant entre les deux panneau de côtés avec les plaques de montage dans les ferrures.

**NOTE: Do not push in side faceplates all the way, allow for room to place the top faceplate.**

- 6) Push in both side faceplate pieces and completely tighten screws.

(Vu du dos)



le panneau supérieur du façade

plaque de montage

le panneau de côté du façade

Ferrure sur le dos de panneau de côté

- 7) Réinstaller la grille d'aération supérieure.
- 8) Fermer la grille inférieure.



## LES GRILLES EN FONTE HAMPTON

- 1) Enlever les 3 vis Philips pour le montage de façade a l'intérieur du dessus du foyer, et le mettre de côté.



- 2) Installer la grille en fonte supérieure en insérant les deux équerres (fixations) dans les ferrures situées sur le dessus du foyer.



*ferrures sur le dessus du foyer*



- 3) Enlever les deux vis qui retiennent les ferrures de charnières à chaque extrémité du foyer inférieur, et mettre les ferrures de côté.



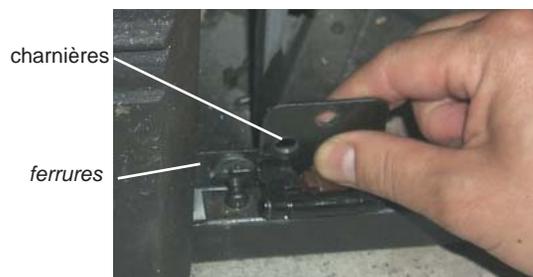
*ferrures de charnières  
ferrure gauche illustré.*

- 4) Installer les nouveaux ferrures de charnières avec les même vis enlever dans l'étape 3.



*Nouveaux ferrures de charnières  
ferrure gauche illustré.*

- 5) Fixer chacune des charnières sur leurs ferrures à l'aide d'un vis.



- 6) Placer quelque chose sous le grill inférieur pour empêcher l'éraflure.

- 7) Aligner les trous des charnières avec les trous de la grille en fonte inférieure.

- 8) Placer demi de manière de vis dedans -- ne fixer pas complètement.



- 9) Placer les charnières sur les vis, puis pousser alors au côté contre la façade pour le fermer en place, voir le schéma ci-dessus.



- 10) Resserer les vis. (Les vis seront facilement serrées si à l'aide d'un tournevis tronqué.)

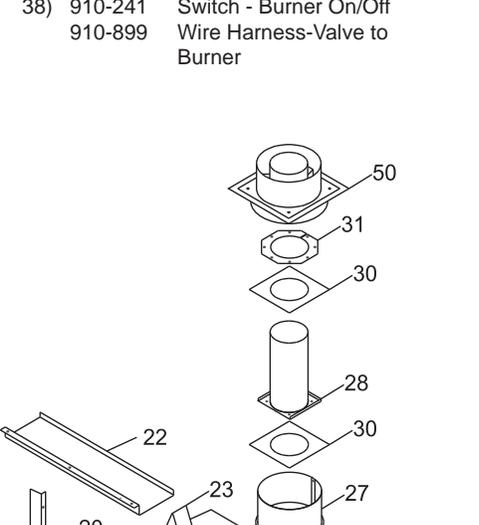
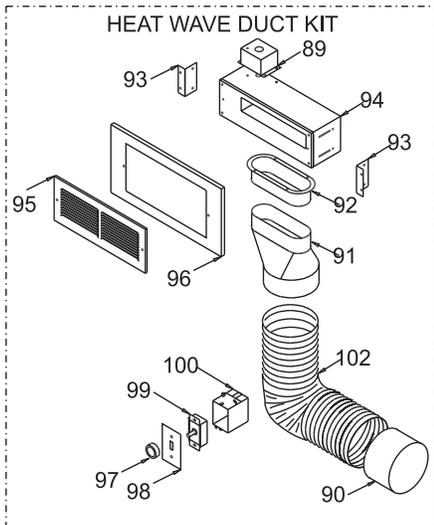
**Grils en fonte métalliques noirs seulement:** Monter le taquet de grill au fond du foyer fixant avec une vis.



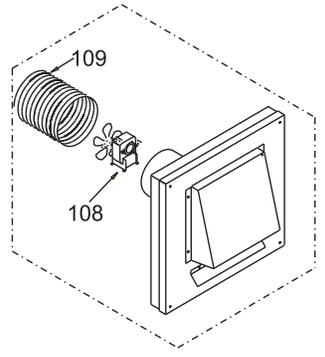
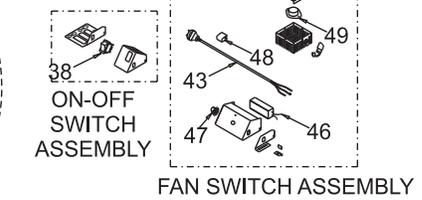
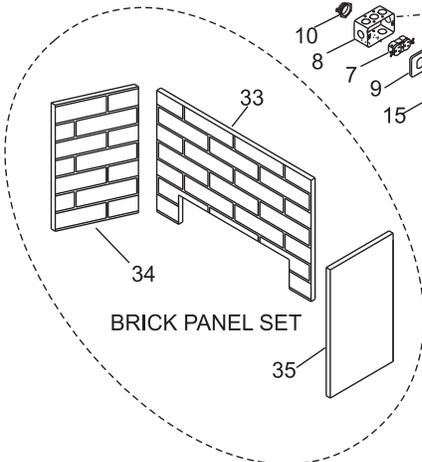
- 11) Ajuster le plongeur de boule si besoin.

# MAIN ASSEMBLY

Part #	Description	Part #	Description	Part #	Description
1)	948-045 Chain	30)	* Gasket for Flue Collar	432-917	Fan Assembly 120V (Optional)
2)	948-025 Spring	31)	* Flue Mounting Plate	42)	910-331/P Fan Motor (120 V)
7)	910-428 Duplex Receptacle	513-901	Brick Panel Set - Standard Brown	432-966	Fan Switch Assembly (120 Volts) (Optional)
8)	910-429 Box - Receptacle	513-902	Brick Panel Set - Standard Red	43)	910-813 Power Cord (120 Volts)
9)	910-430 Cover - Receptacle	513-903	Brick Panel Set - Herringbone Brown	46)	910-330 Fan Speed Control Switch
10)	904-687 Clamp Connector			47)	904-586 Knob - Speed Control
14)	510-026 Hinge Bracket - Left/Right			49)	910-142 Thermodisc - Fan Auto On/Off
15)	948-253 Door Handle			904-713	U-clip at louver
20)	510-033 Top Nailing Strip			50)	510-994 Rigid Pipe Adaptor
21)	510-064 Side Nailing Strip			946-556	Heat Wave Duct Kit (Optional)
22)	510-153 Baffle Plate	33)	* Brick Panel - Back	89)	946-004 Junction Box
23)	510-011F Standoff - Top	34)	* Brick Panel - Left	90)	946-000 Round Duct Adaptor
24)	511-044 Standoff - Side/Back	35)	* Brick Panel - Right	91)	946-002 Round to Oval Adaptor
27)	* Outer Flue Collar	511-031	Brick Clips (each)	92)	946-001 Oval Duct Adaptor
28)	* Inner Flue Collar Assy			93)	946-007 Angle Bracket
				94)	946-517/P Fan Assembly - Heat Wave
				95)	946-006 Grill Plate - White
				96)	946-005 Wall Adaptor Plate - White
				97)	910-417 Knob - White
				98)	910-366 Switch Cover Plate - White
				99)	910-412 Fan Speed Controller
				100)	910-367 Box - Plastic Switch Receptacle
				102)	946-010 Flexible Air Duct
				946-038	Insulation 6" Dia. x 24"
				946-570	Heat Release Duct Kit (Optional)
				108)	910-165 Fan (120 V)
				109)	946-000 Flexible Air Release Duct
				918-521	Manual
				514-969	Conversion Kit - NG to LP



DOORS & LOUVERS PLEASE REFER SEPARATE SECTION



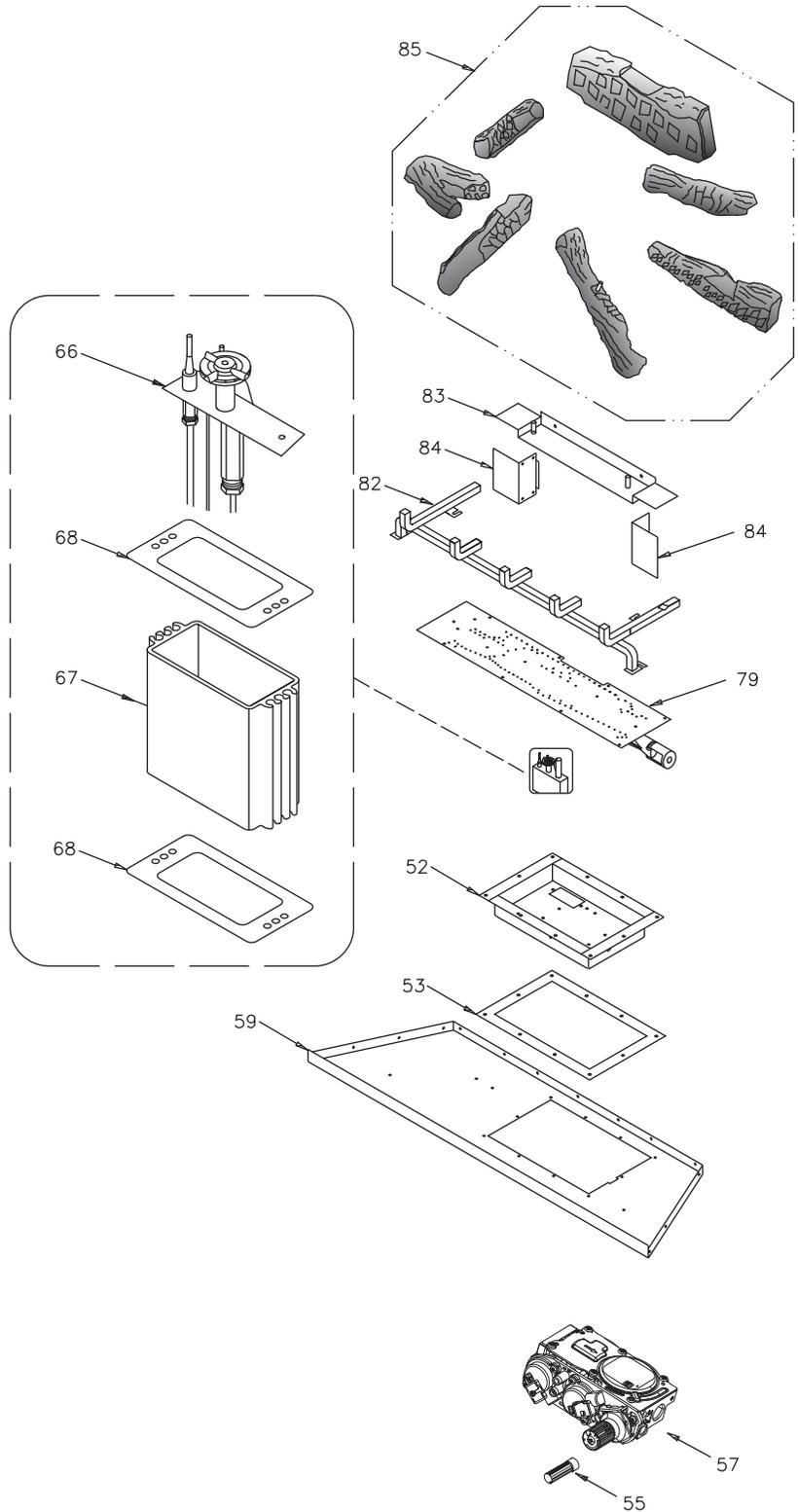
\*Not available as a replacement part.

# PARTS LIST

## BURNER ASSEMBLY & LOG SET

Part #	Description
513-574E/P	Valve Assy - Natural Gas
513-576E/P	Valve Assy - Propane
52) *	Valve Tray - NG/LP
53) 430-055	Gasket - Valve Access Plate
55) 910-422	HI/LOW 3" Extension Knob
57) 911-004	886 SIT Valve - NG
911-005	886 SIT Valve - LP
58) *	Valve Bracket
59) *	Firebox Base
66) 911-006	Pilot Assy - S.I.T. - IPI 2 Flame NG
911-007	Pilot Assy - S.I.T. - IPI 2 Flame LP
67) *	Pilot Holder
68) W840470	Pilot Assembly Gasket
904-240	Orifice #37 - Natural Gas
904-390	Orifice #52 - Propane
936-170	Orifice Gasket
910-036	Pilot Orifice NG
910-037	Pilot Orifice LP
79) 512-535	Burner Assy
82) 511-030	Burner Grate Assy
83) 430-101	Rear Log Support Bracket
84) *	Deflector
85) 512-930	Log Set

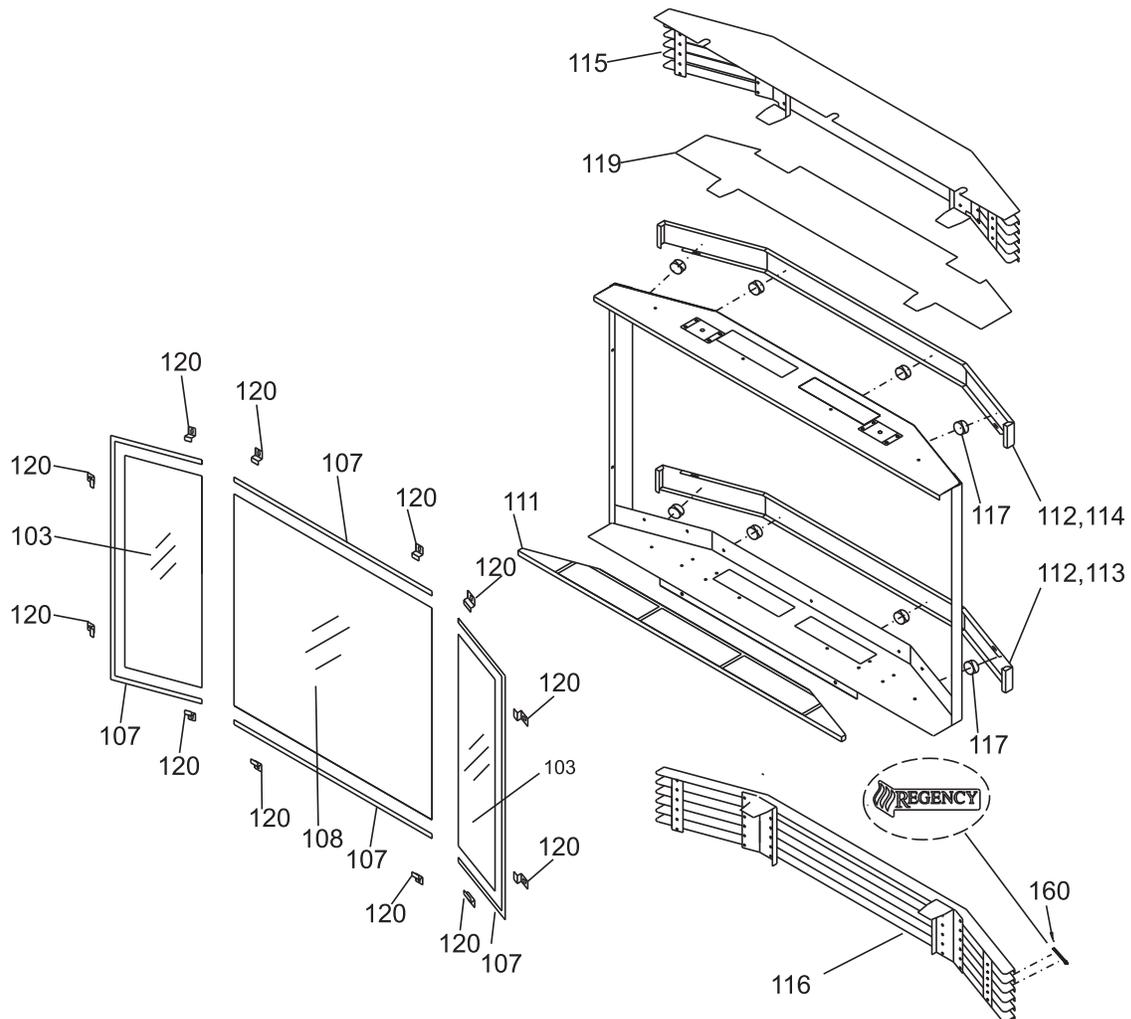
\*Not available as a replacement part.



## REGENCY® BAY FRONT ASSEMBLY

Part #	Description	Part #	Description
780-931	Bay Front Complete	510-988	Bay Louvers - Black
103) 940-092/P	Side Glass	510-993	Bay Louvers - Steel/Black
107) 936-243	Glass Gasket	510-990	Bay Louvers - Gold/Black
108) 940-094/P	Center Glass	510-992	Bay Louvers - Brass/Black
112) *	Bay Front Trim - Top/Bottom	115) *	Bay Louver Assy-Top
780-934	Bay Front Trim (Set) - Gold	116) *	Bay Louver Assy-Btm
113) *	Bay Front Trim-Gold-Bottom	117) 904-196	Magnet (1" round)
114) *	Bay Front Trim-Gold-Top	119) 780-025	Bay Door Baffle
		120) *	Glass Retainer Bracket
		160) 948-216	Regency® Logo Plate

\*Not available as a replacement part.

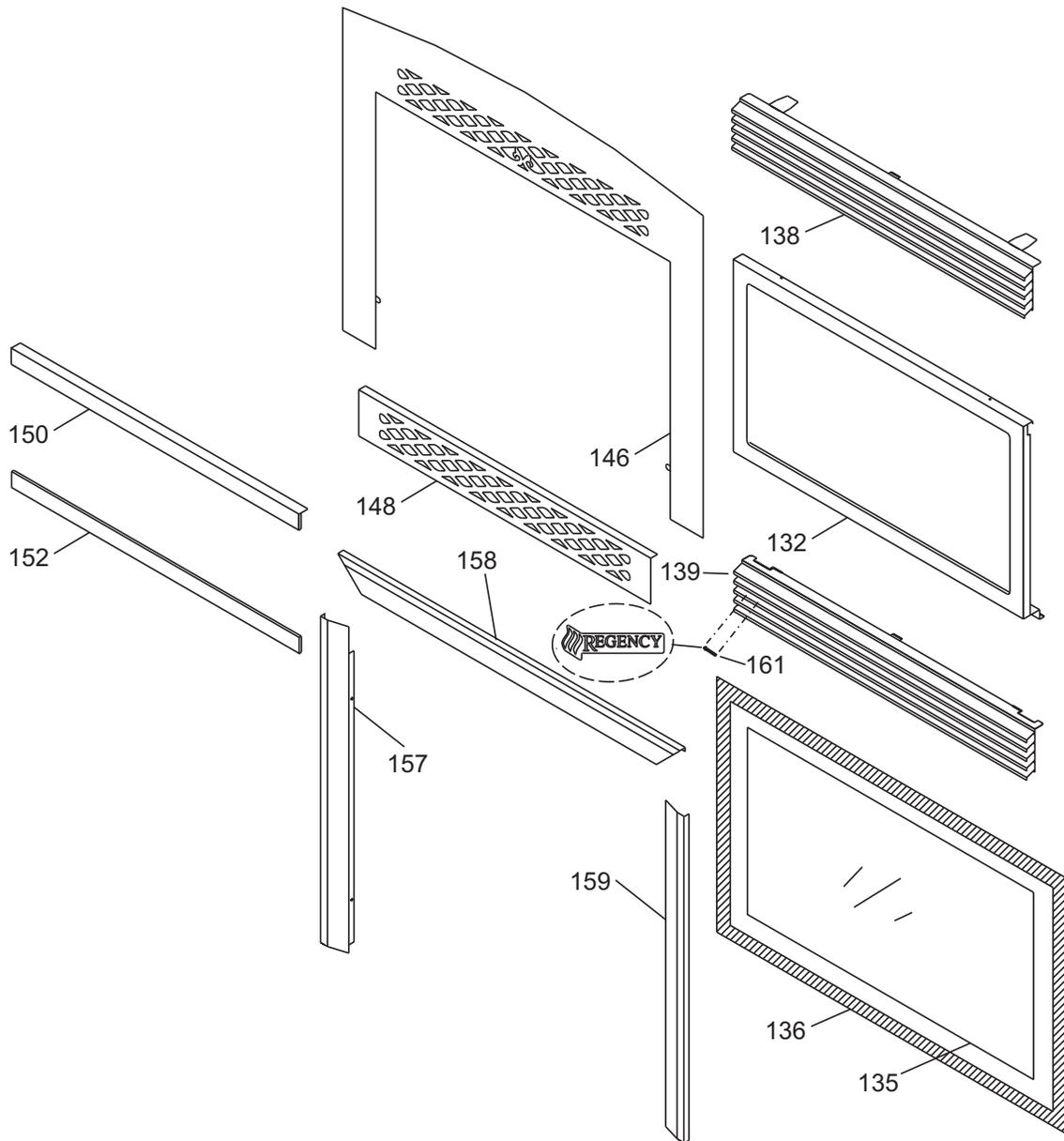


# PARTS LIST

## REGENCY® FLUSH FRONT ASSEMBLY

Part #	Description	Part #	Description
132)	512-518 Flush Door Assembly	152)	* Flush Glass Trim
135)	940-090/P Glass (Flush)	904-196	Magnet
136)	936-155 Glass Gasket (Tadpole)		
904-691	U-Clip	510-932	Flush Glass Trim (Set) - Gold
		150)	* Flush Glass Trim
510-920	Flush Louvers (Set)-Gold/Blk	904-196	Magnet
510-921	Flush Louvers (Set)-Brass/Blk		
510-922	Flush Louvers (Set)-Black	510-986	Finishing Trim (Set) - Black
510-923	Flush Louvers (Set)-Steel/Black	157)	* Finishing Trim Left
138)	* Flush Louver Assy-Top	158)	* Finishing Trim Top
139)	* Flush Louver Assy-Btm	159)	* Finishing Trim Right
		161)	948-216 Regency® Logo Plate
146)	* Barcelona Assy - Black		
148)	* Barcelona Louver Assy-Black		
510-934	Flush Glass Trim (Set) - Brass		
510-947	Flush Glass Trim (Set) - Steel		

\*Not available as a replacement part.



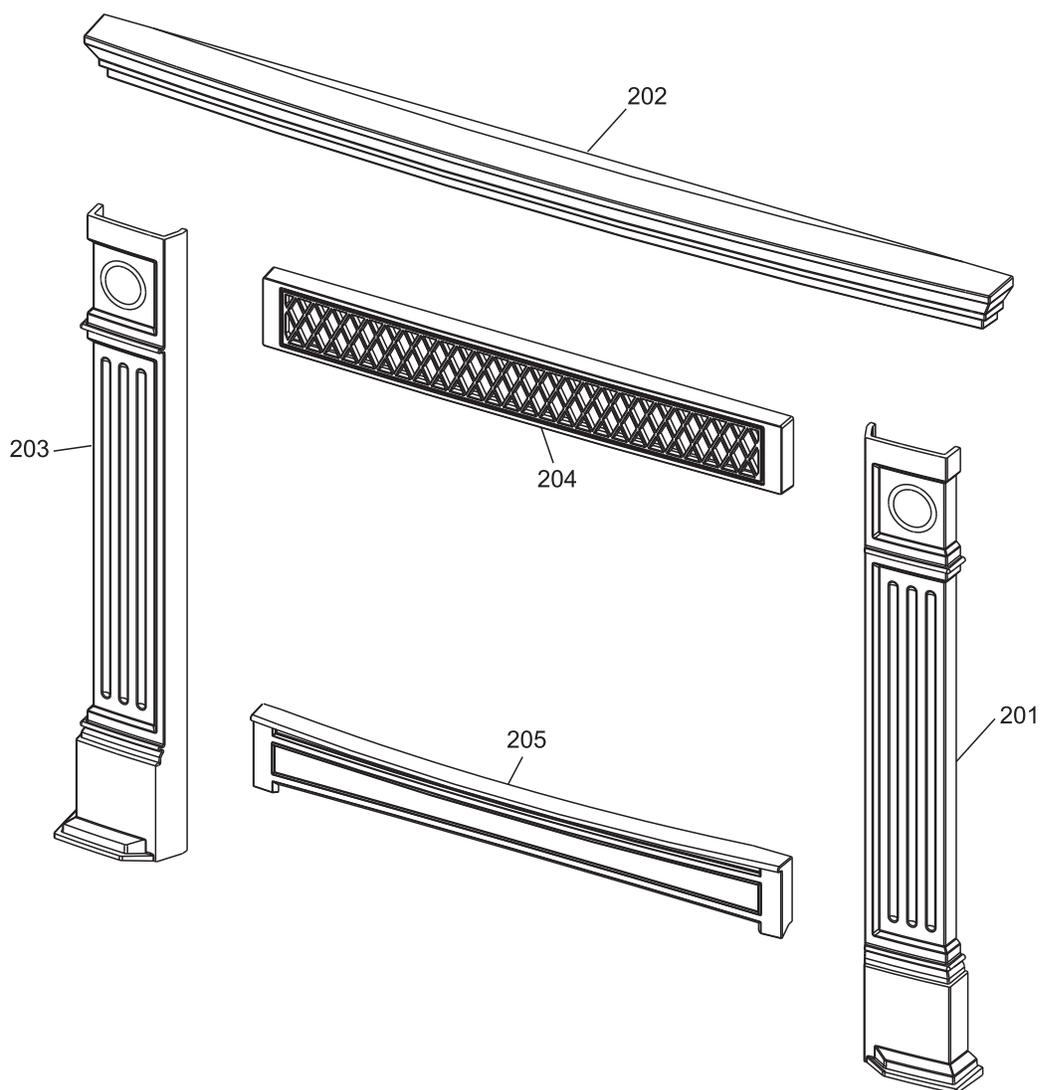
## HAMPTON CAST FACEPLATE & GRILL ASSEMBLY

Part #	Description
513-971**	Cast Faceplate (Set)
201)*	Cast Faceplate - Right
202)*	Cast Faceplate - Top
203)*	Cast Faceplate - Left
513-981**	Cast Grills (Set)
204)*	Top Grill
205)*	Bottom Grill

\*Not available as a replacement part.

\*\* Last digit of part number represents colour:

1=Black Metallic, 5=Enamel Brown













Les produits Regency sont conçus pour vous offrir fiabilité et simplicité. Avant de quitter notre usine, chaque appareil est soigneusement inspecté par notre équipe de contrôle de la qualité. Les modèles Excalibur sont couverts par une garantie à vie limitée. Cette garantie, offerte par FPI Fireplace Products International Ltd., est valide pour l'acheteur original et n'est pas transférable.

#### Garantie à vie limitée

La garantie à vie limitée couvre la chambre de combustion, l'échangeur de chaleur, le plateau et le corps du brûleur, les bûches, les panneaux de briques et les garnitures plaquées ou contre tout défaut de fabrication pendant cinq (5) ans, pièces et main-d'œuvre\*, à partir de la date d'achat. Seules les pièces sont couvertes par la suite.

La garantie à vie limitée couvre la vitre contre les bris thermiques, pendant cinq (5) ans, pièces et main-d'œuvre\*, à partir de la date d'achat. Seules les pièces sont couvertes par la suite.

Le garantie à vie limitée couvre le corps de l'appareil, les parements et les grilles en fonte contre les fissures et les déformations attribuables à un défaut de fabrication, pendant trois (3) ans, pièces et main-d'œuvre\*, à partir de la date d'achat. Seules les pièces sont couvertes par la suite.

Finis spéciaux – Les finis « nickel brossé » et « cuivre antique » des portes et des pare-étincelles sont garantis un (1) an contre tout défaut de fabrication. Cependant, puisqu'il est normal d'observer des changements de couleur du fini attribuables aux variations thermiques, la présente garantie du fabricant ne s'applique pas aux changements de couleur ou aux marques (empreintes de doigts, etc.) pouvant apparaître après l'achat du produit. Elle ne couvre pas non plus les dommages occasionnés par l'utilisation de nettoyeurs abrasifs.

Les composantes électriques et mécaniques comme les ventilateurs, les interrupteurs, les fils, les thermodisques, les télécommandes, les régulateurs d'excès, les thermopiles, les thermocouples, les éléments de la veilleuse et les soupapes sont garantis un (1) an, pièces et main-d'œuvre, et deux (2) ans, pièces seulement, à partir de la date d'achat. Le remplacement des ventilateurs et des soupapes sous garantie constitue une réparation et n'entraîne pas de prolongement de la garantie. Les pièces de rechange, une fois installées, sont donc garanties douze (12) mois à partir de la date d'achat de l'appareil, mais au moins trois (3) mois à partir de leur date d'installation.

Les composantes des systèmes d'évacuation de FPI sont garanties trois (3) ans, pièces et main-d'œuvre\*, à partir de la date d'achat.

Les composantes des systèmes de Simpson Dura-Vent (systèmes à évacuation directe) sont couvertes par la garantie de Simpson Dura-Vent Inc.

Les pièces de rechange achetées auprès de FPI après expiration de la garantie d'origine de l'appareil sont couvertes pendant 90 jours, sur preuve d'achat seulement. Toute pièce jugée défectueuse sera remplacée ou réparée à notre discrétion. Cette garantie ne couvre pas la main-d'œuvre.

#### Conditions :

Tout élément de l'appareil qui, selon nous, porte des traces de défectuosité, sera réparé ou remplacé, au choix de FPI, par l'intermédiaire d'un distributeur ou d'un représentant autorisé, à la condition que lui soit retournée la pièce remplacée sur demande, port payé.

Porcelaine/émaïl - Il est impossible de garantir ou d'offrir sur le marché un produit en porcelaine ou en émail qui soit parfait en tout point. Si le fini comporte des éclats, il est important de le signaler et de le faire examiner par un détaillant autorisé dans les trois jours suivant l'installation. Les réclamations faites après ce délai peuvent être refusées.

Chez FPI, il est courant de facturer au client des pièces de rechange dont le prix est supérieur à la pièce remplacée et de lui émettre ensuite un crédit si, après examen, celle-ci se révèle défectueuse en raison d'un défaut de fabrication.

Le distributeur autorisé est responsable de la réparation sur place des produits Regency. FPI ne sera pas tenue responsable des résultats ou des coûts de travaux exécutés par des distributeurs ou des réparateurs non autorisés.

À tout moment, FPI se réserve le droit d'inspecter la partie défectueuse du produit faisant l'objet d'une réclamation.

Les réclamations doivent être transmises à FPI par un distributeur autorisé et fournir tous les renseignements nécessaires, y compris le nom du client, la date d'achat, le modèle et le numéro de série de l'appareil, l'objet de la demande ainsi que la ou les pièces réclamées. Sans ces renseignements, la garantie ne sera pas valide.

#### Exclusions :

La présente garantie à vie limitée ne couvre pas la peinture, les joints ou les garnitures de portes.

En aucun moment, FPI ne sera tenue responsable de tout dommage indirect dont le coût excède le prix d'achat de l'appareil. FPI n'est soumise à aucune obligation d'améliorer ou de modifier un appareil déjà fabriqué. Aucune modification ni mise à jour ne seront donc effectuées sur un appareil, même si le modèle a évolué.

FPI ne sera pas tenue responsable des frais de déplacement pour les travaux d'entretien.

L'installation et les contraintes liées à l'environnement ne relèvent pas de la responsabilité du fabricant et ne sont donc pas couverts par les dispositions de la présente garantie.

Les braises, la laine minérale, les joints, les poignées de porte et la peinture ne sont pas couverts par les dispositions de la présente garantie.

Les appareils laissant voir des signes de négligence ou de mauvaise utilisation ne sont pas couverts par les dispositions de la présente garantie.

La présente garantie ne couvre pas les pièces ayant été modifiées ou transformées de quelque manière que ce soit, ou qui, selon nous, ont fait l'objet d'un usage abusif, d'une installation inadéquate ou de négligence ou sont défectueuses à la suite d'un accident, d'un écoulement ou d'un refoulement de cheminée provoqué par des conditions environnementales ou géographiques, d'une mauvaise ventilation, de dévoiements excessifs ou d'une pression d'air négative attribuable à un système mécanique comme un appareil de chauffage à air chaud, un ventilateur, une sècheuse, etc.

Les dégâts causés aux poêles et aux pièces de rechange pendant le transport sont soumis à une réclamation contre le transporteur de la part du revendeur et ne sont donc pas couverts par la présente garantie.

FPI ne sera pas tenue responsable des catastrophes naturelles ou des actes de terrorisme pouvant entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Les problèmes de rendement attribuables à une erreur de l'utilisateur ne sont pas couverts par la présente garantie.

L'utilisation conjointe de produits fabriqués ou fournis par d'autres fabricants avec votre appareil, sans l'autorisation préalable de FPI, peut annuler la présente garantie.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages occasionnés à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil par la production de suie ou de carbone attribuable à une modification de l'appareil.

\* Subvention en fonction de la grille des tarifs de main-d'œuvre préétablie par FPI.

**Les produits de foyer de Regency® sont fabriqués au niveau élevé de fiabilité et simplicité. De plus, ils sont soumis à l'inspection rigide et complète par notre équipe d'assurance de qualité.**

**Regency, Produits de Foyer, est fier d'offrir notre garantie à vie limitée à l'acheteur original de chaque produit.**

**Voir à l'intérieur pour plus de détails.**

**Pour enregistrer votre appareil  
Regency en ligne, visitez le site  
<http://www.regency-fire.com>**

**Pour enregistrer votre appareil  
Hampton en ligne, visitez le site  
<http://www.hampton-fire.com>**

*Installateur: Veuillez remplir le document suivant*

**Nom et adresse du détaillant:** \_\_\_\_\_

**Installateur:** \_\_\_\_\_

**Tél:** \_\_\_\_\_

**Date d'installation:** \_\_\_\_\_

**Numéro de fabrication de l'unité:** \_\_\_\_\_